Le Rempart

16ième année | No 30 | Windsor, le 4 août 1982 | 30 ¢

L'économie locale: des signes encourageants

(Windsor SMD) Même si les difficultés économiques perdurent, plusieurs faits encourageants indiquent que l'état économique n'est pas si noir que le pensent plusieurs.

On attribue au coût élevé de la ville et aux hauts taux d'intérêt, les baisses d'achat à la consommation.

Cependant, au cours des dernières semaines, les taux d'intérêt ont commencé à baisser légèrement. Selon M. Jean-Charles Couture, gérant de la Caisse populaire de Windsor, le taux d'intérêt sur les hypothèques est à 18½% tandis que sur les prêts personnels (par exemple, l'achat d'une automobile), il est couramment fixé à 21%. "Comme on le sait, il est toujours difficile de fixer les taux d'intérêt au Canada sans considérer ceux des Etats-Unis qui exercent une influence sur notre pays," d'expliquer le gérant.

D'autre part, le Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre (PAAIM) du gouvernement fédéral continue à stimuler le développement économique de la région.

Selon un porte-parole du bureau de M. Herb Gray, ministre de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique, 29 entreprises à Windsor et dans les environs ont été choisies pour de l'aide financière.

A ce moment, les propositions de 20 autres entreprises sont en train d'être évaluées par le ministère et on prévoit qu'au mois de septembre, M. Gray pourra annoncer de nouveaux octrois.

Le programme qui vise à encourager les compagnies à entreprendre des projets d'immobilisation rentables lorsque l'entreprise est sérieusement perturbée, devra se terminer le 15 septembre. Il est fort probable qu'il sera prolongé pendant un autre 6 mois.

Par ailleurs, 2 compagnies de la région sont présentement en négociations avec le gouvernement fédéral pour savoir si ce dernier fournirait de l'aide financière spéciale qui leur permettrait de créer plusieurs centaines d'emplois à Windsor.

Il s'agit de la compagnie Chrysler et la compagnie Perkins qui étudient la possibilité de convertir l'usine d'engins de Chrysler à une usine où on produirait des engins diesels.

M. Gray a déclaré que ces négociations sont sur le point de se terminer mais ne pouvait dire à quel moment on en annoncerait les résultats.

Les récentes statistiques d'emploi pour la région apportent aussi un élément positif à la situation économique.

En fait, au mois de mai, il y avait 21,198 chômeurs qui cherchaient un emploi tandis qu'au mois de juin il n'y en avait que 19,178.

Les statistiques précises pour le mois de juillet ne seront pas connues avant la fin de cette semaine mais M. David Griffore, gérant-adjoint au Centre d'Emploi à Windsor a déclaré au Rempart qu'on prévoit une autre baisse significative dans le nombre de chômeurs.

"Ceci est le résultat de la demande de travailleurs pour les emplois saisonniers dans le domaine de l'agriculture et dans le domaine de la construction, a-t-il expliqué. De plus, plusieurs employés mis à pied ont été rappelés au travail par les 3 compagnies d'automobiles."

Cependant, il y a encore plusieurs chômeurs aux prises avec l'inflation et dont les bénéfices seront bientôt épuisés.

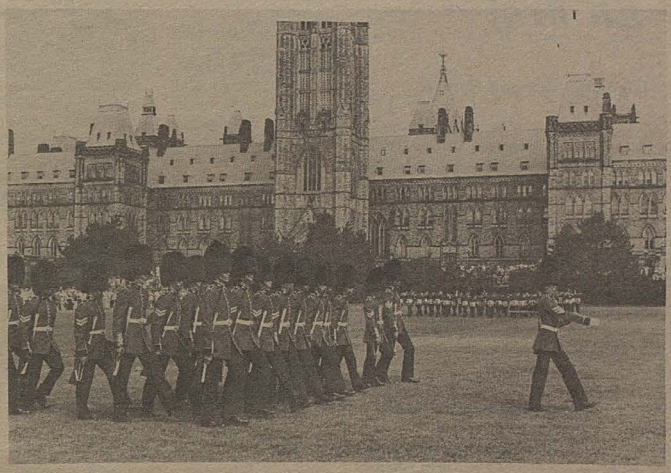
Le ministre de l'Emploi M. Lloyd Axworthy a annoncé la semaine dernière, un nouveau projet d'emploi qui aidera ces chômeurs à se qualifier de nouveau pour les prestations de chômage.

Le projet est encore aux étapes préliminaires et devra être discuté avec les municipalités sous peu.

Le Rempart a communiqué avec les autorités locales à Windsor mais on n'avait pas encore appris les détails.

Bref, la personne dont l'assurance-chômage est échue, pourra travailler pour la municipalité pendant 10 semaines afin qu'elle puisse se qualifier de nouveau pour les allocations de chômage.

Ce projet préviendra la nécessité pour chômeurs de se diriger vers l'aide financière de l'assistance sociale.



Ni pluie ni beau temps arrête les gardes

Si une visite à Ottawa est prévue pendant l'été, il faudra assister à la cérémonie de la relève de la garde qui a lieu chaque matin à 10h sur la colline du Parlement.

La plupart des gardes sont des étudiants venant de partout au Canada. C'est une occasion unique pour ces jeunes Canadiens de même que pour les milliers de visiteurs qui assistent à cette cérémonie. **[Voir article en page 2]**

Assemblée annuelle de l'ACFO

"Le français, c'est mon droit!"

(SMD) C'est sous le thème "Le français, c'est mon droit" que se tiendra à Ottawa les 27, 28 et 29 août l'assemblée annuelle de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO).

La région du sud-ouest Ontario sera représentée par une délégation de 10 membres.

Ebranlé par la suggestion en janvier du Secrétariat d'Etat de décentraliser le financement de l'organisme en s'adressant directement aux conseils régionaux, le conseil d'administration de l'ACFO a décidé, au cours de l'assemblée annuelle, de revoir complètement ses structures, et d'étudier de nouveaux statuts et règlements.

L'assemblée annuelle permettra aux conseillers régionaux et aux associations affiliées de prendre connaissance des différentes options qu'est en train de finaliser le comité mis sur pied pour élaborer une certaine décentralisation de l'organisme.

Parmi les options qui devrait rendre plus efficace l'Association figure celle qui a trait au déménagement du siège social de l'ACFO d'Ottawa à Toronto. "C'est une solution possible car nous pensons que l'organisme serait beaucoup plus efficace s'il se trouve à 2 coins de la rue de M. Davis, qu'à Ottawa," a expliqué Mme Diane Desaulniers, présidente du comité.

Cependant, M. Yves Saint-Denis, président de l'ACFO a indiqué qu'il ne favorisait pas un déménagement du siège social de l'ACFO pour plusieurs raisons. "La plupart des associations-membres ont leur siège social à Ottawa, de même que le Secrétariat d'Etat, qui est notre vache à lait".

Les membres de l'ACFO profiteront aussi de leur assemblée pour discuter de l'éducation post-secondaire, universitaire en particulier, puisque l'on sait que les Franco-Ontariens sont toujours, même en 1982, sans université francophone à leur service et sans possibilité de se former en français dans de nombreux secteurs.

Le développement des sports et des loisirs en français et le développement économique feront aussi partie des discussions.

En collaboration avec l'Association des fonctionnaires fédéraux de langue française, les membres de l'ACFO se proposent d'examiner la situation des fonctionnaires francophones oeuvrant en Ontario et de faire les rapprochements qui s'imposent avec les exigences de la Loi sur les langue officielles et la politique fédérale en matière de services, de langue de travail et de participation équitable de la communauté francophone. En outre, il y aura un atelier qui se penchera sur l'ébauche de la "Politique de développement global" de la communauté francophone, document préparé sous l'égide de la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ).

Le thème "Le français, c'est mon droit!" sera sous-jacent dans toutes les discussions portant sur l'ensemble des sujets à examiner.

La délégation du sud-ouest est composée de Mmes Cécile Sylvestre, Solange Ward, Joanne Racicot, Bernadette Grenier, Renée Parent, Gabrielle Sylvestre, Fernande Boismier, MM. Marcel Parent, Rosaire Sylvestre et William St-Pierre.

La vie militaire

Expérience unique pour les jeunes Canadiens

OTTAWA-HULL

Dans l'art militaire, des soldats qui portent le bonnet à poil et des uniformes rouges aux boutons rutilants sont choses d'un passé longtemps révolu. Mais chaque matin à 10 heures, de fin juin à fin août, ce passé réssuscite quand la garde d'apparat et la fanfare défilent, dans un ordre impeccable, sur la colline du Parlement.

Il s'agit de réservistes rattachés à la Garde à pied du gouverneur général, d'Ottawa, ou à la Garde des grenadiers canadiens, de Montréal, et la plupart sont des étudiants qui font partie de régiments de milice pendant l'été.

Le lieutenant Marc Reed, agent d'administration adjoint pour la garde d'apparat, précise qu'environ 20% des réservistes ont déjà fait partie de la garde, mais que la majorité d'entre eux n'ont aucune expérience de la vie militaire. Il fait remarquer qu'on n'apprend pas à recevoir des ordres et à respecter une foule de règles sans transition, mais que les problèmes d'adaptation sont rares.

"Une fois le premier choc passé, dit-il, la plupart s'y font très vite. Et les choses qu'on raconte sur la tambouille militaire ne sont pas vraies."

Les musiciens de la fanfare n'appartiennent pas à ces 2 régiments, mais font partie d'un contingent de 80 musiciens que des officiers ont sélectionné au cours d'auditions tenues dans divers endroits du pays. Ils fournissent le fond musical sur lequel s'exécute la relève de la garde et ils se produisent en concerts gratuits plusieurs fois durant l'été.

Si les musiciens viennent de tous les coins du pays, les 220 gardes viennent surtout d'Ottawa et de Montréal, précise le lieutenant Reed, puisque ce sont à ces endroits que sont situés les régiments qui les recrutent. En 1982, cependant, les Grenadiers canadiens ont recruté 20 gardes du nord du Québec; ils en ont formé un peloton qui a reçu son entraînement en français.

4 divisions de 20 soldats participent à la cérémonie quotidienne — 2 représentent la garde descendante, 2 la garde montante. Pendant qu'une division de la garde descendante est de faction à Rideau Hall, la résidence du gouverneur général, la fanfare de réserve mène les 3 autres de la salle d'exercice du carré Cartier à la colline du Parlement, sur une distance d'environ 1 kilomètre.

Les soldats n'ont pas l'habitude de se mettre à l'abri quand il pleut, mais si la journée est pluvieuse, le défilé n'a pas lieu.

"En effet, les bonnets à poil, que les soldats portent en vertu d'une longue tradition militaire, répandent une odeur nauséabonde lorsqu'ils sont mouillés, déclare le lieutenant Reed; de plus, la pluie endommage trop les uniformes et les armes."

Il faut 2 peaux d'ours pour faire 3 bonnets, et ceux-ci durent environ 10 ans. C'est un fourreur d'Ottawa qui les confectionne à partir de peaux d'ours piégés dans le nord de l'Ontario. Le port du bonnet date de la bataille de Waterloo et de la défaite que les soldats britanniques des Coldstream Guards y infligèrent à un régiment français qui le portait.

Tenue une première fois par le Régiment des gardes canadiens pour honorer la visite de la reine au Canada en 1959, la relève de la garde est une parade qui illustre le remplacement de la garde descendante et la remise des clés du corps de garde à l'officier qui en prend le commandement.

On avait l'habitude, précise Reed, de prendre de vraies clés, mais comme il fallait que quelqu'un fouille dans ses poches pour les trouver et qu'on pouvait les échapper au cours de la cérémonie, cela ne se fait plus.

Depuis 1979, les femmes peuvent faire partie de la garde. En 1982, on en a recruté 23, soit à peu près le même nombre que les 2 années précédentes, fait remarquer le lieutenant Reed. Ce sont les exigences en matière de taille, de 1m 68 à 1m 88, qui font qu'il n'y en a pas davantage. Ces exigences ne s'appliquent pas à la fanfare, et le lieutenant Reed souligne que plus du tiers des musiciens sont des femmes.

Les membres de la garde et de la fanfare doivent se soumettre à un entraînement militaire de 5 semaines à la Base des forces canadiennes d'Ottawa-Nord avant de participer à la cérémonie sur la colline du Parlement et d'entrer en faction à Rideau Hall. La formation reçue porte sur les grades et la loi militaires, les premiers soins et le maniement des armes.

Pendant l'entraînement, les recrues se lèvent à 5h30 et font du jogging et de la gymnastique avant le petit déjeuner. De 8h à 16h30, ils assistent à des cours, s'exercent à défiler ou à jouer un instrument de musique.

Leur soirée leur appartient cependant, mais ils doivent s'occuper de repasser leur uniforme ou d'astiquer leurs bottes, ce qui, selon le lieutenant Reed, "peut prendre une bonne heure".

Lorsque la cérémonie a lieu quotidiennement, la Garde à pied du gouverneur général et les Grenadiers canadiens se remplacent tous les 4 jours; entre temps, les soldats ont 2 jours de repos et 2 jours d'entraînement.

En bref

• Avis de la compagnie Nordair

La compagnie Nordair vient d'annoncer que les vols entre Montréal, Ottawa, Hamilton, Windsor, Pittsburg, Toronto, Sault Ste-Marie, Thunder Bay, Dryden et Winnipeg sont annulés.

L'annonce vient tout de suite après le déclenchement d'une grève entre la compagnie et une partie de son personnel de soutien.

Les négociations se poursuivent entre les 2 partis mais au moment où le journal est mis sous presse (lundi 2 août), rien de positif a été annoncé.

• Deux nouveaux membres au CAFO

Mme Denise Frenette de Brampton et M. Guy Lemieux de Sudbury ont été nommés dernièrement au Conseil des Affaires franco-ontariennes.

Mme Frenette enseigne à temps partiel au collège Sheridan alors que M. Lemieux est présentement directeur des programmes français, éducation permanente, au collège Cambrian. Tous deux sont actifs dans des associations francophones; leur mandat au CAFO se terminera le 14 janvier 1985.

• Fin de semaine au Mont Gabriel

Les présidents des associations-membres de la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ) et le bureau de direction de la FFHQ tenaient une fin de semaine de rencontres récemment au Mont Gabriel.

Les discussions ont porté sur le rapport du comité de la politique de développement global, sur le plan d'action dans le domaine économique, le dossier constitutionnel, les communications, le renouvellement des programmes de la direction des groupes minoritaires de langue officielle et le bilinguisme en éducation.

• Les nageurs "experts"

Certains nageurs enthousiastes pensent qu'ils peuvent nager plus loin sous l'eau s'ils respirent rapidement pendant quelques instants avant de plonger. Le Conseil canadien de la sécurité dit que cette pratique, appelée hyperventilation, est dangereuse et qu'elle a été parfois fatale à cause d'un manque soudain d'oxygène.

A la bibliothèque municipale de Windsor

Disques pour l'été

La bibliothèque municipale de Windsor sise au 850 de la rue Ouellette vient d'annoncer une nouvelle sélection de disques pour l'été.

Voici la liste: Abraham V., "Au pays des Schtroumpfs", Bobino et Bobinette, "A l'auberge", Les Marleau, "Comme il fait bon", "Passe partout", Pinel S., "Un girafe à l'école", Mathieu M., "Une histoire d'amour", Mouskouri N., "Que je sois un ange" et Deschamps Y., "Yvon Deschamps".

4117 est, ch Tecumseh
Windsor, Ont. N8W 1J9

Téléphone 945-5989

Centre de la Femme d'expression française

LA CHIFFONNIERE

PROGRAMME DU MOIS D'AOUT

Lundi 16 août — possibilité d'aller visiter Hiram Walker. Tout dépendra du nombre de personnes. Les noms doivent être donnés avant le 12 août.

Des cartes de souhaits pour toutes occasions sont disponibles ainsi que rubans et papier d'emballage, albums souvenir (naissance à six ans).

Des pièces d'artisanat que des membres ont faites sont en vente — livres de recettes, de chants et autres que vous pouvez aussi vous procurer.

Des films peuvent vous être procurés gratuitement pour vos activités au cours de l'année soit en loisirs, tourisme, culture, etc.

Documentation sur pamphlet et consultation sur place de différentes lois tel que nos droits sur l'assurance-chômage, pension du Canada, femme au travail ainsi que par différents ministères soit de la consommation, tourisme, etc.

Nous aimerions avoir vos suggestions pour les programmes à venir.

Madame Agnès Lafrenière fut la gagnante du centre de table fait à la main, valeur de $20.00.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la Presse Francophone Hors Québec

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: MARTINE BARBE
Responsable des abonnements:
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: JACQUELINE RAYMOND
MARTINE CHRETIEN

Enrégistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Abonnement au Rempart

Nom _____

Adresse _____

_____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone _____

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

Tarifs: au Canada - $10.00 par année; au Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

L'appel de la municipalité de Windsor au sujet du contrat de travail des pompiers est rejetée

(Windsor JCM) La Cour de Division vient de rendre public son rejet de l'appel de la ville de Windsor au sujet de certaines dispositions prévues dans le contrat de travail accordé aux pompiers de la ville par une commission d'arbitrage l'automne dernier.

Le contrat précise entre autres que l'assistant sous-chef fait partie du syndicat, que les postes vacants doivent être comblés dans les 3 mois, et limite la pratique d'utiliser des contrats extérieurs. La ville tenait que ces questions relèvent strictement du patronat.

De plus, certains échevins avaient déclaré qu'au chapitre des salaires, la décision de la commission d'arbitrage ne tenait nullement compte des conditions économiques de la ville.

L'échevin Michael Ray avait déclaré au Rempart en décembre que les groupes d'employés des services d'incendies municipaux de la province qui avaient obtenu une entente salariale suite à l'arbitrage avaient reçu en général de meilleurs salaires que leurs collègues qui y étaient arrivés strictement par voie de négociation, et que cette tendance risquait d'empiéter sur le pouvoir politique des représentants élus.

M. Ray a maintenant indiqué au Rempart que la question est à l'étude au plan provincial. Des pourparlers ont lieu depuis quelque temps entre le solliciteur-général et des représentants de l'Association des municipalités de l'Ontario et des associations des agents de police et des chefs de police en vue de modifier la loi, et des rencontres semblables viennent de débuter au sujet des employés des services d'incendie.

M. Ray, qui est membre du comité du travail de l'Association des municipalités, indique que les contrats accordés par arbitrage dans ces deux domaines ont été exorbitants et, en plus, établissent des tendances pour les autres groupes d'employés municipaux.

Il souligne la nécessité devant les demandes excessives de ces groupes d'établir dans la loi les droits du patronat et les facteurs dont doivent tenir compte les arbitres dans leurs décisions.

M. Ray avoue que ce sujet est à l'étude depuis une dizaine d'années sans que le gouvernement provincial passe à l'action, ce qu'il attribue à un manque de courage. Mais il dit que les nouvelles difficultés économiques donnent espoir que le gouvernement se trouvera obligé de prendre les mesures nécessaires puisqu'il subventionne les services en question.

Moins de cas reportés à l'Ombudsman

Au cours de l'année écoulée, le nombre de plaintes et de demandes de renseignements reçues par le bureau de l'Ombudsman a augmenté d'environ 10% par rapport à l'année précédente. Le 9ième rapport annuel de l'Ombudsman, qui couvre la période du 1er avril 1981 au 31 mars 1982,, révèle aussi que le nombre de cas qui seront reportés à la prochaine année d'exercice sera réduit à 1,457. Ce chiffre représente le nombre le plus bas de cas reportés depuis que le Bureau a commencé à fonctionner en automne de 1975.

Dans son rapport, M. Donald R. Morand de l'Ombudsman mentionne aussi que des membres de son personnel ont tenu des audiences dans plus de communautés que jamais auparavant. En tout, des membres du personnel du bureau de l'Ombudsman ont visité 76 communautés dont Windsor. Les membres du personnel des Services régionaux ont continué leurs visites aux réserves et communautés indiennes afin d'offrir les services de l'Ombudsman aux autochtones.

De plus, on trouve dans le rapport 8 cas où les recommandations n'ont pas été acceptées par l'organisme gouvernemental, tandis que dans son 8ième rapport, il y avait seulement 2 cas où les recommandations n'ont pas été acceptées.

Nouvelles cartes sur l'histoire du pays

Le ministre des Mines, Mme Judy Erola, a récemment présenté un ensemble de 3 nouvelles cartes qui illustrent le Canada au moment de la Confédération et son évolution depuis.

Ces cartes font partie de la cinquième édition de l'**Atlas national du Canada** et dépeignent la géographie du Canada et l'évolution progressive des limites provinciales et territoriales de 1867 jusqu'à nos jours. Le jeu de cartes s'intitule **Le Canada d'hier à aujourd'hui.**

La carte **Canada - Confédération** dépeint le Canada aux premiers moments de la Confédération en 1867, en indiquant les noms des villes et des villages, et leur population à l'époque. Elle met également en lumière la création des chemins de fer et des routes, ainsi que les principaux comptoirs commerciaux.

La carte **Canada - Evolution territoriale** illustre l'évolution du pays et l'expansion de ses frontières. Un tableau qui l'accompagne indique, par ordre chronologique, les dates et les événements qui ont marqué cette croissance.

Enfin, la carte **Canada** présente l'aspect actuel du pays. Dressée à une échelle pratique, il s'agit de la plus moderne et de la plus récente carte du pays établie au cours des dernières années. On y trouve la partie continentale du pays en relief, les principaux accidents topographiques et des renseignements sur la profondeur des océans qui entourent le Canada.

En version française ou anglaise, ces cartes de 90cm sur 80cm peuvent servir d'instruments de référence ou de cartes murales et se prêtent également à l'encadrement. Les 3 cartes sont présentées dans une pochette attrayante recouverte d'un plastique protecteur.

Le Canada d'hier à aujourd'hui se vend $5.95 dans les librairies et au Bureau des cartes du Canada, situé au 615 de la rue Booth, à Ottawa.

A l'occasion du Jour du Canada, Mme Erola a présenté un exemplaire du **Canada d'hier à aujourd'hui** à Son Excellence le Gouverneur général du Canada, Edward Schreyer. Le Ministre a fait remarquer à Son Excellence que le Canada est le deuxième pays au monde à avoir publié un atlas national.

"Au cours des années, a-t-elle ajouté, l'**Atlas national** s'est mérité le respect des revues scientifiques et des almanachs du monde."

Laissez-vous CHARMER par les provinces de l'Atlantique!

Exploration de la vallée de l'Annapolis
(7 nuits, accompagné)
Le train VIA vous mènera à Saint-Jean (N.-B.); le traversier, à Digby; puis l'autocar, vers Annapolis Royal où vous séjournerez 5 jours dans un établissement historique. De là, vous rayonnerez dans toute la région: Bear River, les cavernes de contrebandiers, dégustations de fruits de mer, Fort-Anne, Digby Neck, Mahone Bay et Lunenburg... vous ne manquerez rien.
Départ de Toronto, le samedi.
Prix par personne, deux par chambre: **650 $** (de juin à sept.); **575 $** (oct.). (E-15)

Exploration de l'île Grand-Manan
(7 nuits, accompagné)
Vous vous rendrez en train VIA jusqu'à Saint-Jean (N.-B.) puis, le traversier vous mènera à l'île Grand-Manan, où vous passerez 5 jours. Ses paysages, ses sites feront les délices des photographes, des artistes, des collectionneurs et des randonneurs. Pour les ornithologues amateurs, c'est le paradis: plus de 275 espèces d'oiseaux y habitent. Au retour, vous aurez l'occasion de découvrir Saint-Andrews-by-the-Sea.
Départ de Toronto, le samedi.
Prix par personne, deux par chambre: **725 $** (de juin à sept.); **625 $** (oct.). (E-18)

À la découverte du Cap Breton
(7 nuits, sans guide)
Le train VIA vous mènera vers Sidney. Au passage, admirez les superbes paysages de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse.

Sur place, vous prendrez possession de votre voiture de location. Vous pourrez ensuite visiter à loisir les hauts-lieux de la région: la forteresse de Louisbourg, la piste de Cabot, le parc national des Hautes Terres du Cap Breton, le musée Graham Bell... Les photographes trouveront toutes sortes d'occasions dans ces villages aux noms évocateurs: Neil Harbour, Cape North, The Lone Shieling, Chéticamps, Mabou... Vous rentrerez en train, à partir de Sidney.
Départ de Toronto, le samedi.
Prix par personne, deux par chambre: **725 $** (de juin à sept.); **575 $** (oct.). (D-62)

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN. VIA

VIA vous offre aussi des forfaits dans les autres régions du pays. Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages ou de VIA Rail Canada. 366-8411.

Détenteur d'un permis de l'Ontario

On parle d'eux

Nous offrons nos sincères condoléances à la famille de **Jean** et **Jeanne Mongenais** à l'occasion du décès de leur fils **Pierre,** décédé récemment à l'âge de 18 ans. Il laisse aussi dans le deuil une soeur **Michelle** et un frère **Paul.**

*****

L'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (AFCSO) vient de se doter d'une nouvelle directrice, **Mme Odile Gérin** d'Ottawa, qui entrera en poste le 15 août.

Mme Gérin succède à **Mme Gisèle Lalonde,** ancienne présidente du Conseil des écoles séparées d'Ottawa, qui a décidé de retourner à la direction du Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques.

L'AFCSO regroupe les membres francophones des Conseils d'éducation, des Conseils des écoles séparées de la province de même que des Conseils consultatifs de langue française de la province.

*****

15 femmes représenteront la région du sud-ouest au congrès provincial de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO) qui aura lieu à l'Accueil Sainte Marie à Haileybury le 10 et 11 août.

Mmes Claudette Richard, Hélène Vaillancourt, Solange Plante, Pierrette Asselin, Pauline Bédard, Cécile Martin, Jeanne Pouliot, Rita Dubé, Julienne Lapointe et **Alice Dupont** représenteront le cercle de Windsor tandis que **Mmes Liliane Deschamps, Marguerite Bondy, Juliette Bézaire** et **Angèle Bénéteau** représenteront le cercle de Rivière-aux-Canards. De plus, **Mme Agathe Gaudet** représentera le cercle de McGregor.

L'UCFO a pour but de promouvoir l'épanouissement de la personnalité féminine au sein du foyer et dans la société, de promouvoir la culture française et d'améliorer la situation de la femme francophone en général par l'information et la formation.

*****

CAPSULE D'HISTOIRE

Les débuts de la Ligue de retraitants

Pour plusieurs, la maison d'Oxley a été le lieu de plus d'une retraite fermée. C'est cependant à la Villa Manrèse de Birmingham, Michigan, que s'est donnée la première retraite de langue française dans notre région, sous la direction du jésuite Louis Lalonde. Et c'est à cette occasion, le **7 août 1927,** que la Ligue des retraitants voit le jour.

Le premier conseil de la Ligue fut présidé par Denis Janisse; parmi les officiers on retrouvait Ulysse Réaume à la trésorerie, Gustave Lacasse à la vice-présidence, Léon Lalonde au secrétariat, et Ferdinand Parent comme conseiller.

Les familles Janisse et Parent étaient d'ailleurs bien représentées à cette première retraite fermée de langue française. Dans le premier cas, outre Denis Janisse, on retrouve également Stanislas, Anselme, Georges et Adolphe Janisse. Dans le second cas, les frères Emile, Lucien, Alfred et Ferdinand Parent y participent.

Plus tard, des retraites seront prêchées pour des groupes de femmes, puis pour des conjoints, et enfin pour un clientèle mixte.

par Paul-François SYLVESTRE

Rénovations au Collège agricole d'Alfred

Au Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, ça bouge! Malgré les vacances d'été des étudiants, le Collège est un centre d'activités intensives.

La deuxième phase de rénovations bat son plein que ce soit à l'édifice principal, à la résidence ou à l'atelier.

Au sein de l'édifice principal, 2 contrats ont été donnés afin de rendre l'endroit plus fonctionnel. A l'étage des salles de classe, la compagnie Simard Construction de L'Orignal est à refaire 3 nouvelles salles afin de satisfaire aux besoins d'une plus grande population étudiante à l'automne.

Le deuxième contrat d'envergure est celui de la cuisine. La compagnie Massicotte & Fils Construction d'Ottawa est à refaire une partie de la cuisine afin d'installer un système d'auto-service genre cafétéria afin d'accélérer les choses à l'heure des repas. Le tout répondra à des normes plus sécuritaires et modernisera une partie des installations.

De plus, les nouvelles normes de sécurité exigent que toutes les portes soient à l'épreuve du feu — donc le Collège est en train de faire des ajustements. De plus, certaines réparations s'imposent aux marches des divers escaliers. On est aussi à rafraîchir la peinture à plusieurs endroits.

A la résidence des étudiants, Bang's Construction de l'Orignal est à rénover complètement le rez-de-chaussée. On y ajoutera plusieurs chambres ce qui permettra de loger un total de 85 étudiants et étudiantes à l'automne. Cela permettra donc à un plus grand nombre d'étudiants de demeurer au Collège. L'an dernier le Collège ne pouvait loger que 34 personnes.

A l'atelier de génie agricole, la compagnie Jacques Sylvain Construction de Hawkesbury est à réparer la toiture. Enfin, on devra ajouter un terrain de stationnement au sud du Collège afin de pouvoir garer un plus grand nombre de voitures.

Comme on peut le voir, le Collège est une ruche d'activités. Le tout doit être prêt pour la rentrée le 13 septembre prochain.

REMERCIEMENTS

Jean, Jeanne, Michelle et Paul Mongenais expriment leur sincère reconnaissance à tous leurs parents et tous leurs amis qui leur ont témoigné de leur amitié ainsi que de leur estime pour Pierre. Les visites, les dons pour des messes ou en faveur de l'école que fréquentait Pierre, et les très nombreuses cartes ont apporté un soutien inestimable.

Index de Services en français

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Agent d'immeuble

Natco Realty
(voir annonce ci-bas)

Automobiles — Débossage et peinturage

Emeryville Auto Body & Paint
(M. Serge Labonté)
1214 Route 2, Emeryville
727-3486

Automobiles — pièces

A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Construction ou rénovation de domicile

Adrian Aluminum
3979 est, ch. Tecumseh
945-1761

Don's Kitchen Centre
(voir annonce ci-bas)

Dépanneur

The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario
(Rose Daoust)

Epicerie

Chez Cormier Epicerie
Pointe-aux-Roches, Ont.
798-3028

Imprimerie

Imprimerie Lacasse
12129 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-4121

Institutions financières

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100 Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Tecumseh Ltée
1520 Lespérance
735-6069

Caisse Populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Tecumseh
Windsor, Ontario
945-8156, 945-8161

M. Don Labonté

Don's Kitchen Centre

1214 route #2
Emeryville, Ont.
727-5053

La pièce la plus utilisée de votre maison mérite un traitement par des spécialistes pour être vraiment agréable et fonctionnelle.

RENALD (RON) PAQUIN
"Conseiller en ventes"
Bur. 948-7696
Rés. 735-2552

Natco

NATCO REALTY
Successeur de National Trust
Place Pickwick
7651 est, rue Tecumseh
Windsor, Ont
N8T 3H1

Consultez votre agent d'immeuble **RENALD PAQUIN** avant de vendre ou d'acheter une propriété

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

NOUS VENONS D'OUVRIR UNE SUCCURSALE A BELLE-RIVIERE POUR RECEVOIR LE GRAIN.

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage.

798-3011 798-3012

Librairie

Editions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Peinture, tapisserie

Bisson Decorating
(M. Alfred Bisson)
252-4919

Photographe

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-2622

Quincaillerie

Quincaillerie Pattenaude
180 rue Tecumseh
Pointe-aux-Roches, Ontario
798-3556

Réceptions, salle à louer

Centre Canadien-français
(Mme Lynne Sirois)
2418 rue Central
Windsor, Ontario
945-1189

Ducks on the Roof
(Michel & Marie Crovisier)
1430 sud, ch. Front - Amherstburg, Ontario
736-6555

Salon funéraires

Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139, rue Ouellette
Windsor, Ontario
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor, ontario
12105 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
253-3577, 735-2830

Services agricoles

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-haut)

Services légaux

Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch. Lespérance
Tecumseh, Ontario
735-2463

Système "audio"

Audioworld
(voir annonce ci-bas)

Trophées et plaques

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

AUDIOWORLD INC.

DAN DEMERS

"Il me fait plaisir de vous servir en français"

4398 est, rue Tecumseh 948-8137

Consultant certifié pour la vente de radio, de chaines stéréo, de tourne-disque, etc.

"Un commerce que les clients recommendent à leurs amis"

Dites à ces gens que vous avez vu leur annonce dans Le Rempart

Le Prêt-à-partir d'Air Canada pour LONDRES

L'Europe d'Air Canada est la seule à réunir pour vous des tarifs avantageux, le service complet à bord et des départs garantis. Saisissez votre Prêt-à-partir et prenez un superbe élan vers l'Europe.

La Chevauchée fantastique vers l'Europe

LONDON - TORONTO: GRATUIT

TORONTO-LONDRES: 682 $ Aller-retour London-Londres du 12 septembre au 31 octobre 1982

Pour la période du 26 août au 11 septembre 1982, l'aller-retour entre London et Londres vous est offert à 778 $

Réservez et payez au moins 21 jours à l'avance. Séjour: de 7 à 180 jours.

Hâtez-vous, le nombre de places est limité. Il se peut même que certains vols affichent déjà complet. Pénalité de 100 $ en cas d'annulation. Les passagers ayant déjà leurs billets pourront profiter de ce nouveau tarif sans verser de dédit dans la mesure où ils ne modifieront pas leurs réservations. Ces tarifs sont sujets à l'approbation du gouvernement.

AIR CANADA

Prêt-à-partir est une marque de commerce d'Air Canada.

Chez Yvette

Un salon de coiffure pour hommes et femmes

C'est le 1er juillet 1980, Jour du Canada, que Mme Yvette Tremblay a ouvert son salon de coiffure.

"Chez Yvette Unisex Hairstyling" est situé sur la rue Main à Pointe-aux-Roches.

Pendant ses années d'adolescence, Mme Tremblay voulait devenir garde-malade mais a tout de suite changé son idée. Son deuxième choix était d'avoir une carrière comme hôtesse de l'air mais, malheureusement, elle était trop petite. Elle s'est tout de suite lancée dans le métier de coiffeur.

Mme Tremblay, la seule employée à son salon, est francophone et offre ses services aux clients réguliers.

Elle coiffe les femmes de même que les hommes, les étudiants et les petits enfants. De plus, elle aime tresser les cheveux longs et offre à percer les oreilles.

Notre photo fait voir Mme Yvette Tremblay, propriétaire de son salon de coiffure "Chez Yvette Unisex Hairstyling" qui parle à un de ses clients afin de fixer un rendez-vous.

****

Le Rempart

recherche

Un[e] responsable des abonnements

[poste permanent à temps partiel]

La personne doit être bilingue et avoir accès à l'usage d'une voiture.

Les heures de travail sont flexibles, mais la personne doit disposer de 5 à 10 heures par semaine.

Pour renseignements, ou pour poser sa candidature, communiquer avec M. Jean Mongenais au 948-4139.

****

Participez à notre promotion

"Les Beaux Cheveux"

McGraw's
HOUSE of PRECISION Hair Care Centre Unisex
21 est, rue Chatham
Windsor, Ont.
Phil McGraw
254-8201

PRESTIGE COIFFURES of TECUMSEH Ltd.
12061, est ch Tecumseh
Windsor, Ontario
Richard Lachapelle
735-4911

Boutique ASTRAL
2851 ave Howard
Windsor, Ont.
Rolande Tremblay
966-2282

Chez Yvette
rue Main
Pointe-aux-Roches, Ont.
Yvette Tremblay
798-5707

Village Hair Fashions
13807 prom. Riverside
St-Clair Beach, Ont.
Pat Brecka
735-4898

Vous avez douze chances de gagner un bon de $40

Au cours de cette promotion, Le Rempart offre gratuitement 12 bons, chacun d'une valeur de $40., pour achat de produits ou de services chez un des coiffeurs ou des coiffeuses dont l'annonce paraît sur cette page.

Règlements:

1. La participation à cette promotion est ouverte aux membres des deux sexes de 19 ans ou plus, sauf les employés du Rempart, les propriétaires et les employés des salons de coiffure participant et les membres de leurs familles immédiates.
2. Pour avoir la chance de gagner un bon, vous n'avez qu'à inscrire votre nom et les autres renseignements indiqués sur le Coupon de Participation que vous pouvez obtenir à n'importe quel des salons qui annoncent sur cette page, puis nous l'envoyer par courrier ou venir le porter à notre bureau. Il n'est pas nécessaire d'acheter quoi que ce soit pour participer.
3. Tous les quatre lundis, pendant 40 semaines, Le Rempart fera un tirage pour un bon de $40 parmi les Coupons de Participation reçus depuis le tirage précédent et jusqu'à 5 heures le vendredi précédent. L'on peut participer à chacun des dix tirages mais chacun n'a droit qu'à un seul Coupon par tirage.
4. Après le dixième tirage, Le Rempart offrira deux autres bons de $40. chacun; ces tirages se feront parmi les Coupons de Participation reçus tout au long de la promotion.
5. Pour gagner un bon, la personne dont le nom paraît sur le Coupon tiré devra répondre à une question mettant à l'épreuve sa compétence mathématique.
6. Les bons ne sont utilisables que pour acheter des produits ou des services chez l'un des coiffeurs ou coiffeuses qui participent à cette promotion et dont l'annonce paraît sur cette page.

Gagnante du tirage No 3

Mme Joyce Bondy, LaSalle

Gagnantes précédentes:
Mme Irène Campeau, Técumseh
Mme Mimi Riberdy, St-Clair-Beach

Prochain tirage: le 9 août

Headquarters
770 Ouellette
Windsor, Ont.
Martin Lévesque
254-7264

The New Look
12033 ch Tecumseh
Windsor, Ont.
Murielle Fortin
735-7071

Prestige II Unisex
550 Notre Dame
Belle Rivière, Ont.
728-2446

Chez Annette Unisex Hairstyling
9325 Malden
Rivière-aux-Canards
Annette Bondy
734-7505

FRANCE COIFFURE
1277 rue Ottawa
Windsor, Ont.
(entre Pierre et Hall)
Anne-Marie Calvar
256-6081

— Les cheveux soignés sont une marque importante d'une bonne tenue —

Suggestions de sécurité aux pique-niqueurs

C'est l'époque de l'année où tous les innombrables parcs du Canada accueillent des milliers de pique-niques.

Ces pique-niques sont organisés pour les jeunes gens par des groupes comme les écoles du dimanche , les clubs des garçons et filles, les organisations des communautés ou des locataires, et les employeurs des parents.

Les personnes qui sont chargées d'organiser de telles aventures peuvent parfois posséder d'excellents talents d'organisation. En cas contraire, ou bien elles vont les acquérir bientôt, ou bien elles vont disparaître rapidement de la scène de pique-nique. Mais elles peuvent cependant manquer de connaissances spécialisées sur la sécurité, et c'est à ces personnes-là que le Conseil canadien de la sécurité fait avec plaisir quelques suggestions:

1) Une fois que vous avez choisi l'endroit, rassemblez tous les organisateurs avant le pique-nique et inspectez les lieux pour mieux connaître les installations.
2) Déterminez l'emplacement du téléphone le plus proche en cas d'accident.
3) Tâchez d'avoir au moins une personne qui a de l'expérience en premiers soins et qui est munie d'une infirmerie portative. Si cela s'avère difficile, appelez le bureau local de l'Ambulance St-Jean.
4) Si le groupe comprend de très jeunes enfants, essayez d'avoir une personne adulte pour environ chaque 10 enfants.
5) Dans certains parcs il y a des endroits où la surveillance est indispensable (ex. l'eau, les rives glissantes, les buissons épais, les pentes raides ou abruptes). Faites comprendre à tous les enfants que l'accès de ces lieux leur est interdit. Et soyez prêt à faire respecter l'interdiction en ayant une personne adulte disposée à ramener les enfants qui s'y aventurent.
6) Si les enfants ne sont pas accompagnés des parents, assurez-vous d'avoir les renseignements nécessaires concernant les allergies ou de possibles maladies avant de quitter la maison.
7) Mettez un nombre suffisant d'adultes pour surveiller les environs des lieux du pique-nique.
8) Si le voyage se fait en autobus ou par d'autres moyens de transport collectif, comptez bien les têtes au départ et au retour.
9) Ne prenez jamais de risques. Il vaut mieux faire transporter un enfant à l'hôpital pour laisser radiographier une cheville "foulée" que de prendre le risque de laisser sans traitement une fracture éventuelle.
10) Si vous projetez d'avoir des repas ensemble, assurez-vous que les provisions périssables soient transportées dans des glacières et assurez-vous aussi que les enfants n'envahissent pas les lieux de la préparation des aliments. On peut éviter ces problèmes en donnant la responsabilité à chaque famille de pourvoir à leurs membres. Les crèmes glacées ou les friandises peuvent être fournies à tout le groupe.
11) Si vous utilisez des installations de cuisine sous toit ou à l'intérieur d'un bâtiment, assurez-vous que l'aération est convenable pour éviter toute accumulation d'oxyde de carbone.
12) Si vous projetez de faire un ou plusieurs feux de camp, pour cuisiner ou pour chanter autour, faites un cercle de terre ou de rochers de 4 pieds de rayon et ayez à portée de la main suffisamment d'eau pour éteindre le feu après usage. Ne laissez jamais de feu en combustion lente.
13) Les enfants aiment jouer avec les allumettes. Soyez sûr de ne pas en laisser traîner.
14) A la fin, soyez bien préparé et projetez plus d'activités que ne peut contenir le programme. Car les enfants actifs ou occupés s'amusent non seulement bien, mais encore sont moins enclins à faire des bêtises.

Bonne chance à votre pique-nique!

Un manuel indispensable

Les 6,000 enfants qui prennent l'autobus scolaire en Ontario sont en vacances mais hélas! dès le retour de septembre il leur faudra reprendre leurs cahiers. Il est probable que les conseils scolaires pensent déjà à la rentrée; l'embauche des chauffeurs d'autobus scolaires est peut-être même en cours.

Le Guide du chauffeur d'autobus, version française, est donc un manuel qui arrive à point. Produit par le ministère des Transports et Communications, il est présenté dans un format pratique; il couvre tous les aspects du transport scolaire - permis du conducteur, entretien de son véhicule, sécurité des passagers, lois et règlements régissant l'exploitation des autobus scolaires...

C'est une source d'informations indispensable à tous ceux qui sont concernés par le transport des écoliers: conseils scolaires, chauffeurs, associations de parents et instituteurs. Pour en obtenir des copies, écrivez au Ministère des Transport et Communications, Direction de l'information sur la sécurité, West Tower, 1201 Wilson Avenue, Downsview, Ontario M3M 1J8 (tél. sans frais: 1-800-268-0637).

Chateau Inc.
Services de "Disc Jockey"
mariages - banquets
parties - présentations
de mode, etc...
disques - films
1318 Wyandotte — Tél.: 254-6936
Nous vous offrons 10% de rabais sur toute réception de mariage.

727-6622 727-6318
Gauthier
ROOFING & SIDING
Spécialistes pour la rénovation de domiciles.
Yvon Martineau
Rés.: 944-0938
Rue 42 & 21
P.O. Box 3154
Windsor, Ont., N8N 2M4

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Blanche's SNACK-BAR
238 est rue Erie
Windsor, Ontario
Tel: 256-9467
Bonne cuisine familiale
à déguster ou à emporter
ouvert du lundi au vendredi
7h a.m. à 5h30 p.m.
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

Seary's
FLEURS ET CADEAUX
1326 rue Ottawa
MAIL TECUMSEH
MAIL DEVONSHIRE
258-3400
Présentez ce coupon pour obtenir 10% d'escompte
Ceci ne s'applique pas à la marchandise en solde et aux commandes FTD

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Spectacles

Sélections CBEFT canal 78

dimanche 8 août
16h00 FOOTBALL CANADIEN
Du stade de Winnipeg, match entre les Blue Bombers et les Lions de Vancouver.
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Casino. Spectacle enregistré au Casino de Genève par la Télévision suisse. L'animateur Jean-Pierre Cassel est entouré de René Simard, Sacha Distel, Vivian Reed, Plastic Bertrand, Rose-Marie et le groupe les Etoiles, la troupe de ballet de Larry Vickers et le Grand Orchestre, sous la direction de Yvan Julien.

lundi 9 août
10h15 EN MOUVEMENT
Les méfaits de la cigarette. Anim.: Monique Tremblay.
16h30 FANFRELUCHE
Théâtre pour enfants. Avec Kim Yaroshevskaya. **Don Quichotte.**
20h30 TELESELECTION
Angoisses: Cauchemar d'une nuit d'été. Drame policier. Avec Biran Bleessed, Brian Jones. Le détective Baxter doit se rendre à Rome pour une affaire urgente. Durant son absence, sa femme accepte une enquête afin de prouver sa valeur à son mari.

mardi 10 août
20h00 NOUS, LES COMIQUES
Ma femme est dingue (For Pete's Sake). Comédie réalisée par Peter Yates, avec Barbra Streisand, Michael Sarrazin et Estelle Parsons. Pour permettre à son mari de réaliser ses ambitions, une femme emprunte à un gangster l'argent nécessaire pour profiter d'un tuyau en bourse. Quand vient le temps de payer sa dette, elle devient la proie de racketters (E.-U. 74).

mercredi 11 août
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Confection de poupées de chiffon, avec Nicole Raymond. — Fabrication d'un tire-bottes, avec Marie-Josée Lanoix.
22h00 LE RANCH DE LA ROUGE
Emission de variétés réalisée dans un ranch de la rivière Rouge, au Manitoba. Anim.: Joanne Mercier (Manda) et

Gail Neduzak est un violoneux à l'émission "Le Ranch de La Rouge" le mercredi à 22h.

David Dandemeau (Anatole), entourés des danseurs et chanteurs du Ranch de la Rouge. Inv.: Gene Bretecher, joueur de banjo; Albert Dutiaume et Jim, danseurs de gigue, et Gail Neduzak, violoniste.

jeudi 12 août
14h30 CINEMA
La mariée est trop belle. Comédie réalisée par Pierre Gaspard-Huit, avec Brigitte Bardot, Micheline Presle et Louis Jourdan. Une ingénue très photogénique est devenue cover-girl d'un magazine dirigé par une femme. Vedette d'un reportage sur un soit-disant mariage en province où elle joue la mariée, elle perd son partenaire qui est remplacé au pied levé par l'amant de sa directrice (Fr. 56)
19h30 JINNY
Mission secrète. A l'occasion du premier anniversaire de leur rencontre, Jinny transporte la maison de Tony à Niagara Falls. Tony lui demande de la remettre en place et lui promet une sortie.

Allô Bou Bou

12h30 du lundi au vendredi
CBEFT 78
Windsor

A l'antenne de CBEF 540

jeudi 5 août
6h00 AU PLAISIR DU MATIN animé par Jacques Danis.
19h00 LE TRAVAIL DE LA CREATION: Anne-Claire Poirier, cinéaste.

vendredi 6 août
19h00 CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI: les dieux grecs
21h00 SI PERE ET MERE M'ETAIENT CONTES: Jeanne Desrochers.

samedi 7 août
11h00 JAZZ ROCK: musique contemporaine avec Jacques Danis.

dimanche 8 août
14h00 DOSSIERS: Le fleuve St-Laurent, une gueule sur l'Atlantique.

lundi 9 août
17h00 L'EXPRESS ETE: affaires publiques locales animé par Danie Béliveau.
19h00 LES ECRIVAINS DES MEDIAS: André Ricard.

mardi 10 août
19h00 LES GRANDS HOTELS: le manoir Richelieu
20h00 ORCHESTRE CANADIEN: L'orchestre de Radio-Canada à Vancouver. Oeuvres de Schumann, Dittersdorf et Dvorak.

mercredi 11 août
19h00 NEW WAVE: The Voice of America.
19h30 YVES THERIAULT raconte son séjour à Moscou.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 8 août

16h30 à 19h Emissions pour enfants.
20h00 JENNIE, LADY RANDOLPH CHURCHILL: Passé et avenir
C'est la guerre et les hommes partent pour le front alors que Jennie se penche sur son passé.
21h00 PECHE SPORTIVE: Lac en mutation
Deux spécialistes analysent les effets des changements de la composition de l'eau sur la faune du lac Simcoe.
22h00 TELECINEMA: Ce fleuve qui nous charrie
(Suisse, 1979) Drame psychologique réalisé par Raymond Vouillamoz avec Jean-Luc Bideau. A la suite d'un pari et poussé par un ami, un homme dans la quarantaine participe à une course de 17 kilomètres. Mais il n'a aucun entraînement et bientôt la course devient dure et Simon souffre.

Vous êtes bien INFORMES à

CBEF-540

Radio journaux à toutes les heures. Nouvelles locales à 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 9h58, 11h55, 15h58 et 16h55.

CBEF *présente*

KATE & ANNA MC GARRIGLE

à l'occasion de l'inauguration de notre réémetteur

CBEF 1, 103,1 FM

Jeudi 12 août
19h45

Club Rhine-Danube
130 nord, rue Erié
Leamington

Les billets GRATUITS sont disponibles au bureau du club Rhine-Danube du lundi au vendredi de 12h00 à 18h00 et à CBEF, 267 rue Pélissier à Windsor, au 9e étage, du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.
Ce spectacle animé par Jacques Danis sera enregistré pour la radio et la télévision.

Le Rempart

16ième année | No 31 | Windsor, le 11 août 1982 | 30 ¢

Le conseil d'administration de la Caisse populaire de Belle-Rivière veut rencontrer le Conseil municipal

(Belle-Rivière, JCM) Il y a lieu d'améliorer les communications entre les édiles municipaux et les dirigeants de la Caisse populaire de Belle-Rivière selon M. Richard Marentette, président de la Caisse, et c'est pourquoi son conseil a demandé une réunion spéciale avec les membres du Conseil municipal.

Le maire du village, M. Leonard Denomey, a confirmé Rempart qu'une telle demande a été reçue et a indiqué que c'est son intention d'y donner suite.

Selon M. Marentette, il y a eu plusieurs malentendus entre les 2 groupes. "Les membres du Conseil municipal sont heureux lorsque nous rendons service à la municipalité, par exemple, lorsque nous achetons leurs obligations à des taux qui leur sont avantageux, dit-il. Mais il y a certaines choses qui nous paraissent injustes dans la façon qu'ils nous traitent dans nombre d'autres cas".

Le président de la Caisse n'a pas voulu préciser les détails de ces présumées injustices avant que son conseil puisse en discuter avec les élus municipaux.

Un point de litige entre les 2 groupes est le récent règlement municipal qui établit les frais que doivent payer à la municipalité les entrepreneurs qui construisent des immeubles à logis multiples. Il les fixe à $500 pour les unités à une chambre à coucher, $600 pour celles qui en contiennent 2 et $900 pour celles qui en contiennent 3 ou plus.

Or, un mois avant le passage de ce règlement, la Caisse avait demandé un permis de construction pour un immeuble de 68 logis à l'intention de ses membres ou d'autres retraités du village ou de la région. Le règlement ajoute donc environ $50,000 au coût du projet.

La Caisse a fait appel à la Commission municipale de l'Ontario qui a soutenu que le règlement était valable même s'il semblait discriminatoire envers la Caisse.

M. Marentette a déclaré au Rempart que la nouvelle dépense n'empêcherait pas la Caisse de poursuivre son projet et que l'idée de la réunion conjointe avait été formulée avant l'apparition de ce litige, mais qu'il en serait sans doute question.

Cependant il semble peu probable que la Caisse puisse éviter cette dépense. Le maire a indiqué que le règlement avait été prévu avant la demande de permis de la Caisse et que les entrepreneurs qui construisent des logis unifamiliaux paient des frais de $1,000 par lot depuis plusieurs années. (L'imposition de ces frais a pour but de défrayer les coûts de construction de chemins, d'égouts et conduits d'eau que doit envisager la municipalité par suite de la construction).

En fait, selon M. Denomey, il n'y a pas de véritables malentendus entre les 2 groupes et c'est le gérant de la Caisse qui cause des difficultés en envoyant au Conseil municipal des lettres que le maire qualifie de stupides et révoltantes. Le gérant de la Caisse est M. Victor St-Pierre.

M. Denomey est prêt tout de même à convoquer une réunion conjointe pour discuter de ces difficultés, en particulier, souligne-t-il, le fait que la Caisse refuse de libérer 2 comptes au nom de la municipalité. Les sommes en question en sont pas importantes.

Les frais de la réunion, y compris les honoraires des conseillers municipaux devront cependant être payés par la Caisse.

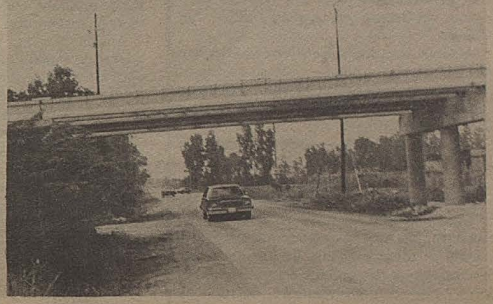
M. Marentette a indiqué que la Caisse les paierait au besoin.

La date de la réunion n'a pas encore été fixée.

Parachèvement du projet initial de la voie rapide E.C. Row dès le printemps '83

(Windsor, SMD) Selon les responsables du projet, la voie rapide E.C. Row qui traverse la ville de Windsor de l'ouest à l'est sera complétée en 1983 au printemps.

Notre photo fait voir le passage supérieur sur la rue Malden, une des étapes dans la construction de la dernière phase du projet initial, soit le prolongement de la voie rapide de la rue Huron Church jusqu'à la route 18.



On ne pourra pas monter ni descendre de la voie à la rue Malden puisque les ingénieurs croient que cela pourrait causer trop d'encombrements avec les véhicules utilisant la sortie à la rue Huron Church.

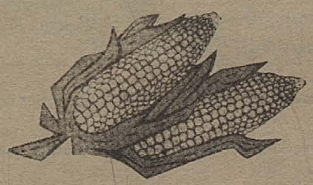
Cependant, la circulation routière se dirigeant vers l'ouest pourra descendre de la voie rapide à la rue Matchette tandis que la circulation se dirigeant vers l'est pourra y monter à cet endroit.

D'autre part, la question à savoir si on reconstruira une partie de la voie rapide afin d'ajouter un échangeur complet à l'angle de la rue Dominion est à l'étude.

La question émane de plusieurs plaintes au sujet des feux de circulation qui sont actuellement à cet endroit ce qui ne convient pas le long d'une voie rapide, selon les plaignants.

Du 26 au 29 août

Le septième "Tecumseh Corn Festival"



(Técumseh, JCM) Les responsables du septième festival du blé d'Inde de Técumseh sont à mettre à point les préparatifs pour l'événement annuel. On estime à environ 20,000 le nombre de ceux qui viendront y croquer le délicieux maïs du Géant vert qui fait le renommée de l'endroit.

Le vendredi soir, on fera le choix de "Miss Tecumseh Corn Festival" et les parachutistes Labatt présenteront leur spectacle.

Samedi aura lieu la parade du Festival qui quittera les terrains de l'école secondaire Ste-Anne à 11 heures pour se rendre au parc Lacasse où suivront des spectacles divers. On pourra y voir des fanfares, des corps de parade, et le fameux attelage de chevaux de la compagnie Carlsberg. Le corps de majorettes "Les Papillons" du Centre culturel Tournesol sera également dans la parade.

Les concours de barils d'eau entre les membres de divers services d'incendie de la région amuseront encore les spectateurs en après-midi.

Le dimanche on servira un déjeuner à la saucisse et aux crêpes. Le même jour auront lieu des concours de natation ainsi que le quatrième concours hippique qui se déroulera au cours de la journée sur les terrains derrière l'école St-Pius X.

D'autres événements qui auront lieu au cours de la fin de semaine incluent un concours de bébés, des tours en hélicoptère, et un spectacle de magicien.

Bien entendu, on pourra encore s'amuser aux grandes tentes où on servira des rafraîchissements et on pourra danser. Les Chevaliers de Colomb de Técumseh seront les hôtes à la "grande tente" alors que la "Royal Canadian Legion" offriront l'équivalent dans une ambiance moins bruyante pour les "plus âgés".

Le public des 3 comtés du sud-ouest est cordialement invité à venir participer à la fête.

Fermeture de l'ambassade canadienne à Beyrouth

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, l'honorable Mark MacGuigan, a annoncé la semaine dernière, que suivant ses directives, l'Ambassadeur canadien au Liban a procédé à la fermeture des bureaux de l'ambassade à Beyrouth-Ouest et à l'évacuation des 6 membres du personnel canadien à Jouniek, à 15 kilomètres au nord de la capitale. Les dépendants et le personnel canadien non essentiel sont à Jouniek, ville côtière, depuis les premiers jours des hostilités.

Bien qu'un cessez-le-feu soit en vigueur en ce moment et que le secteur entourant la chancellerie ait fait l'objet de peu d'attaques, la situation dans la ville s'est considérablement détériorée au cours de la dernière semaine. Le danger accru, les conditions de vie plutôt difficiles et les interruptions croissantes au niveau des communications ont entraîné la décision prise à la suite de rapports provenant de Beyrouth et d'ailleurs.

La fermeture n'est que temporaire et l'ambassade rouvrira ses portes dès que les conditions s'amélioreront. Entretemps, le personnel de l'ambassade sera en mesure d'offrir

Suite à la page 2, bas de la 3ième colonne.

En bref

• Inscriptions à la baisse à l'Université d'Ottawa

Le Bureau des admissions de l'Université d'Ottawa vient de compiler le nombre de demandes d'admission pour la prochaine année scolaire qui sont légèrement supérieures à celles de l'an passé, à la même date.

Au 24 juin, le nombre de demandes d'admission au premier cycle, incluant médecine et droit, se chiffrait à 23,603, comparativement à 23,553, l'an dernier, soit une faible hausse de 0.2%.

Cependant, le nombre d'étudiants qui ont été admis officiellement est à la baisse toujours en comparaison de l'an dernier. 6,849 étudiants sont présentement admis, comparativement à 7,033 l'an dernier à pareille époque. La baisse est de l'ordre de 2.6%.

• Le temps des pêches

Les résidants du comté d'Essex sont chanceux de demeurer dans une des quelques régions en Ontario où on peut récolter des pêches.

Même si la culture des pêches a diminué de 1 800 acres à seulement 450 acres depuis 10 ans, les kiosques de vente qui bordent les routes du sud du comté auront une bonne sélection cette année.

La saison des pêches vient de débuter et continuera jusqu'à la fin du mois.

Pour ceux qui veulent conserver les pêches, le ministère de l'Agriculture et de la Consommation publie, sous forme de brochure, les directives pour conserver les pêches et d'autres fruits et légumes. Les brochures sont disponibles en anglais seulement au Bureau d'agriculture, 46 rue Fox à Essex.

On parle d'eux

Quelle chance pour une demoiselle qui passera à l'adolescence le 18 août lors de son anniversaire de naissance à l'occasion du séjour de sa famille à Freeport, Bahamas! Bonne à **Natalie Krapac.**

Papa, Maman et **Tania** souhaitent bonne fête à Natalie... et **Le Rempart** ajoute ses meilleurs voeux.

***

Le "Ontario Lottery Corporation" a annoncé récemment que **Mme Rabia Pasic** de Windsor est la gagnante d'une nouvelle auto, une Ford EXP, dans le cadre d'une promotion spéciale entreprise par la Corporation et les 10 provinces.

500 automobiles canadiennes seront offertes comme prix lors du tirage du 29 août.

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

21 et 22 août: "Arts and Crafts Fair". Plus de 20 expositions. Articles d'artisanat à vendre.
Endroit: John R. Park Homestead, angle de la rue Iler et la route 50 dans l'endroit de la conservation Fox Creek.
Heure: 11h30 à 17h.

26 au 29 août: "Tecumseh Corn Festival"
Endroit: Parc Lacasse à Técumseh

27 au 29 août: Assemblée annuelle de l'ACFO
Endroit: Hôtel Skyline à Ottawa

Centre d'emploi pour étudiants

Déjà plus de 3,000 étudiants embauchés

(Windsor SMD) Meme si la fin des vacances d'été approche, les étudiants qui veulent trouver un emploi peuvent encore le faire grâce au Centre d'emploi pour étudiants sise au 659 rue Dufferin à Windsor.

En effet, Mlle Deborah Kennedy, surveillante au Centre, a déclaré au Rempart qu'il y a encore plusieurs employeurs qui font appel au Centre pour demander l'aide d'un ou de plusieurs étudiants, quoique moins qu'on le faisait pendant les mois de mai et juin.

Au moment, il y a plus de 8,000 étudiants venant des écoles secondaires, du collège et de l'université qui sont inscrits au Centre. Mlle Kennedy indique qu'environ 3,100 étudiants ont réussi à trouver un emploi. "La plupart d'entre eux sont des étudiants au niveau post-secondaire, signale-t-elle. Cependant, 1,000 étudiants au niveau secondaire ont travaillé dans le domaine de l'agriculture; soit sur les fermes ou aux endroits où on épluche le blé d'Inde".

La semaine dernière, les responsables du Centre ont décerné des certificats de mérite à 5 employeurs qui ont embauché plusieurs étudiants. Il s'agit de la compagnie Otto Pick & Sons qui en a embauché plus d'un mille pour ramasser le maïs et la compagnie Chrysler qui a embauché 500 étudiants pour la main d'oeuvre générale. Les compagnies Rayco Stamping et Central Park Lodge en ont embauché chacune une vingtaine. Cette dernière, pour la cuisine ainsi que pour aider le personnel avec les personnes âgées. Un particulier a aussi été signalé: M. Joe Rivard a fait plusieurs réparations sur sa maison avec l'aide de 7 étudiants.

Le bureau du Centre sur la rue Dufferin fermera ses portes le 27 août mais Mlle Kennedy et un autre employé seront disponibles aux étudiants jusqu'à la fin de septembre au Centre d'emploi sur la rue University.

"Le Centre d'emploi pour étudiants existe depuis 14 ans à Windsor et cette année a été la plus fructueuse, a-t-elle précisé. Jusqu'à maintenant, nous avons réussi à trouver des emplois pour 3,100 jeunes et il reste encore 2 autres mois dans la saison d'emplois d'été."

En 1981, 3,400 étudiants ont été embauchés en tout, a-t-elle noté.

Voir la vie en or

(SHS) Le pare-brise des avions à réaction est couvert d'un mince film d'or d'un demi-millionième de centimètre d'épaisseur. Cette couche d'or qui donne une teinte brune ou bronze doré au pare-brise empêche les rayons infra-rouges brûlants du soleil de pénétrer. Les architectes utilisent parfois cette propriété de l'or pour réduire les frais de climatisation dans les immeubles. Ainsi le nouveau siège social de la Banque Royale à Toronto contient 78 kg d'or de 24 carats dans ses 14 000 vitres. Tout cet or a été payé seulement 1 250 000 dollars car l'or valait 100 dollars l'once à l'époque. Aujourd'hui ce serait jeter de l'argent par les fenêtres que de reconstruire un siège social aussi doré.

Fermeture de l'ambassade canadienne à Beyrouth. Suite de la page 1.

certains services à Jouniek.

M. MacGuigan a fait l'éloge de l'Ambassadeur ainsi que de son personnel pour leur travail au cours des huit semaines difficiles et dangereuses, depuis le début de la crise à Beyrouth. Il a aussi exprimé l'espoir que les événements tragiques à Beyrouth prendront bientôt fin.

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Técumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

AVIS AUX INTERESSES

Elections à la Caisse populaire de Windsor

Les nominations au Conseil d'administration de la Caisse populaire de Windsor seront fermées à la fin de la journée de travail le 13 août, 1982.

Les candidat(e)s devront afficher leur candidature appuyée par un proposeur et un secondeur au dessus de l'acceptation signée du (de la) candidat(e).

Les formulaires de nominations sont disponibles à la Caisse.

E. ETHIER MOTOR SALES LTD.
successeur de Superior Motor Home
Ventes - location - service - entreposage
vente autorisée en
Honey - Citation
Midas - Sunkamper
Boler
Route 2,
1 mille à l'ouest de B.-R. Tél.: 727-6225

WINDSOR CHAPEL

Entrepreneurs de pompes funèbres
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Ontario

COMITÉ PERMANENT DU DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES

RAPPORT WEILER–LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL (LIVRE BLANC)

Le Comité permanent du développement des ressources auquel les documents suivants ont été soumis:

1. Rapport Weiler sur le remaniement des compensations en cas d'accidents du travail en Ontario daté de novembre 1980
2. Livre blanc du gouvernement ontarien sur la Loi sur les accidents du travail déposé le 25 juin 1981 (Livre blanc)

tiendra une audience publique au sujet de ces affaires le mardi 14 septembre 1982 à l'endroit suivant:

Holiday Inn
Salle Trianon–"A"
480 ouest, Riverside Drive
Windsor (Ontario) N9A 5K6

Le Comité invite les particuliers, groupes ou organismes désireux d'exprimer leurs points de vue au sujet des documents ci-dessus à les lui soumettre par écrit.

Tous les exposés doivent se trouver entre les mains du greffier du Comité le vendredi 20 août 1982 au plus tard. Les demandes d'exposés de vive voix doivent être adressées au greffier qui les soumettra au Comité.

MICHAEL HARRIS, député provincial
Président

ANDREW RICHARDSON
Greffier du Comité

Salle 110, Hôtel du Gouvernement
Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1A2
416 965-1406

Un nouveau système d'appel d'urgence plus efficace

(Windsor SMD) A compter du 7 septembre, les résidants de la ville de Windsor et des villages de Técumseh et St-Clair-Beach auront accès à un nouveau système d'appel d'urgence.

Il s'agit d'un seul numéro de téléphone à composer pour entrer en contact avec la police, les stations de pompiers, et les postes d'ambulances. Les résidants n'auront dorénavant qu'à composer le 911 pour de l'aide urgente.

Selon l'inspecteur M. M. Bourquette de la station de police à Windsor, ce nouveau système évitera la perte de minutes précieuses dans un cas d'urgence.

L'inspecteur a signalé au Rempart que dans un cas urgent où une ou plusieurs personnes ont besoin d'aide professionnelle immédiatement, plusieurs minutes peuvent être perdues en fouillant le bottin téléphonique afin de trouver le numéro de la police, des pompiers ou d'une ambulance. "Ou bien si quelqu'un appelle la standardiste, il est possible qu'il doive tenir la ligne pendant plusieurs minutes pendant que son appel est transféré à l'agence concernée".

"En somme, avec le système d'urgence 911, les gens recevront l'aide de façon plus efficace," a-t-il résumé.

C'est le Conseil de la ville de Windsor qui a accepté la proposition que ce système soit mis en vigueur dans les 3 régions.

Au moment, les dirigeants des municipalités de Sandwich-ouest et Sandwich-sud sont en train d'étudier la possibilité d'intégrer ce système dans leurs régions.

L'inspecteur Bourquette a conclu en disant que les résidants qui n'ont pas accès à ce nouveau système d'urgence devront appeler directement les agences d'urgence.

Les autorités de Rochester satisfaits

Le ministère de l'Environnement fait marche arrière

(St-Joachim SMD) Les dirigeants du canton de Rochester ont prouvé que lorsqu'on ne démord pas, on peut réussir à recevoir ce qu'on veut.

On se souviendra qu'il y a plus de 4 ans le Conseil de Rochester avait demandé l'aide du ministère de l'Environnement pour un projet d'une valeur de $1,4 million pour la construction de conduits d'eau.

C'est l'ancien ministre de l'Environnement M. Harry Parrott qui avait approuvé l'octroi de $969,000 soit 72% du coût total.

Cependant, on a découvert par la suite qu'un fonctionnaire avait fait une erreur de calcul et que la part du ministère serait ainsi réduite à $90,000.

Il va sans dire que la nouvelle a secoué les édiles municipales qui n'ont pas tardé à réagir.

Suite à 2 réunions, avec le ministre actuel de l'Environnement, M. Keith Norton et le ministre des Affaires municipales, M. Claude Bennett, un octroi de plus de $800,000, soit environ 68% du coût du projet, sera alloué à la municipalité pour la construction.

Récemment, M. Shannon Olson, préfet du canton a reçu la confirmation de M. Norton que le ministère de l'Environnement avait changé d'idée et qu'il fournira environ le même montant d'argent qu'il avait promis au début.

M. Dan Perdu, greffier du canton a annoncé au Rempart que la compagnie "Sherway Contractors" de Windsor a commencé la construction de conduits d'eau mardi dernier.

"Le tout sera complété à la mi-décembre," a-t-il indiqué.

De plus il a déclaré que l'octroi devra leur parvenir sous peu.

Les conduits d'eau amèneront l'eau courante le long de la route #2 de Belle-Rivière jusqu'à St-Joachim où la pression de l'eau est basse depuis plusieurs années.

CAPSULE D'HISTOIRE

Découverte du lac Sainte Claire

Un des grands explorateurs français de notre région demeure le cavalier de La-Salle. En août 1679 il est à Niagara, où il fait construire un bateau qu'il nomme Le Griffon; ce sera la première embarcation à flotter sur les eaux des Grands Lacs. Lancé le 7 août 1679 sur le lac Erié, Le Griffon conduit, outre LaSalle, le révérend Hennepin qui agit comme chroniqueur de l'expédition.

C'est ainsi que nous savons que l'embarcation pénètre dans la rivière Détroit 3 jours plus tard; le **12 août 1679**, René Robert Cavelier de LaSalle aperçoit un lac qu'il nomme Sainte Claire, en l'honneur de la sainte du jour.

Découvreur de pays, de LaSalle se dirige aussi vers la rivière Ohio et le Mississippi; c'est d'ailleurs à l'embouchure de ce fleuve qu'il sera assassiné par un de ses compagnons au printemps de 1687. Les régions de Windsor et de Kingston, où il a été respectivement explorateur et seigneur, témoignent de sa présence encore de nos jours grâce à des lieux et institutions qui portent fièrement son nom.

par Paul-François SYLVESTRE

Index de Services en français

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Agent d'immeuble

Natco Realty
(voir annonce ci-bas)

Assurances générales

Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen,
Tilbury
682-0451, 682-2391

Automobiles — pièces

A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch Comber (77)
776-5274, 798-3525

Construction ou rénovation de domicile

Adrian Aluminum
3979 est, ch Técumseh
945-1761

Dépanneur

The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario
(Rose Daoust)

Epicerie

Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches, Ont.
798-3028

Equipement sportif

R.B.'s Sports Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch Lespérance, Técumseh
735-3112

Imprimerie

Imprimerie Lacasse
12129 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
735-4121

Institutions financières

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100 Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée
1520 Lespérance
735-6069

Caisse Populaire Windsor Ltée
2800 est, ch Técumseh
Windsor, Ontario
945-8156, 945-8161

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

NOUS VENONS D'OUVRIR UNE SUCCURSALE A BELLE-RIVIERE POUR RECEVOIR LE GRAIN.

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage.

798-3011 798-3012

Librairie

Editions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Peinture, tapisserie

Bisson Decorating
(M. Alfred Bisson)
252-4919

Photographe

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
735-2622

Réceptions, salle à louer

Centre Canadien-Français
(Mme Lynne Sirois)
2418 ave Central
Windsor, Ontario
945-1189

Rénovations de meubles

Comeau Furniture Restorers Ltd.
(voir annonce ci-contre)

Restaurant

Ducks on the Roof
(Michel & Marie Crovisier)
1430 sud, ch Front
Amherstburg, Ontario
736-6555

Salons funéraires

Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139, rue Ouellette
Windsor, Ontario
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor, Ontario
12105 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
253-3577, 735-2830

Services agricoles

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-haut)

Services légaux

Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch Lespérance
Técumseh, Ontario
735-2463

Système "audio"

Audioworld
(voir annonce ci-bas)

Trophées et plaques

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Comeau Furniture Restorers Ltd.
270 Inshes Ave.
Chatham, Ontario N7M 2Z7

Experts pour le rembourrage et la refinition
Meubles modernes ou anciens complètement rénovés
Satisfaction garantie
Pour estimation sans frais, chez vous, téléphoner à frais virés
(519) 352-2303

RENALD (RON) PAQUIN
"Conseiller en ventes"
Bur. 948-7696
Rés. 735-2552

Natco

NATCO REALTY
Place Pickwick
7651 est, rue Tecumseh
Succesueur de National Trust
Windsor, Ont. N8T 3H1

Consultez votre agent d'immeuble RENALD PAQUIN avant de vendre ou d'acheter une propriété

AUDIOWORLD INC.

DAN DEMERS
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

4398 est, rue Técumseh 948-8137

Consultant certifié pour la vente de radio, de chaines stéréo, de tourne-disque, etc.

"Un commerce que les clients recommandent à leurs amis"

Dites à ces gens que vous avez vu leur annonce dans Le Rempart

Editorial

Les conseillers scolaires enseignants

Les membres des conseils scolaires jouent un rôle très important dans le fonctionnement de notre société. On doit une fière chandelle à ces gens, en particulier à ceux qui oeuvrent quotidiennent à l'éducation au compte d'un conseil puis consacrent de très nombreuses heures additionnelles en siégant à un autre.

Cependant, il est inévitable que tôt ou tard, l'un ou l'autre de ces derniers soit accusé de conflit d'intérêt. Comme nous le savons cela s'est produit au Conseil scolaire des écoles séparées de Windsor.

Nous sommes tout à fait convaincu que M. Lozinsky a agi de bonne foi. Les motifs de son geste d'appui à la résolution pour accepter l'entente salariale ont été présentés dans un article du Rempart.

Nous ne mettons pas plus en doute les motifs de tous les enseignants qui siègent sur des conseils.

Cependant il n'est pas surprenant qu'une accusation ait été faite à l'occasion d'une entente salariale à un moment où l'économie locale subit de graves difficultés.

Or, comme c'est actuellement le cas au conseil à Windsor, de telles accusations peuvent facilement mener à de lourdes dépenses, à d'importantes pertes de temps et, pire encore, à de très mauvais sentiments.

Il nous semble qu'il serait à propos d'éviter cela en empêchant à un enseignant de siéger sur tout conseil scolaire. En fait, un groupe d'étude provincial a recommandé récemment qu'un enseignant ne puisse siéger à un conseil à moins de prendre un congé sans solde de son employeur.

On s'objectera à cette prise de position de plusieurs façons.

Certains diront que c'est priver les enseignants d'un droit démocratique. Or il y a plusieurs situations où l'acceptation d'un emploi particulier impose certaines limites aux droits de l'individu en question, et c'est considérer raisonnable pour le meilleur fonctionnement de la société. Il n'est pas question de nier en soi le droit de siéger à un conseil, mais simplement de n'empêcher l'exercice à celui ou celle qui choisit plutôt d'être à l'emploi d'un conseil scolaire quelconque.

D'autres indiqueront que l'enseignant conseiller n'a qu'à s'abstenir de tout vote qui pourrait le faire paraître en conflit d'intérêt. Cependant cela n'est pas toujours pratique comme le fait voir le cas cité plus haut et ça risque d'infirmer partiellement l'efficacité du conseil. De plus, ça n'élimine pas la possibilité de soupçon de jeu d'influence entre les conseillers.

D'autres invoqueront l'avantage ou même la nécessité que des spécialistes en éducation participent directement aux décisions prises par les conseils. Or les éducateurs ont divers autres moyens de faire entendre leurs voix, de fournir un "input" au processus décisionnel. Et ce sera nier un principe de base de la démocratie que d'affirmer que des "non-spécialistes" ne peuvent pas prendre entre eux des décisions éclairées après l'étude et la consultation qui s'imposent.

Encore d'autres suggéreront que les électeurs ont toujours le choix d'élire ou non un enseignant et qu'on devrait leur laisser ce choix. Pourtant on accepte d'autres conditions raisonnables sur les candidatures sans insister que les électeurs aient le choix en la matière.

Nous ne croyons donc pas que les droits fondamentaux de l'individu seraient lésés ni que le système d'éducation serait ainsi affaibli.

Plutôt nous croyons qué le système fonctionnerait plus harmonieusement si on éliminait non seulement la possibilité, mais l'apparence même de conflits d'intérêt.

Jean Mongenais

Trudeau n'a plus qu'à démissionner

Un éditorial par Michel Gratton, chroniqueur regulier au journal Le Droit.

Ottawa — On devrait cesser de demander à Pierre Elliott Trudeau quand il a l'intention de tenir sa grande promesse de la dernière campagne électorale et de démissionner de son poste.

On devrait cesser de le lui demander parce que, sa retraite, il l'a déjà prise.

Où est-il le redresseur de torts, le "gunslinger" qui grimpait sur les estrades avec autant de détermination qu'un boxeur dans l'arène? Où est-il le magicien charismatique qui glissait parmi les foules comme un cygne sur l'eau hypnotisant tous ceux qui croisaient son regard argenté?

Quand il ne baille pas d'ennui en Chambre des Communes, où la période quotidienne de questions est devenue de plus en plus pénible pour lui, il est à prêcher des meilleurs discours ailleurs, à l'Université Notre-Dame ou aux Nations unies.

Le rêve de la société juste est mort et, désabusé, il a compris que ce qu'il ne pouvait enseigner aux Canadiens, il prendrait au moins le temps de le montrer à ces enfants.

Ah! Il prononce des discours... pour la forme. A des libéraux en congrès, comme celui qu'il donnera à Kingston en fin de semaine ou bien à des dîners-bénéfices, à $150 le couvert. Mais, la volonté de vaincre n'y est plus.

Prenons le plus récent budget. Ce n'est pas le timide Allan MacEachen qui peut vendre la société à 6% au pays. Si Trudeau y croyait vraiment, il sortirait d'Ottawa pour aller dans les rues faire comprendre ce qu'il se contente de dire tièdement à la télévision.

Lui qui se tue à dire à son caucus, derrière des portes closes, qu'il est conscient des problèmes des Canadiens touchés par la crise économique, il pourrait aller leur dire de plus près. Lui qui déplore le manque de confiance des investisseurs, il pourrait montrer plus de leadership.

Mais, le goût n'y est tout simplement plus.

Quand Jean Chrétien se permet de dire publiquement qu'il est plus qu'intéressé à la succession de Trudeau, c'est qu'en haut lieu, on sent que la fin est proche.

Il y a plus que Chrétien. Le premier ministre n'est pas sans voir les manoeuvres de ses apôtres qui préparent la prochaine élection en oubliant son nom. Il n'est pas sans entendre les commentaires des députés libéraux de plus en plus nombreux qui se disent que les électeurs auront l'impression que leurs problèmes sont disparus avec le départ de Trudeau.

Ce n'est pas compliqué. Il y a très peu de gens qui veulent encore de lui dans ce parti voire ce caucus-là. Ce n'est rien pour inciter un homme à travailler et donner plus que le strict nécessaire.

En attendant, il se contente de brannir des menaces de contrôle des prix et des salaires plus ou moins précises en espérant probablement que l'on réagira comme les premiers ministres provinciaux ont réagi à sa menace de rapatriement unilatéral de la Constitution.

Il ne prend plus la peine d'expliquer, il emploie la tactique des représailles. Si les Canadiens ne sont pas contents, il sortira son bâton. Ce n'est pas nouveau dans son cas. Qu'on se souvienne seulement du "Just watch me!" de la crise d'octobre 1970. Mais, cette fois, il le fait avec la désinvolture de l'homme qui a cessé de chercher les solutions.

Ce qu'il disait aux Communes hier est que si telle chose ne marche pas, le prochain pas sera celui-là. Tout est mécanique, tout est simple. La politique n'existe plus.

Michel Gratton

Lettre ouverte

Félicitations aux gens de St-Joachim pour une fête inoubliable

Madame la rédactrice,

La fête du centenaire de mon village natal St-Joachim, célébrée si merveilleusement les 3 et 4 juillet a éveillé en moi, comme en plusieurs, une foule de doux souvenirs...

Quelle joie de retrouver, à cette occasion, des vieux amis de mes chers parents trépassés et de revoir des amis de ma jeunesse qui habitent maintenant à l'extérieur de la paroisse [Windsor, Técumseh, Ottawa].

A l'école St-Ambroise on a pu retrouver un tas de vieilles choses, étalées de façon superbe qui nous parlaient des temps passés.

Que dire de la parade, des nombreux concours et de la soirée dansante... à tous ces événements, on ressentait l'enthousiasme et la fierté manifestés par les gens de St-Joachim... un esprit formidable régnait.

Le programme du 4 juillet a été encore plus grandiose et plus impressionant. Le rassemblement pour la messe solennelle fut des plus extraordinaires. On y remarquait son Excellence Mgr John Sherlock, les anciens curés de la paroisse et de nombreux fils et filles religieuses de la paroisse en plus d'une foule de paroissiens et d'anciens paroissiens. La chorale a su enrichir la célébration par des chants magnifiques tels l'Exultate Domino, l'Ave Maria et le Magnificat.

Le banquet qui a suivie la grande célébration eucharistique était rehaussé par une table d'honneur imposante et on y a présenté un programme très intéressant, démontrant encore une excellente planification.

J'apprécie également le merveilleux et précieux livre historique de la paroisse qui ne permet de retracer mes ancêtres avec beaucoup de précision et de fierté. L'assiette et les tasses souvenirs sont aussi des trésors.

Je désire en mon nom et au nom de ma famille, Adélard, Béatrice, Monique et Isidore, féliciter et remercier le comité organisateur: Mlle Elmira Sylestre, Mme Madeleine Leal, M. Paul Trépanier, M. Rosaire Sylvestre, et M. Gérard Sylvestre pour le merveilleux travail accompli.

Un merci également au père Roger Bénéteau et aux nombreux paroissiens qui ont aussi contribué de longues heures de travail en ce centième anniversaire de la paroisse.

Oui, si papa était encore parmi nous il aurait été fier de son St-Joachim comme il l'a toujours été...

Marie-Antoinette [Sylvestre] Stolarik [fille de M. Toussaint Sylvestre et de Laura Dauphinais qui habitaient le site de l'ancien village Sainte Claire].

Le Rempart invite les commentaires de ses lecteurs sur la question traitée dans l'éditorial ci-haut et les publiera avec plaisir sujet aux conditions habituelles.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la Presse Francophone Hors Québec

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: MARTINE BARBE
Responsable des abonnements:
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: JACQUELINE RAYMOND
MARTINE CHRETIEN

Enrégistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Abonnement au Rempart

Nom _____

Adresse _____

_____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone _____

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

Tarifs: au Canada - $10.00 par année; au Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Le Prêt-à-partir d'Air Canada pour LONDRES

L'Europe d'Air Canada est la seule à réunir pour vous des tarifs avantageux, le service complet à bord et des départs garantis. Saisissez votre Prêt-à-partir et prenez un superbe élan vers l'Europe.

La Chevauchée fantastique vers l'Europe

LONDON - TORONTO: GRATUIT

TORONTO - LONDRES: 682 $ Aller-retour London-Londres du 12 septembre au 31 octobre 1982

Pour la période du 26 août au 11 septembre 1982, l'aller-retour entre London et Londres vous est offert à 778 $

Réservez et payez au moins 21 jours à l'avance. Séjour: de 7 à 180 jours.

Hâtez-vous, le nombre de places est limité. Il se peut même que certains vols affichent déjà complet. Pénalité de 100 $ en cas d'annulation. Les passagers ayant déjà leurs billets pourront profiter de ce nouveau tarif sans verser de dédit dans la mesure où ils ne modifieront pas leurs réservations. Ces tarifs sont sujets à l'approbation du gouvernement.

AIR CANADA

Prêt-à-partir est une marque de commerce d'Air Canada.

Pointe Pelée

Un des parcs nationaux les plus populaires à nos portes!

S'il est le plus petit des 28 parcs nationaux au Canada, le parc national de la Pointe Pelée en est néanmoins l'un des plus fréquentés, attirant des milliers de visiteurs de partout au pays, du Michigan et de plusieurs autres parties des Etats-Unis.

A cause de sa petite superficie et de la fragilité de sa flore, on n'y permet pas le camping public (quoiqu'un terrain spécial est disponible sur demande pour des groupes), mais son accès facile pour les gens du sud-ouest leur permet de profiter quotidiennement de ses charmes.

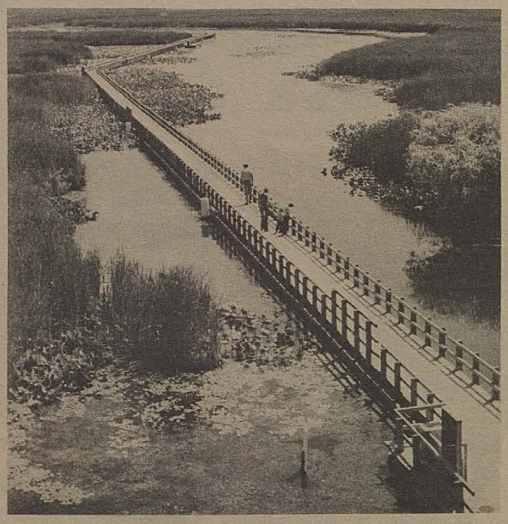
Les plaques matricules dans les stationnements dimanche dernier indiquaient que les gens des deux catégories en jouissaient. Dès trois heures de l'après-midi, plus de 2,000 véhicules étaient passées à l'entrée.

Le doux climat s'explique par le fait que le parc est situé au 42ième parallèle, c'est-à-dire à la même latitude que le nord de la Californie.

Ses 22,5 kilomètres de plages sont donc un lieu privilégié pour la baignade et le bain de soleil.

Le parc est aussi l'endroit idéal pour les promenades.

A environ 1,6 km. de la barrière d'entrée du parc, à gauche et un peu à l'écart de la route, s'élève la tour d'observation qui surmonte les marais. Du même endroit part une passerelle qui parcourt environ 1,6 km., juste au-dessus de l'eau, à travers les roseaux.



Le sentier-promenade à travers les marais à Pointe Pelée.

Plus loin, des sentiers boisés permettent un genre différent de promenade.

Les amateurs de marche à pied ou de randonnées à bicyclette (on peut en louer) en ont donc pour leur compte.

Les canoéistes peuvent aussi faire de longues randonnées dans les marécages qui recouvrent en fait les deux-tiers de la superficie du parc.

Pour les plus sédentaires, le Centre d'accueil à quelque 6,4 kilomètres de l'entrée offre une mine de renseignements, des projections de films et de diapositives. Des naturalistes sont de service.

Et à partir du Centre, "La Balade" roule vers l'extrémité sud du parc qui est le point le plus méridional de terre ferme canadienne. Les wagonnets sont tirés par un tracteur fonctionnant au gaz propane non-polluant. Le service est assuré à toutes les 15 ou 20 minutes, tous les jours de 9h à 21h, du début d'avril à l'automne.

La courte marche jusqu'à l'extrémité continue à fasciner la majorité des visiteurs qui s'y rendent pour voir cette longue pointe de sable battue par des courants opposés et que l'érosion continue à modeler.

On ne peut parler du parc de la Pointe Pelée sans mentionner que c'est une des escales principales des oiseaux migrateurs située au croisement des routes principales de migration.

Les oiseaux s'y posent attirés par la surface ombreuse des étangs, par les arbres ou le sable des rives. Au printemps, entre le 15 mai et le 1er juin, un observateur avisé peut repérer une centaine d'espèces au cours d'une journée. Des oiseaux rares comme le bécasseau maritime, la fauvette à gorge grise et le courlis corlieu deviennent familiers au visiteur qui s'attarde. Le départ vers le sud débute en août. Buses, éperviers, geais bleus, mainates et sternes partent en groupes.

Avec le permis émis par Parcs Canada, on peut faire de la pêche dans le marais. Les règlements de pêche varient d'une année à l'autre; on peut se renseigner auprès d'un garde du parc ou au centre administratif.

Le site du parc a été visité en 1670 par les explorateurs missionnaires Dollier et Galinée et son appellation est due aux pionniers français.

Il a été constitué en parc national en 1918 suite à la recommandation d'un ornithologue à l'emploi du gouvernement fédéral, M. P.A. Taverner.

Il y a moins d'accidents au foyer — mais il y en a toujours trop

D'après le Conseil canadien de la sécurité, lentement, mais progressivement, les foyers canadiens deviennent plus sûrs, mais le domicile reste encore le milieu le plus dangereux après la circulation routière.

La bonne nouvelle est basée sur les données d'accidents pour une période de cinq ans, de 1975 à 1979, qui indiquent une diminution du taux de décès accidentels au foyer de 9.7 à 8.5 par 100,000 habitants.

La mauvaise nouvelle c'est que plus de 2 000 personnes meurent chaque année d'accidents au foyer. De plus, le Conseil estime qu'il y a près de 400,000 blessures incapacitantes et que tout cela coûte au pays près de $1.7 milliards par année en pertes de salaires, en frais médicaux, en pertes au feu etc. Cet argent aurait sûrement pu être utilisé de manière plus constructive, par exemple dans la recherche médicale relative au feu et dans la fabrication de produits plus sûrs.

Les données indiquent que les chutes sont restées le groupe d'accidents le plus important avec 35% des décès accidentels au foyer et près de 50% des blessures incapacitantes. Le Conseil suggère alors, de faire attention où on met les pieds.

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

727-6622 727-6318
Gauthier
ROOFING & SIDING
Spécialistes pour la rénovation de domiciles.
Yvon Martineau
Rés.: 944-0938
Rue 42 & 21
P.O. Box 3154
Windsor, Ont., N8N 2M4

Seary's
FLEURS ET CADEAUX
1326 rue Ottawa
MAIL TECUMSEH
MAIL DEVONSHIRE
258-3400
Présentez ce coupon pour obtenir 10% d'escompte
Ceci ne s'applique pas à la marchandise en solde et aux commandes FTD

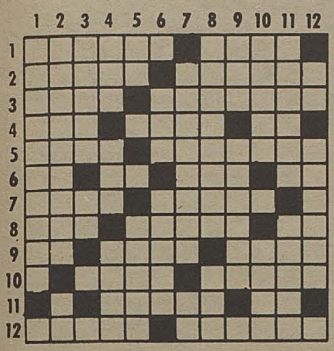
Auberge Richelieu inn
A CUT ABOVE THE REST
Ouvert sept jours par semaine pour vous servir
COCO'S
LE CARDINAL
Terrasse
METS RECHERCHES, VINS DE QUALITE, MUSIQUE DE DANSE, DINER ROMANTIQUE. C'EST L'AMBIANCE QUE VOUS TROUVEREZ A L'AUBERGE RICHELIEU.
253-7281
Richelieu
430 rue Ouellette,
Windsor, Ontario N9A 1B2

Blanche's SNACK-BAR
238 est rue Erie
Windsor, Ontario
Tel: 256-9467
Bonne cuisine familiale
à déguster ou à emporter
ouvert du lundi au vendredi
7h a.m. à 5h30 p.m.
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

JANISSE FRERES LIMITEE
Entrepreneurs de pompes funèbres
1139, rue Ouellette Windsor 253-5225
Nous nous efforçons à servir du mieux possible ceux qui font appel à nos services
PERSONNEL LICENCIE:
MM. Alphonse Janisse
François Janisse
Paul Janisse
David Janisse
Vincent Janisse
Michele Janisse
Pierre Cécile
Stan Dubreuil

MOTS CROISES

PROBLEME 3704



HORIZONTALEMENT

1—Art de la navigation sur la mer. – Divan.
2—Espace sablé. – Tables pour les sacrifices.
3—Riv. de France. – Empêcher de marcher.
4—Utile à la cuisinière. – On s'en sert à la guerre. – Dans.
5—Présentement. – Tristes.
6—Nég. – Seul. – Roue à gorge d'une poulie. – Aussi.
7—Masse de neige durcie. – Achever.
8—Nommé. – Pièce de vaisselle (pl.). – Toi.
9—En les. – Fait d'abuser avec violence d'une fille ou d'une femme. – Traces de l'animal.
10—Altier. – Hurler.
11—Assassin. – Consonnes.
12—Nom scientifique des laiches. – Eloignement de tout péril.

VERTICALEMENT

1—Ensemble des gens vivants dans la même maison (pl.).
2—Qui appartient aux artères. – Fleuve de France.
3—Ch.-l de c. (Gironde. – Accueilli.
4—Riv. d'allemagne. – Transpire. – Qui se meut avec célérité.
5—Nég. – Qui a de l'affection et du respect pour les choses de la religion.
6—Port dans l'île de Té. – Ensemble des plantes qui croissent dans une région.
7—Recueil d'armoiries. – Usage.
8—Indubitablement. – Non cuit.
9—Soustrait. – Poser ses lèvres sur.
10—Célébrer. – Marque la joie.
11—Outil du cordonnier. (pl.) – Cours d'eau anglais.
12—Soeur. – Placer.

JOUEZ AVEC NOUS

Trouvez les 7 erreurs.

MOTS CACHES

8 lettres cachées

F	E	L	L	E	N	N	O	I	T	I	D	A	R	T
T	I	O	S	E	T	I	L	I	B	A	T	O	N	R
N	N	O	I	T	A	R	B	U	C	U	L	E	O	A
E	S	E	C	N	E	G	I	L	I	D	M	R	C	N
M	I	R	E	C	N	O	N	E	R	E	L	I	E	S
E	T	N	E	M	I	T	R	O	S	S	A	T	S	F
V	R	O	A	A	R	A	I	U	O	A	T	R	O	O
I	A	R	T	A	M	T	E	U	N	G	P	O	U	R
T	I	D	H	E	U	U	R	A	R	R	A	S	T	M
I	T	I	E	R	T	D	T	A	O	E	R	S	E	E
N	R	M	E	C	R	O	V	C	C	A	O	E	S	R
I	I	E	E	E	M	E	E	A	H	B	L	A	M	E
F	M	F	U	I	R	D	N	D	E	L	I	V	R	E
E	E	R	E	V	E	T	I	R	R	E	V	E	L	R
D	A	R	T	R	E	E	R	E	R	E	T	R	C	P

Anatomie
assortiment
athée

Blâme

Cadre

Dartre
défectueusement
définitivement
désagréable
diligences
dime
droiture

Elucubration

Graver

Lever
livre

Noces
nord
notabilités

Paroli
porter
pour
procéder

Rame
renoncer
revêtir

rime
rocher
rosse

Soit
sortir
soudre
soutes

Traditionnelle
trahir
trait
transformer

Venir

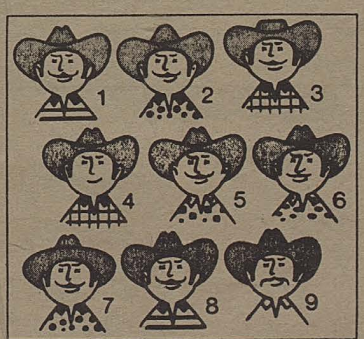
LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Un petit garçon dit à son père:
— Papa, viens jouer avec moi.
— je ne peux pas dit le père, je dois travailler.
— Pourquoi?
— Pour gagner de l'argent.
— Pourquoi?
— Pour que tu puisses manger.
Alors le gamin conclut:
— Je n'ai pas faim, viens jouer.

Quel monde que le nôtre!

les jumeaux

Ivan est bien ennuyé car sa sœur a **perdu sa poupée...** Parmi les onze que nous vous présentons, **une seule** est unique en son genre. **Laquelle?**



Les deux jumeaux JO et BOB sont cachés au milieu d'autres cow-boys. **Pouvez-vous les découvrir?**

Découvrez dans cette scène de vacances bretonnes : une épuisette, un seau, une étoile de mer, un poisson.

Solutions à la page 8

Spectacles

Sélections CBEFT — canal 78 —

samedi 14 août
13h00 D'HIER A DEMAIN
Le Corps humain: les sexes. Documentaire réalisé par Alfred R. Kelman. Dès la conception, le sexe du foetus est déterminé, mais il arrive parfois que la nature hésite. Mâle ou femelle, ce n'est pas aussi simple que cela.
20h00 CINEMA CANADIEN
L'enfant de la solitude (Child Under a Leaf). Drame sentimental réalisé par George Bloomfield avec Dyan Cannon, Donald Pilon, Joseph Campanella et Micheline Lanctôt. Une femme mariée est devenue la maîtresse d'un peintre et attend un enfant de lui. Après la naissance de l'enfant, un événement tragique mettra fin à leur liaison. (Can. 74)

dimanche 15 août
15h00 UNIVERS DES SPORTS
De Montréal, championnat canadien de canoë. Comm.: Lionel Duval. Réa.: Jacques Primeau. — Chronique de golf et de pêche. — Les jeux bizarres du baseball majeur. — courses de chevaux. Réal.: Guy DesOrmeaux.
16h00 FOOTBALL CANADIEN
Du stade du Commonwealth de Edmonton, les Eskimos rencontrent les Concordes de Montréal.
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Les Vingt-Cinq Ans de l'Olympia. Spectacle réalisé par François Reichenbach et Jean-Pierre Mirouze, en hommage à Bruno Coquatrix. En vedette: Paul Anka, Salvatore Adamo, Enrico Macias, Mireille Mathieu, Julien Clerc, Véronique Sanson, Demis Roussos, Robert Charlebois, James Brown, Diane Dufresne, Jerry Lewis, Sylvie Vartan, Johnny Halliday, Edith Piaf, Yves Montand et Gilbert Bécaud.

lundi 16 août
19h30 ANGIE
Gianni a reçu une offre d'un important

Robert Charlebois est en vedette à l'émission "Les Vingt-Cinq ans de l'Olympia" dimanche à 19h30.

salon. Angie a élaboré un plan pour le retenir.
20h30 TELE-SELECTION
Angoisses; Bon salaire, avenir assuré. Drame britannique. Avec Kim Darby, James Maxwell, S. Drury. Trois jeunes filles partagent le même appartement. L'une d'elle répond à une annonce de journal sollicitant des candidates à un poste intéressant et bien rénuméré.

mercredi 18 août
11h00 MAGAZINE-EXPRESS
Etre femme dans son corps, avec Dr Martine Gagnon, gynécologue. Les diverses méthodes d'accouchement. — **Trucs maison,** avec Richard Roy. L'entretien des disques.
19h30 CINEMA
En route vers Rio. Comédie burlesque américaine. Avec Bing Crosby, Bob Hope, Dorothy Lamour. 1947. Deux joyeux compères, responsables d'un incendie causé par leur maladresse, se glissent à bord d'un paquebot comme passagers clandestins.
22h00 FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX

jeudi 19 août
18h30 PRISONNIER DE DIEPPE
Le 19 août est le jour anniversaire du débarquement de Dieppe auquel participèrent des milliers de Canadiens. Ce document fait revivre cet événement et les années de camp de concentration en Allemagne qui s'ensuivirent, à travers le témoignage de Noël Paradis, ancien combattant et prisonnier de guerre de Dieppe. Prod.: Films Cenatos Inc., avec la participation de l'Institut québécois du cinéma.

vendredi 20 août
21h30 LA TELEVISION DES AUTRES
Documentaires produits au Canada et à l'étranger. Anim.: Gérard-Marie Boivin. Mise en ondes: Huguette Pilon.
Beyrouth, la rage de vivre. Depuis 8 ans, les habitants de Beyrouth vivent un cauchemar fait de feu et de mort, d'incompréhension et de haine. La sottise des hommes a transformé une ville prospère de 500,000 âmes en une espèce de repaire où se mêlent atrocités et plaisirs, misère et abondance. Les risques qu'il faut prendre pour survivre. Prod.: Télévision suisse romande.
23h15 CINEMA
Les Vacances de Désiré Lafarge. Comédie policière réalisée par Jacques Krier, avec Raymond Bailler, Julia Dancourt et Léandre. En vacances dans une petite ville de Normandie, les Lafarge tentent d'éclaircir le mystère entourant une série de vols perpétrés dans les églises de la région (Fr.).

A l'antenne de CBEF 540

jeudi 12 août
9h30 A CHACUN SON TOUR: avec Serge Moisson. Les grands moments de l'opérette racontés par Jacques Crépineau, 'La mascotte'. Entretien avec Georges Guétary.

vendredi 13 août
21h00 SI PERE ET MERE M'ETAIENT CONTES: Jean-Louis Roy, directeur du journal Le Devoir.

samedi 14 août
14h00 AUJOURD'HUI LA SCIENCE Yves Quenneville s'entretient avec Michel Chrétien, endoctrinologiste, homme de science engagé et directeur de laboratoire.
20h00 ZIG-ZAG

dimanche 15 août
14h00 DOSSIERS: 3ième émission sur la voie maritime: impact sur la navigation et la redéfinition de la vocation des différents ports.

lundi 16 août
9h30 A CHACUN SON TOUR: de Moncton animé par Gérard Létourneau.
12h30 ONTARIO-MIDI avec Pierre Pilon.
17h00 L'EXPRESS ETE animé par Danie Béliveau. Suzanne Ouellet et Jean-Claude Parenteau à la recherche et aux entrevues.

mardi 17 août
6h00 AU PLAISIR DU MATIN avec Robbert Fortin. Vers 8h40 M. Delage de Chatham nous parlera des boutures d'arbres fruitiers. Si vous avez des questions, composez le (519) 792-3000. Si vous appelez de l'extérieur, nous acceptons les frais d'appel.

mercredi 18 août
chanteuse
9h10 AU RYTHME DU JOUR: 20 minutes avec un ou une chanteur accompagné par Jacques G. Danis.

L'Orchestre symphonique de Windsor reçoit $15,000

(Windsor SMD) Le Conseil des Arts du Canada a récemment approuvé un octroi de $15,000 à l'Orchestre symphonique de Windsor. Ce montant signifie une augmentation de presque 10% par rapport au montant de l'octroi l'année dernière.

L'argent sera utilisé pour les salaires des membres canadiens et du directeur.

Pendant l'année 82-83, l'Orchestre offrira six spectacles dans sa série Romantique les samedis soirs et les dimanches. Trois autres spectacles seront présentés dans la série "Pops by the river".

Laslo Gati, directeur de l'Orchestre symphonique de Windsor.

Cette année, l'Orchestre ajoute une nouvelle dimension à son programme. Divers petits groupes de musiciens de l'Orchestre, dont un ensemble de cordes et un autre de cuivres, offriront des concerts de musique de chambre.

On pourra assister au premier récital de ce genre le premier mardi de novembre au manoir Willistead.

Pour toute information au sujet de spectacles et d'heures, on peut communiquer avec le bureau de l'Orchestre au 254-4337.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis de décision

Décision CRTC 82-656, Société Radio-Canada, Windsor (Ont.) 813117900: conformément à l'avis public CRTC 1982-39 du 21 mai 1982, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve la demande de modification de la licence de radiodiffusion de CBEFT Windsor, visant à changer le canal de 78 à 54 et à réduire la puissance apparente rayonnée de 78 700W à 60 200W. Le Conseil remarque que même si ces changements réduiront l'aire de rayonnement du signal de CBEFT, les résidants des aires touchées continueront de recevoir, de CBLFT Chatham, le service de télévision de langue française de la Société Radio-Canada.

Canada

Le dimanche à TVOntario

dimanche 15 août

19h00 LES GRANDS CHEFS D'ORCHESTRE: Thomas Schippers
Chef en titre de l'orchestre de Cincinnati, Schippers raconte les débuts de sa carrière musicale.
21h00 PECHE SPORTIVE: Autres poissons, autres techniques
On explore les méthodes non traditionnelles de pêche sportive.
21h30 FAIRE ET DEFAIRE: Circuler demain
L'automobile d'aujourd'hui cède la place à des modes de transport plus efficaces et moins nocifs.
22h00 TELE-CINEMA: La malédie de Hambourg [Allemagne - 1979]
Un drame fantastique réalisé par Peter Fleischmann avec Helmut Griem et Carline Seiser. Hambourg est frappé par un mal mystérieux: des centaines de personnes meurent de façon inexplicable, recroquevillées dans la position du foetus.

Allô Bou Bou

12h30 du lundi au vendredi
CBEFT 78
Windsor

SOLUTIONS

Mots cachés

FILATURE

COMPAS

La ligne no. 1

LES COWBOYS

1 et 8.

LES JUMEAUX

No. 4

SOLUTION:

PROBLEME 3704

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	R	I	N	E	■	S	O	F	A	■
2	A	R	E	N	E	■	A	U	T	E	L	S
3	I	T	O	N	■	A	R	R	E	T	E	R
4	S	E	L	■	A	R	M	E	■	E	N	■
5	O	R	E	S	■	S	O	M	B	R	E	S
6	M	I	■	U	N	■	R	E	A	■	S	I
7	N	E	V	E	■	F	I	W	I	R	■	T
8	E	L	U	■	P	L	A	T	S	■	T	U
9	E	S	■	V	I	O	L	■	E	R	R	E
10	S	■	F	I	E	R	■	C	R	I	E	R
11	■	A	■	T	U	E	U	R	■	R	N	■
12	C	A	R	E	X	■	S	U	R	E	T	E

DEVINETTE

Crevette: au ras de l'eau, milieu du dessin - Epuisette: le manche est le rocher et le filet constitut le maillot du garçon - Seau: coiffe de la Bretonne - Etoile de mer: à gauche, dans le rocher - Poisson: dans les cheveux de la petite fille.

Vous êtes bien INFORMES à

CBEF-540

Radio journaux à toutes les heures. Nouvelles locales à 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 9h58, 11h55, 15h58 et 16h55.

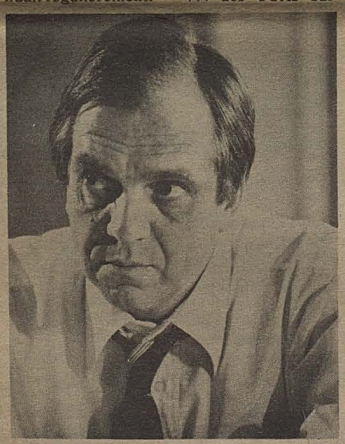
Le Rempart

16ième année | No 32 | Windsor, le 18 août 1982 | 30 ¢

Manifestations le 6 septembre

Le défilé de la Fête du travail renaît

(Windsor SMD) Avant les dernières années, l'économie du pays était en bon état et les gens avaient moins à s'inquiéter des hausses du coût de la vie. Par conséquent, l'intérêt aux manifestations et à la parade traditionnelle de la Fête du travail, soit le premier lundi au mois de septembre, diminuait régulièrement.



M. Ed Broadbent, chef fédéral au Parti néo-démocrate prononcera un discours lors du défilé de la Fête du travail.

Comme on le sait, de nos jours, cela n'est pas le cas. L'inflation augmente de plus en plus et le taux de chômage a atteint un nouveau sommet soit un pourcentage record de 11,8 ce qui se traduit en 1,38 million de citoyens sans emplois.

C'est pour manifester contre ces conditions difficiles, que les chefs syndicaux ont décidé cette année de faire renaître le défilé.

Le parc Lanspeary sur la rue Ottawa à Windsor, en face du siège social de la cellule 195 des Travailleurs unis de l'automobile (TUAs) a été choisi comme endroit pour le ralliement après la parade.

La devise pour la journée sera "Windsor works when we work".

La parade commencera à 10h au bureau de la cellule 444 des TUAs sur la rue Turner et montera jusqu'à la rue Técumseh. De là, elle se rendra à la rue Walker avant de se diriger vers la rue Ottawa pour s'acheminer ensuite au parc.

Lors de l'arrivée de la parade au parc, M. Ed Broadbent, chef fédéral du Parti néo-démocrate, prononcera son discours annuel à l'occasion de la Fête du travail. On prévoit qu'il fera un exposé majeur des politiques de son parti au sujet de la condition des travailleurs au pays.

En plus, un message sera exprimé par M. Terry Meagher, secrétaire de la Fédération ontarienne du travail.

Les responsables du Conseil du travail de la région de Windsor qui organisent la journée estiment que plus de 4,000 travailleurs et leurs familles y assisteront.

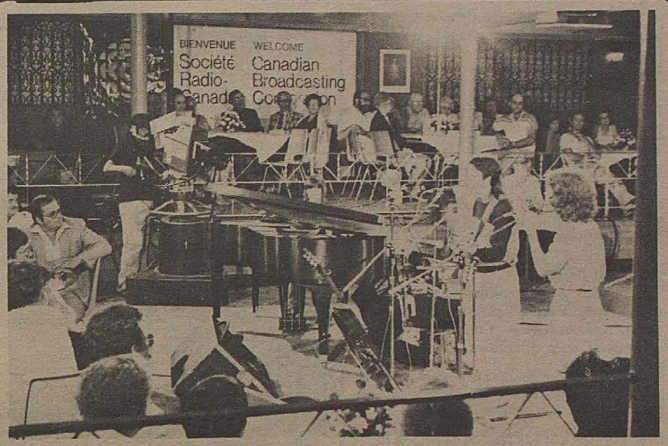
M. Ted Bounsall, coordinateur de la journée a indiqué au Rempart que d'autres organismes non affiliés avec le Conseil du travail dont l'Association des policiers sont aussi invités à participer.

Le but essentiel de la parade est de manifester et de protester contre les restrictions de salaire de 6% la première année et de 5% la deuxième année annoncées dans le deuxième budget du gouvernement fédéral à la fin du mois de juin.

En plus d'indiquer que son gouvernement suivra cette orientation, le premier ministre Trudeau a rencontré les premiers ministres provinciaux pour les exhorter de faire ainsi. Le gouvernement compte aussi sur le secteur privé d'emboîter le pas.

Le reste de la journée sera consacré à des activités récréatives pour tous. "On dansera dans les rues, la piscine sera ouverte au parc et on pourra voir des films au bureau de la cellule 195," de préciser M. Bounsall.

La parade du jour de travail avait eu lieu la dernière fois en 1974.



CBEF fête son rayonnement

Suite à l'installation d'une nouvelle tour de relai, les gens de Leamington et ses environs peuvent maintenant bien capter le signal du poste radiophonique CBEF de Windsor qu'on recevait très mal là-bas auparavant.

C'est pour marquer cette occasion que les responsables du poste avaient invité la population à fêter à cet endroit jeudi soir dernier.

Des centaines de gens de toute la région se sont donc rendus à la salle Rhine-Danube jeudi soir dernier pour jouir d'un spectacle de chant par les soeurs McGarrigle.

Semblant peut-être un tout petit peu nerveuses devant les caméras qui filmaient leur tour de chant, mais dans un style désinvolte et entraînant, les trois soeurs que l'on voit ci-haut (la troisième partiellement cachée derrière le piano) ont charmé l'auditoire avec une série de chansons françaises et anglaises de leur composition.

Auparavant, M. Paul Lachance, violoneux fort bien connu dans son village de Técumseh ainsi que dans la région, a diverti les gens.

On a ensuite dégusté vin et fromage. Notre photo ci-bas fait voir M. Claude Hurtubise directeur du poste, causant avec M. Paul Armstrong, porte-parole des francophones de Leamington, ainsi que M. Omer Parent de LaSalle et M. Sylvain Parent de Windsor pendant l'heure de fraternisation.

Le tour de chant sera diffusé sur les ondes de CBEF le vendredi 27 août à 20 heures.

Les augmentations tarifaires de Bell Canada sont limitées à 6% et 5% pour les deux prochaines années

Le ministre des Communications, M. Francis Fox, a annoncé récemment que les augmentations de tarifs de Bell Canada seront limitées à 6% en 1982 et à 5% en 1983.

"Les services et les prix de la société Bell, l'une des plus importantes entreprises du pays, touchent de près des millions de Canadiens", a précisé M. Fox. "Ses abonnés sont informés dès maintenant que les frais du service téléphonique augmenteront conformément aux limites fixées

(p 6)

En bref

• Les sièges d'auto pour bébés sont nécessaires

Les nourrissons, normalement les plus exposés aux risques dans une voiture, sont particulièrement vulnérables à cause de la fragilité de la tête et des muscles. Cependant, bon nombre de parents hésitent à acheter des sièges d'auto pour bébés à cause de leur coût élevé et de leur courte période d'utilisation.

L'opération Buckle Up Baby est un projet de la Junior Service League d'Ottawa réalisé en collaboration avec le Conseil de sécurité d'Ottawa-Carleton.

Ce projet vise à faire connaître aux parents l'importance de bien attacher les nourrissons dans les automobiles. Les autorités de la ligue croient qu'en encourageant les parents à prendre des mesures de sécurité efficaces, le nombre d'enfants blessés ou tués dans des accidents de la route diminuera. La ligue a également lancé un programme de location à faible taux de sièges d'auto pour bébés pesant jusqu'à 20 livres.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Buckle Up Baby, Junior Service League of Ottawa, Conseil de sécurité d'Ottawa-Carleton, Ottawa, Ontario. Tél.: (613) 233-9807.

• Prudence sur les routes pendant la saison de la moisson

Pendant les mois d'août, de septembre et d'octobre, plusieurs tracteurs, moissonneuses-batteuses et camions seront sur les routes du comté d'Essex. Ce sera la saison de la moisson.

On conseille aux fermiers de prendre des précautions quant à l'illumination de leurs appareils et les chaînes de sécurité. De plus, les automobilistes devraient prendre garde pendant le jour et la nuit.

• Iroquois Falls reçoit une subvention pour créer des emplois dans les pêches

M. Alan Pope, ministre des Richesses naturelles et M. Lloyd Axworthy, ministre fédéral de l'Emploi et de l'Immigration, ont annoncé récemment que les gouvernements fédéral et ontarien ont accordé une subvention de $24 000 à la ville d'Iroquois Falls pour financer un total de 44 semaines de travail pour 4 travailleurs licenciés.

Le projet améliorera les possibilités touristiques et récréatives locales en créant et en améliorant l'accès aux ressources de pêche sportive de la région de l'Abitibi et de la rivière Black. Les travailleurs feront aussi un recensement pour rassembler les renseignements qu'ils obtiendront des personnes utilisant ces ressources.

• Inscriptions au Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred

Des 45 étudiants qui ont terminé leur première année au Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, il y en a 42 d'entre eux qui ont indiqué leur intention de revenir faire leur dernière année afin de compléter leur programme de 2 ans. 17 d'entre eux se dirigent vers un diplôme en supervision des services alimentaires alors qu'il y en aura 25 en technologie agricole.

Au groupe d'étudiants de deuxième année, s'ajoutera un grand nombre de nouveaux élèves en 1ère année. Le nombre d'inscription aux 2 programmes d'études offerts au Collège est supérieur à celui de 1981. Actuellement, on peut croire qu'il y aura environ 70 nouveaux candidats.

Ces étudiants viendront des 4 coins de la province et 15 viendront de la province de Québec et même de l'extérieur du Canada.

La population étudiante du Collège d'Alfred sera donc plus que doublée en septembre.

Le service de l'Assistance légale en français prolongé

(Windsor SMD) "Les francophones n'ont pas à craindre; le service français à l'Assistance légale de Windsor sera prolongé pour au moins une autre année".

C'est ce qu'a annoncé toute réjouie Mlle Hélène Mailloux, travailleuse sociale embauchée l'année dernière par l'organisme pour un projet d'essai afin de connaître si un tel service en français est nécessaire et utile pour les francophones du comté d'Essex.

Mlle Mailloux, travailleuse sociale

Cette première année sera échue dès septembre et Mlle Mailloux avait déclaré au Rempart au mois de juin qu'elle était inquiète parce que le prolongement du programme français était menacé.

La subvention accordée par le ministère des Services intergouvernementaux étant épuisée, on ne voyait pas d'autres moyens de financement et tout le programme français risquait de tomber à l'eau.

Toutefois, voyant l'importance du service français, le ministère a fait un revirement en accordant des fonds pour le prolonger pendant 6 mois.

"De plus, les responsables de l'Assistance légale rempliront, d'ici quelques semaines, un formulaire de demande du United Way pour de l'aide financière", d'ajouter Mlle Mailloux. Elle s'est dite confiante que leur demande sera approuvée et que le United Way fournira les fonds pour la deuxième moitié de l'année.

L'Assistance légale offre beaucoup de services, en particulier par rapport aux difficultés de logement, aux difficultés criminelles, aux difficultés familiales ou celles avec les gouvernements et les institutions, les cas les plus communs étant ceux de difficultés familiales ou de logement.

Mlle Mailloux a aidé près de 100 francophones aux prises avec des problèmes émotifs ou autres au cours de la dernière année et a présentement une vingtaine de dossiers actifs.

Index de Services en français

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Agent d'immeuble

Natco Realty
(voir annonce ci-bas)

Assurances générales

Kenex Insurance
Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen,
Tilbury
682-0451, 682-2391

Automobiles — pièces

A & L Auto Wreckers
Ltd.
(MM. André Lanoue,
Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch
Comber (77)
776-5274, 798-3525

Construction ou rénovation de domicile

Adrian Aluminum
3979 est, ch Técumseh
945-1761

Dépanneur

The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario
(Rose Daoust)

Epicerie

Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches,
Ont.
798-3028

Equipement sportif

R.B.'s Sports Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch Lespérance,
Técumseh
735-3112

Imprimerie

Imprimerie Lacasse
12129 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
735-4121

Institutions financières

Caisse Populaire de
Pointe-aux-Roches
Ltée
C.P. 100 Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire
Técumseh Ltée
1520 Lespérance
735-6069

Caisse Populaire
Windsor Ltée
2800 est, ch Técumseh
Windsor, Ontario
945-8156, 945-8161

Comeau Furniture Restorers Ltd.

270 Inshes Ave.
Chatham, Ontario N7M 2Z7

Experts pour le rembourrage et la refinition
Meubles modernes ou anciens
complètement rénovés

Satisfaction garantie

Pour estimation sans frais, chez vous,
téléphoner à frais virés

(519) 352-2303

RENALD | RON | PAQUIN
"Conseiller en ventes"
Bur. 948-7696
Rés. 735-2552

Natco

NATCO REALTY
Successeur de National Trust
Place Pickwick
7651 est, rue Tecumseh
Windsor, Ont.
N8T 3H1

Consultez votre agent d'immeuble RENALD PAQUIN avant de vendre ou d'acheter une propriété

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

NOUS VENONS D'OUVRIR UNE SUCCURSALE A BELLE-RIVIERE POUR RECEVOIR LE GRAIN.

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage.

798-3011 798-3012

Librairie

Editions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Peinture, tapisserie

Bisson Decorating
(M. Alfred Bisson)
252-4919

Photographe

St. Louis Studio &
Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
735-2622

Réceptions, salle à louer

Centre Canadien-Français
(Mme Lynne Sirois)
2418 ave Central
Windsor, Ontario
945-1189

Rénovations de meubles

Comeau Furniture
Restorers Ltd.
(voir annonce ci-contre)

Restaurant

Ducks on the Roof
(Michel & Marie
Crovisier)
1430 sud, ch Front
Amherstburg, Ontario
736-6555

Salons funéraires

Salon funéraire
Janisse Frères Limitée
1139, rue Ouellette
Windsor, Ontario
253-5225

Salon Funéraire
Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor, Ontario
12105 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
253-3577, 735-2830

Services agricoles

La Co-opérative de
Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-haut)

Services légaux

Me Marcel D.
Baillargeon
1120 ch Lespérance
Técumseh, Ontario
735-2463

Système "audio"

Audioworld
(voir annonce ci-bas)

Trophées et plaques

Belle River Trophy
Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest
de Belle-Rivière
727-6361

AUDIOWORLD INC.

DAN DEMERS
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

4398 est, rue Técumseh 948-8137

Consultant certifié pour la vente de radio, de chaines stéréo, de tourne-disque, etc.

"Un commerce que les clients recommandent à leurs amis"

Dites à ces gens que vous avez vu leur annonce dans Le Rempart

Plus de chômeurs au Canada mais moins à Windsor

(Windsor SMD) Il y eu seulement une légère diminution du nombre de gens inscrits comme chômeurs à Windsor pendant le mois de juillet.

Selon le Centre d'emploi du Canada à Windsor, le nombre total de chômeurs se situe à 19,004, soit 174 de moins du total de 19,178 annoncé pour le mois de juin. Cependant, c'est une augmentation de plus de 2,000 par rapport au nombre de chômeurs en juillet 1981.

Ceci confirme ce qu'a déclaré le gérant-adjoint du Centre d'emploi M. David Griffore au Rempart il y a quelques semaines que le Centre prévoyait une baisse dans le nombre de chômeurs.

"C'est le résultat de la demande de travailleurs pour les emplois saisonniers dans le domaine de l'agriculture et dans le domaine de la construction, a-t-il expliqué. De plus, plusieurs employés mis à pied ont été rappelés au travail par les 3 compagnies d'automobiles."

Au niveau national, le portrait est plus sombre. Le Canada comptait un niveau record de 1,383,000 sans emplois le mois dernier, soit un taux de chômage de 11,8%, une hausse de 0,9% par rapport au mois de juin.

Selon Statistiques Canada, le taux actuel du chômage au Canada représente une hausse de 66% par rapport à l'an dernier.

En juillet 1982, plus d'un million de familles canadiennes comptaient au moins un chômeur, et dans plus du tiers d'entre elles le chef de famille était en chômage.

Moins d'automobiles japonaises au Canada

Le ministre du Commerce international, l'honorable Ed Lumley, et le ministre de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique régionale, l'honorable Herb Gray, ont annoncé récemment qu'ils en sont arrivés à un accord avec le Japon au sujet de la question des automobiles.

Selon les prévisions du ministère japonais du Commerce international et de l'Industrie, 63,000 voitures particulières tout au plus seront exportées au Canada du 1er juillet 1982 au 31 décembre 1982. Les exportations globales de l'année civile s'élèveront donc à 153,000 voitures, ce qui représente une baisse de 23,5% par rapport aux exportations de l'année civile 1981.

Avant la fin de 1982, les représentants japonais et canadiens se rencontreront pour discuter des prévisions pour la période suivante.

Les deux gouvernements se sont engagés, dans l'accord intervenu, à entamer des pourparlers au mois de septembre en vue d'en arriver à un accord au sujet de la coopération future entre les industries japonaise et canadienne de l'automobile. Les ministres Lumley et Gray accordent une importance particulière à ces discussions prochaines qui, ils l'espèrent, aboutiront à une coopération industrielle plus grande dans le secteur de l'automobile et à un contenu canadien plus important dans les véhicules japonais. Ils ont annoncé que l'industrie canadienne devrait tirer profit de l'augmentation des investissements japonais et de l'approvisionnement en pièces au Canada, ainsi que de l'échange de techniques.

Les ministres sont persuadés que les exportateurs japonais tiendront compte de la situation précaire du marché canadien lorsqu'ils planifieront leurs exportations de véhicules commerciaux vers le Canada.

Pardon

Une erreur s'est glissée dans l'annonce au sujet des élections à la Caisse populaire de Windsor qui est parue dans notre dernier numéro.

La date limite pour les nominations est le 31 et non le 13 août.

Nos excuses à tous ceux à qui cela aurait causé des ennuis.

L'annonce corrigée paraît en page 8.

Un CCLF veut des conseils homogènes

Le comité consultatif de langue française (CCLF) de Presscott-Russell a rejeté les conclusions du rapport du comité mixte sur la gestion scolaire des écoles de langue française et réclame à nouveau l'établissement de conseils scolaires homogènes de langue française.

Dans une lettre qu'elle a fait parvenir au premier ministre de l'Ontario, M. William Davis, la présidente du CCLF, Mme Solange Lefebvre, souligne "que devant l'impossibilité de ce comité de présenter un rapport adéquat face à nos exigences, le CCLF ne peut que réitérer son appui au conseil scolaire homogène de langue française".

Le rapport du comité mixte sur la gestion scolaire recommandait en mai au gouvernement ontarien de reconnaître le principe de la représentation garantie qui assurerait dans les conseils scolaires de l'Ontario un nombre minimum de conseillers francophones. Le comité soutenait qu'il s'agissait là d'une étape vers l'établissement de conseils scolaires homogènes francophones.

"Nous ne voulons pas d'autre chose que des conseils sco-

Suite au bas de la page 4, 2e et 3e colonnes.

CAPSULE D'HISTOIRE

Les familles Marentette et Janisse

Les Marentette portent un nom qui a subi plusieurs modifications depuis l'arrivée de leur ancêtre au Canada, en 1642. Celui-ci s'appelait Nicolas Godé; son petit-fils épouse Marguerite Dugay dit Marentet et le couple donne naissance à un fils, Jacques, qui adopte le nom de sa mère. Jacques Marentet est d'abord voyageur, puis marchand à Détroit. Il se marie le **15 août 1743** à l'Ile Bois-Blanc (aujourd'hui Bob-Lo). Son frère François fonde un foyer à Windsor en 1755. Ce n'est qu'un siècle plus tard que les Marentette s'établissent à la Belle Rivière.

La famille Janisse, pour sa part, est originaire de la Champagne (France) et l'ancêtre canadien demeure François-Nicolas Janis. Il est lui aussi voyageur, visitant les forts situés sur les Grands Lacs dès 1738 et aboutissant à Détroit en 1744. C'est là qu'il épouse Thérèse Meloche le **23 août 1745.** Son beau-père, Pierre Meloche est entrepreneur en construction et l'embauche comme maçon. Les 2 fils de François-Nicolas Janis se marient à Windsor vers la fin du dix-huitième siècle. La plupart des membres de la famille Janis ou Janisse élisent d'ailleurs domicile dans cette ville, sauf pour quelques-uns qui choisissent Técumseh ou encore Saint Joachim, comme c'est le cas d'Eugène Janisse et Célina Adam.

par Paul-François SYLVESTRE

Offrez-vous de belles p'tites vacances à Ottawa.

Évadez-vous de la routine et prenez de belles p'tites vacances avec un forfait Escapade de VIA. Découvrez le charme de la capitale nationale, ses monuments, ses intéressants musées, ses nombreux parcs.

En semaine ou durant le week-end, le forfait Escapade de VIA comprend l'aller-retour en train, 2 nuits dans un hôtel de qualité et une visite guidée de la ville. Le tout pour

142$ par personne, au départ de Windsor à raison de deux adultes par chambre.

D'Autres Escapades VIA:

Québec à partir de **184$**

Montréal à partir de **144$**

Communiquez avec votre agent de voyages ou VIA au 256-5511. Notre standard téléphonique est ouvert 24 heures par jour. Ce forfait est offert en collaboration avec l'Office de Tourisme du Canada.

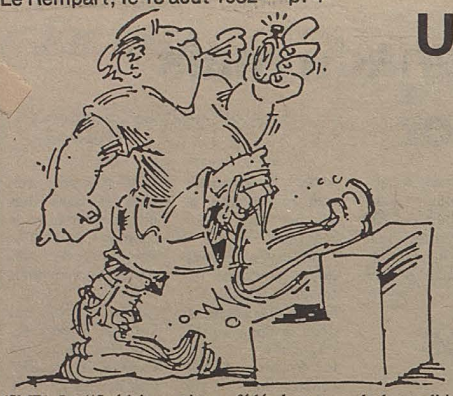
Prix calculé pour hébergement à l'hôtel Lord Elgin. Prix disponibles pour d'autres hôtels. Prix donnés sous réserve de changements possibles sans préavis.

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.

VIA

Canada

Détenteur d'un permis de l'Ontario



Une enquête déclare que la condition physique des Canadiens s'améliore

(SMD) Le "Suédois type de 60 ans" avec qui on a souvent comparé le Canadien quant à sa condition physique n'est plus valable pour évaluer la condition physique de la moyenne des Canadiens. C'est ce qu'a annoncé le ministre fédéral responsable de la condition physique et du Sport amateur, M. Gerald Regan, en dévoilant récemment les résultats préliminaires d'une enquête canadienne "la plus complète et la plus considérable de l'activité et de la condition physique jamais entreprise au monde".

Le rappport indique qu'au cours des 5 dernières années, il y a eu une hausse marquée de 23% du nombre de Canadiens qui participent à des activités sportives.

La participation à l'exercice physique a également augmenté, passant de 63% en 1976 à 66% en 1981.

Cette analyse comparative a été faite avec une étude de moins d'envergure menée en 1976.

"L'Enquête condition physique Canada" a été faite au mois de février en 1981. Un échantillon de 20,000 Canadiens âgés de 7 à 97 ans et représentant toutes les couches de la société canadienne ont répondu à des questions précises sur leurs habitudes d'activité physique. De plus, 15,000 d'entre eux se sont soumis aux tests de condition physique.

Le rapport signale que les participants de sexe masculin ont indiqué une préférence pour le sport tandis que ceux de sexe féminin ont dit s'adonner principalement à l'exercice. Cela marque un changement depuis 1976 alors que les participants de sexe masculin dominaient les 2 genres d'activités.

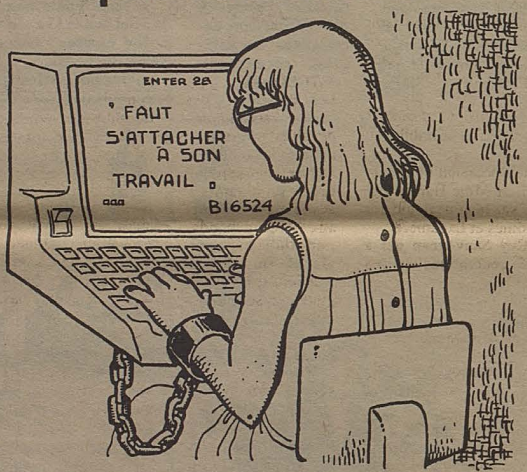
De plus, le rapport dit que la pratique du sport diminue radicalement avec l'âge tandis que l'exercice montre une courbe plus stable. Néanmoins, une majorité de participants se sont déclaré actifs jusqu'à 54 ans.

Le ministre Regan a expliqué qu'il s'agissait d'un rapport préliminaire de l'Enquête et que d'autres rapports seraient présentés d'ici la fin de l'année, donnant une image complète et précise des niveaux de condition physique des Canadiens, selon l'âge, le sexe, l'état civil, le niveau de revenus et d'autres facteurs.

Il est prévu que des études semblables auront lieu à tous les 5 ans, permettant au gouvernement fédéral, aux autorités provinciales et aux agences bénévoles nationales de mieux évaluer leurs programmes actuels de condition physique et de loisirs.

"Nous sommes maintenant en mesure de prendre des décisions à l'aide des précisions de la condition physique des Canadiens et de réagir aux tendances qui y sont révélées" d'expliquer M. Regan.

Les employées de bureau n'aiment pas les robots



«Des tâches de plus en plus robotisées, une perte croissante de contrôle et le stress qui s'installe, voilà ce qui caractérise la vie des employées de bureau à l'heure de la micro-électronique», affirme Céline Saint-Pierre, professeur au département de sociologie de l'Université du Québec à *Montréal*.

Céline Saint-Pierre a récemment réalisé une enquête visant à connaître la réaction des travailleuses (car il s'agit majoritairement de femmes) qui ont vécu l'implantation d'appareils de traitement de textes et d'écrans cathodiques dans leur bureau. Avec l'aide d'un groupe d'étudiants, elle a rencontré une soixantaine de femmes et d'hommes travaillant dans des compagnies d'assurance, une banque et une succursale de la compagnie Bell Canada.

«Lors de l'introduction de la machine, les employées sont plutôt positives, déclare Céline Saint-Pierre. Puis elles se révoltent contre cette dernière et souhaitent revenir à l'époque où tout était moins robotisé. Cette révolte et ce stress que vivent les commis et secrétaires ne sont pas dus seulement au changement mais à la façon dont il est amené et à ce qui en résulte. Par exemple, dans certains cas, l'appareil a été imposé à l'employée et elle doit se débrouiller au meilleur de sa connaissance».

Les travailleuses se plaignent de ne pas recevoir assez d'information sur tout le domaine de l'informatique et de la bureautique, et sur tous les changements qu'ils génèrent. Il existe bien sûr des stages de formation mais les employées doivent souvent s'expliquer entre elles comment l'appareil fonctionne.

Elles ont également avoué à l'équipe de Mme Saint-Pierre qu'elles souffraient maintenant d'insécurité. Elles ne savaient jamais exactement comment leur travail allait être affecté et si elles allaient conserver leur emploi. Les récentes statistiques montrent que pour une tâche effectuée normalement par vingt personnes, il n'en faudra plus que cinq environ avec les nouveaux appareils.

Durant la période d'implantation de la machine, les erreurs sont fréquentes, l'appareil arrête de fonctionner et personne n'est assez bien préparé pour répondre aux exigences d'une telle situation.

«Dans certains bureaux, on assiste à une déqualification de la main-d'oeuvre. L'employé n'est plus qu'un transmetteur d'information et il suffit d'avoir dix doigts et de pouvoir appuyer sur des boutons pour faire le travail», ajoute Céline Saint-Pierre.

De plus, celle-ci a observé que le travail à temps plein est de plus en plus transformé en travail à temps partiel. Les travailleuses à temps plein ne sont pas remplacées.

On voit aussi une augmentation de la mobilité horizontale, c'est-à-dire qu'une employée peut se promener d'un service à l'autre sans connaître le contenu du travail, il suffit de savoir manipuler l'appareil! D'ailleurs c'est souvent ce qui arrive : on affecte une employée à un appareil et le travail de plusieurs services lui est acheminé.

Les employées ont mentionné qu'elles se sentaient plus isolées et qu'il y avait moins de contacts humains. La micro-électronique a été installée dans les bureaux pour amener une plus grande productivité : rivée à son écran, la secrétaire a moins de relations avec les autres. Pourtant, on estime à quatre heures et demie le temps maximum que la travailleuse doit passer devant son écran cathodique.

«Il est vrai que tout changement cause un stress et du mécontentement. Cependant, il semble que les nouvelles technologies ne rendent pas la tâche des employées plus intéressante, contrairement à ce que l'on souhaitait. Par souci de rentabilité, les travailleuses en trop sont mises à pied alors qu'on pourrait les affecter à d'autres services. Par exemple, il serait intéressant de donner plus d'ampleur aux services à la clientèle, mais ce n'est pas ce qui se produit présentement», de conclure Céline Saint-Pierre.

Marie Daigneault
Service Hebdo-science

*****

Un CCLF veut des conseils homogènes. Suite de la page 3.

laires homogènes", de dire sans ambages Mme Lefebvre.

Par ailleurs, l'Association canadienne française du Toronto métropolitain s'est également objectée aux recommandations du comité mixte, estimant que les Franco-Ontariens n'obtiendront réellement la gestion de leurs institutions scolaires qu'avec la mise en place de conseils scolaires homogènes de langue française.

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

20 août: Projection du film "Cher Théo"

Dans le cadre d'une chambre d'hôpital, une vieille femme et une jeune fille se lient d'amitié . . . cette vieille femme va mourir mais va laisser à la jeune fille un monde différent de ce qu'elle avait pu imaginer auparavant.

Endroit: La Chiffonnière, 4117 est de la rue Tecumseh
Heure: 13h30

22 août: Les artisants de la maison Park à Amherstburg feront des démonstrations de ferblanterie.
Endroit: Parc historique national du Fort Malden
Heure: 13h à 16h

La démonstration portera sur le type de ferblanterie découvert au cours des fouilles achéologiques effectuées au chantier naval du fort Malden.

29 août: Epluchette de blé d'Inde
Endroit: Club Rodand Gun, 7ième concession à Paincourt
Heure: 13h à 23h
Entrée: $10.00 la famille, $3.00 par personne et gratuit pour enfants âgés de 5 ans ou moins

Apportez votre dîner et venez fraterniser.

Spectacle le soir. Invité: Alyre Lévesque, guitariste et chanteur.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la Presse Francophone Hors Québec

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: MARTINE BARBE
Responsable des abonnements: KATHERINE JOHNSTON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: JACQUELINE RAYMOND
MARTINE CHRETIEN
Enrégistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Abonnement au Rempart

Nom _____

Adresse _____

_____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone _____

☐ NOUVEAU ☐ OU ☐ RENOUVELLEMENT

Tarifs: au Canada - $10.00 par année; au Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Les gouvernements aideront Chrysler-Perkins à réaliser son projet de manufacture de moteurs diesels

(Windsor SMD) Le ministre ontarien de l'Industrie et de l'Expansion économique M. Gord Walker, et M. Herb Gray, ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique régionale ont annoncé la semaine dernière qu'ils ont conclu une entente avec les compagnies Chrysler Canada Ltée et Perkins Engines Canada Ltd. en vue de la mise sur pied à Windsor d'une usine de moteurs diesels de $367 millions.

Le gouvernement fédéral a convenu de restructurer l'entente conclue avec la compagnie Chrysler laquelle prévoyait une assurance-prêt de $200 millions. Dans le cadre de la nouvelle entente, le gouvernement fédéral a aussi consenti de lui accorder des contributions remboursables de $12 millions.

De même, le gouvernement ontarien fournira une aide financière de $43 millions à l'entreprise sous la forme de $10 millions en prêt sans intérêt et de $33 millions en garantie de prêt.

La compagnie Chrysler estime que le projet de moteurs diesels, qui sera exécuté à son usine de Windsor, actuellement fermée, créera 1 000 emplois d'ici 1988, selon les facteurs de productivité. 75 de ces emplois seront liés à un nouveau centre de recherche et de développement qui sera situé sur les terrains de l'usine de fabrication des moteurs.

Le projet permettra aussi de créer environ 600 emplois dans des usines de fournisseurs de pièces d'automobiles indépendants du Canada en plus de 1 600 emplois indirects au pays.

"Nous sommes heureux de participer à ce projet important qui permettra la transformation d'installations désaffectées en une usine de moteurs diesels. Ce dernier sera la première du genre en Ontario et au Canada," a déclaré M. Walker.

De plus, M. Walker a indiqué que la nouvelle usine produira près de 350,000 moteurs par année pour le marché international.

"Ceci veut dire qu'une usine ontarienne va jouer un rôle de premier plan sur le marché international de ces moteurs à haut rendement énergétique, un marché qui est en pleine croissance."

Dans un premier temps, l'usine produira des moteurs diesels pour les six cylindres et les camions légers. Par la suite, elle produira aussi des moteurs diesels pour les quatre cylindres.

On parle d'eux

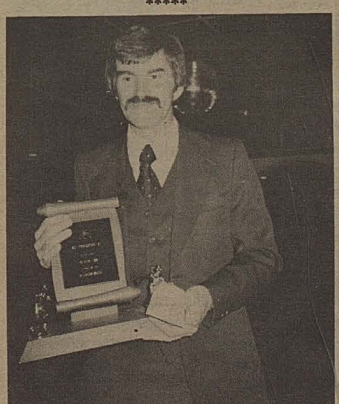
M. et Mme Robert Mann de Grosse Pointe au Michigan et **M. et Mme Conrad Bisson** de Maidstone annoncent le mariage de leurs enfants **Monica Mann** et **Denis Bisson**.

La date des noces est fixée au 9 octobre à Grosse Pointe.

*****

M. Marcel Caron de Paincourt partira à la fin de ce mois pour poursuivre ses études en théologie au Québec. Il monte en 2ième année à l'Université Laval.

*****



M. Jerry Louis-Seize, résidant de la rue Walker à Windsor s'est classé premier dans le tournoi de quilles Molson's Pro tenu dernièrement au Rosebowl Lanes.

Environ 350 joueurs participaient au tournoi. M. Louis-Seize s'y est distingué en se méritant un trophée et une somme importante d'argent.

*****

M. et Mme Edouard Hamelin de St-Joachim ne s'imaginaient pas le nombre de leur parenté avant d'avoir assisté à la réunion de toutes les familles Hamelin de l'Amérique du Nord.

Le rassemblement eut lieu le mois dernier à Grondines, un village entre les villes de Québec et de Trois-Rivières.

Quatre familles Hamelin de Windsor, soit la famille de **Armand Hamelin** et celle de **Paul Hamelin** ainsi que les familles de **Peter Cozma** et de **Gaston Rivard** dont les épouses sont nées Hamelin, étaient parmi plus de 3,000 descendants de **Louis** et **François Hamelin,** premiers Hamelin à s'établir au Canada.

En plus de profiter de l'occasion pour rencontrer leur parenté, M. et Mme Hamelin se sont procuré un volume sur la généalogie des familles Hamelin, Grondines et Laganière.

C'est l'**abbé Jean-Guy Sauvageau** qui a recueilli l'histoire de 8 générations de ces familles.

*****

On ne sait jamais qui on peut rencontrer en voyage . . .

M. et Mme Edmond Chauvin et **Mme Jeanne Pitre** de Paincourt ont joui d'un voyage intéressant.

Partis pour un mois, le trio a séjourné à un chalet dans la capitale nationale, a visité la Nouvelle-Ecosse et quelques régions de la Gaspésie avant d'arriver à l'état de Maine.

De plus, en visitant la ville de Caraquet au Nouveau-Brunswick, ils ont rencontré des gens de Windsor!

En fait, **M. et Mme Marcel Parent** de Windsor étaient également en vacances dans l'est du pays et après avoir rencontré les gens de Paincourt à Caraquet, ont pu partager un peu avec eux des impressions de voyage.

*****

Quelques maisons de Windsor seront plus "vertes" suite à un récent voyage à Colasanti's à Leamington organisé par La Chiffonnière, centre de la femme d'expression française.

En plus de visiter les fameuses serres, les participantes ont pu se procurer diverses plantes.

On voit dans la photo au premier rang de gauche à droite **Mmes Marie Joseph, Lorraine Bélanger, Ginette Théroux** et **Lola St-Onge** et à l'arrière, **Mmes Martine Barbe, Colette Serdane** et **Yolande Gauthier.**

Des changements dans les écoles secondaires

TORONTO

Les directeurs des écoles secondaires de l'Ontario seront appelés à modifier, à compter de septembre, les programmes académiques, suite aux recommandations du comité provincial sur la restruction de l'enseignement secondaire qui propose, entre autres, l'abolition de la 13e année.

Un mémo en ce sens devrait être envoyé par le ministre de l'Education, Mme Bette Stephenson à tous les directeurs d'écoles. Ce mémo constitue "la première étape vers des changements en profondeur dans les programmes du secondaire", tels que recommandés par le comité d'étude il y a neuf mois a fait savoir un porte-parole du ministère.

Ce dernier a indiqué cependant que les changements proposés dans le mémo, qui doit d'ailleurs recevoir l'approbation ministérielle avant d'être envoyé aux directeurs, ne sont pas liés directement au projet d'abolition de la 13e année et peuvent être entrepris sans modifications majeures aux structures des écoles secondaires.

Le projet de révision de l'enseignement secondaire propose 98 modifications incluant la compression du programme de cinq ans en quatre années, l'augmentation de matières obligatoires et une plus grande orientation vers les matières reliées directement au marché du travail.

Dans le mémo, le ministre de l'Education demande aux directeurs d'écoles d'offrir des cours pratiques (comment poser du papier peint ou changer des bougies d'allumage à titre d'exemple), de conditionnement physique, d'orientation et de biologie qui pourraient être crédités en partie.

Les directeurs d'école devront également offrir trois niveaux de difficulté pour chaque cours, plutôt que quatre, comme c'est le cas présentement.

l'iré du Droit

Le temps de rire

«Qu'est-ce que tu veux dire Amable, tu as éteint le phare pour dormir»

Le sénateur Yvette Rousseau au congrès provincial de l'UCFO

Les quinze déléguées du sud-ouest au congrès provincial de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes ont pu entendre, entre autres, une conférence intéressante par le sénateur Yvette Rousseau au sujet des perspectives pour les femmes dans les années '90. La conférence a suivi le banquet après la Messe le mercredi soir, 11 août.

Au cours de la journée précédente, deux autres conférences avaient été présentées autour du thème du congrès, "A la rencontre de tes possibilités". La première fut prononcée par Louise Dulude, avocat-recherchiste et l'autre, par Louise Lapierre de l'Université de Montréal.

Les participantes au congrès se sont ensuite partagées en ateliers pour traiter de sujets aussi divers que les droits de la femme à l'emploi, les femmes et les pensions, la consommation, la femme et l'argent (épargne, impôts, invertissements), quoi faire advenant un décès, la ménopause et la préménopause, la visite chez le médecin, les soins médicaux, l'alimentation, la relaxation, la sexualité et la contraception.

Une soirée amateur a permis une période de divertissement en soirée.

Aux élections, Mme Claire Péladeau a été réélue présidente. Les vice-présidentes provinciales sont Patricia Thauvrette et Armande Pitre.

Les déléguées de la région du sud-ouest qui compte quatre cercles de l'UCFO étaient: Mmes Claudette Richard, Hélène Vaillancourt, Solange Plante, Pierrette Asselin, Pauline Bédard, Cécile Martin, Jeanne Pouliot, Rita Dubé, Julienne Lapointe, Alice Dupont, Liliane Deschamps, Marguerite Bondy, Juliette Bézaire, Angèle Bénéteau et Mme Agathe Gaudet.

Les augmentations tarifaires de Bell Canada sont limitées à 6% et 5% pour les deux prochaines années. **Suite de la page 1.**

dans l'exposé budgétaire. Avec l'aide des autres grandes entreprises et la collaboration de tous les Canadiens, et en particulier celle des travailleurs, nous pourrons gagner la bataille contre l'inflation", a ajouté le ministre.

Les principes directeurs visant la réglementation des prix ont été exposés le 28 juin dernier par le ministre des Finances lors du discours du budget.

"Devant la détermination du gouvernement de ne faire aucune exception sauf circonstances exceptionnelles, Bell Canada a vu la nécessité d'accepter une diminution substantielle des augmentations envisagées".

La dernière augmentation tarifaire de Bell Canada, qu'avait approuvée le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) remonte au 2 octobre 1981.

Le gouverneur en conseil a modifié récemment la décision en vertu d'un article de la Loi nationale sur les transports, accordant à la Bell une augmentation de 6% à compter du 1er septembre 1982 et une autre de 5% à compter du 1er septembre 1983.

Les demandes relatives aux autres tarifs et services de Bell Canada seront étudiées conformément aux règles établies par le CRTC au cours des 2 années en question, a poursuivi le ministre. Le Conseil aura alors à préciser si des circonstances exceptionnelles justifient l'acceptation éventuelle d'augmentations dépassant celles prévus dans l'exposé budgétaire du gouvernement.

Après St. Helens, deux autres menaces

(SHS) Deux éruptions volcaniques récentes pourraient aggraver le problème des pluies acides et provoquer une baisse de température d'un demi-degré Celsius. C'est ce que pensent plusieurs experts canadiens et américains qui tentent d'en savoir plus long sur le contenu de deux gros nuages volcaniques et sur leurs effets. Un volcan mexicain, qui a fait éruption le 29 mars dernier, et un second volcan inconnu (on pense qu'il serait situé en Afrique ou dans le Pacifique sud) auraient émis dans l'atmosphère une quantité de dioxyde de sulfure — le grand responsable des pluies acides — de 25% plus importante que ce qu'émet chaque année toute l'industrie nord-américaine. De plus ces gaz, lorsqu'ils atteignent la stratosphère, font rebondir dans l'espace un certain pourcentage des rayons solaires, ce qui ferait baisser les températures sur tout le globe. Ainsi un météorologiste britannique attribue l'absence d'été de 1916 (alors que par exemple les lacs de Baie St-Paul, près de Québec, étaient gelés au mois de juillet) aux éruptions massives du mont Tambora, en Indonésie. Les cultivateurs canadiens pourraient avoir des problèmes de gelées hâtives cet automne, craignent plusieurs spécialistes.

Parcs Canada Parks Canada

NOTES SUR LE PATRIMOINE

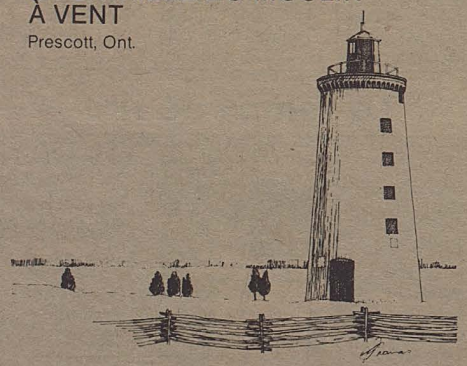
Découvrez votre patrimoine

LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX

Canada

LA BATAILLE DU MOULIN À VENT

Prescott, Ont.



En novembre 1838, un petit groupe de rebelles du Haut-Canada ainsi que leurs sympathisants américains attaquèrent le fort britannique de Prescott. Ils furent repoussés et durent chercher refuge dans un moulin des environs qui fut capturé par les soldats britanniques après trois jours de combat. Le moulin existe toujours mais il n'est pas ouvert au public.

Pour renseignements s'adresser à: Parcs Canada, Région de l'Ontario (H) C.P. 1359 Cornwall, Ont. K6H 5V4

Attention aux animaux enragés, cette année!

La rage, qui est transmise par des animaux infectés, constitue toujours un problème sérieux en Ontario.

Cela est particulièrement vrai dans les agglomérations où les animaux domestiques et les animaux sauvages peuvent infecter les enfants qui les touchent.

Il faut mettre les enfants en garde, les avertir de ne pas toucher les animaux errants ni les animaux sauvages, surtout s'ils semblent malades ou s'ils se montrent affectueux car ce sont généralement des signes qu'ils sont atteints de la rage.

Faites régulièrement vacciner vos animaux familiers, tenez-les en laisse, et gardez-les dans la maison la nuit. Vous pouvez lutter contre la rage en signalant au commissariat de police, à la société protectrice des animaux ou au service de santé publique tout animal familier ou sauvage dont le comportement vous semble anormal.

Ne touchez pas avec les mains nues votre animal familier s'il vient de se battre avec un animal enragé. Ne touchez pas les animaux morts. Consultez un vétérinaire. Appelez immédiatement votre médecin ou le service de santé publique de votre localité si votre enfant ou votre animal familier a été en contact avec un animal sauvage.

Pour avoir de plus amples renseignements sur la rage, écrivez au Centre de documentation du ministère de la Santé de l'Ontario, Direction de l'information et de la promotion de l'hygiène, 9e étage, Édifice Hepburn, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1S2 et demandez-lui de vous faire parvenir gratuitement un exemplaire de la brochure intitulée: *"Les animaux, la rage et vous".*

Ministère de la Santé

Ontario

Larry Grossman, ministre

L'intoxication alimentaire

Lorsque nous discutons sécurité, il s'agit presque toujours de sécurité en circulation, en embarcation, dans les fermes, au travail, en fait partout où les dangers abondent.

Mais la sécurité en nourriture?

Il est rare que les aliments soient gâtés au point de provoquer plus qu'une grave maladie, et pourtant il y a des cas de décès accidentels causés par l'intoxication des aliments; il ne vaut donc jamais la peine de prendre des risques.

L'on confond souvent l'intoxication alimentaire avec des coliques ou une infection virale. Il est vrai que l'on n'a pas encore trouvé de remèdes contre le virus de la grippe, mais il est souvent — si ce n'est pas toujours — possible d'éviter une intoxication alimentaire, les précautions devant être prises à la source même de l'acquisition des aliments: aux épiceries ou aux supermarchés.

Il est important, en été surtout, de ne pas laisser trop longtemps ses vivres dans le coffre de la voiture sous un soleil ardent.

La plupart des bactéries qui causent l'intoxication sont tuées à la cuisson de l'aliment (qu'il soit bouilli, grillé ou rôti). Mais si celui-ci n'est pas consommé immédiatement, il continuera à s'abîmer au bout de 2 heures à la température ambiante lorsque les bactéries commenceront à se multiplier.

La règle est donc de servir tout de suite après la cuisson et de réfrigérer immédiatement les restes.

Quelques recommandations pour la cuisson: faites cuire les aliments congelés 50% plus longtemps qu'un produit décongelé. Enveloppez bien les restes pour les mettre au froid. Lorsque vous les réchaufferez plus tard, réchauffez-les à fond. Les délais de conservation pour les restes varient avec le produit, même au froid. Donc, empiriquement, la règle de base est "s'il y a des doutes, ne le mangez pas".

Les bactéries ou "germes" ne se multiplient pas très vite si la température d'entreposage est 5° Celsius (40° Farenheit) ou moins. Les victuailles achetées dans les supermarchés et que l'on va utiliser dans quelques jours peuvent être gardées sans danger telles quelles dans le réfrigérateur. Pour un entreposage plus long, il faut enlever la cellophane et les envelopper de nouveau avec un emballage moins serré. Par contre, pour congeler les produits, il faut les emballer bien étroitement et ne pas oublier de les dater pour utiliser d'abord les moins récents.

Les aliments en conserve peuvent, grâce au méthodes modernes de conservation, être entreposés plus longtemps. Mais faites attention de ne pas acheter des boîtes de conserve trop bosselées, car le bord de scellement peut être endommagé d'une façon invisible. Si l'on a laissé tomber une boîte de conserve après l'avoir achetée, il faut l'utiliser le plus tôt possible.

L'odorat est le meilleur détecteur en cas de doute. Si votre odorat n'est pas très développé, vous pouvez voir le liquide jaillir quand vous ouvrez une boîte bosselée dont le scellement a été endommagé.

Les produits qui sont dans des bouteilles ou des bocaux n'ont souvent pas besoin d'être réfrigérés avant leur ouverture. Cependant, pour le choix d'un tel produit sur les étagères des supermarchés, il faudra vous assurer que le couvercle n'a pas été ouvert (par hasard par un enfant) en faisant pourtant attention de ne pas l'ouvrir vous-même en tournant trop fortement le couvercle scellé sous vide.

Les produits congelés

Les vivres convenablement emballés sont le mieux entreposés en congélation. Rangez les articles les plus récents au fond pour être certain de les utiliser par ordre chronologique.

Comme mentionné plus haut, une étiquette de la date d'achat avant de congeler peut s'avérer très utile.

Qu'arrive-t-il si le courant fait défaut?

Un congélateur s'il est plein restera assez froid pendant deux jours pour maintenir bien congelés les produits, pourvu que vous n'ouvriez pas constamment la porte ou le couvercle pour voir l'état des choses. Si le congélateur est à moitié plein, comptez seulement un jour de maintien de congélation pour les produits.

S'il faut se passer de courant pour une période plus longue, on peut avoir recours à la neige carbonique qu'il faut manipuler avec précaution: lisez bien les instructions. Il faut à peu près 12kg de neige carbonique pour un congélateur de 10 pieds cubes, ce qui gardera congelés les produits pour 3 à 4 jours si le congélateur est plein, et de 2 à 3 jours s'il est à moitié plein.

En général, pour éviter l'intoxication alimentaire, il suffit d'une propreté de base et du bon sens.

S'il y a des cas d'intoxication surtout chez plus d'une personne dans la famille, il faut essayer de remonter à l'origine de l'ingestion jusqu'à deux ou trois jours auparavant.

Les règles de sécurité en matière de nourriture peuvent être récapitulées comme suit:

1) beaucoup de précaution à l'achat même — pas de contenants bosselés ou fissurés, pas de couvercles non hermétiques, pas d'articles après la date "meilleur avant . . .".
2) ne laisser aucun produit sous la chaleur du soleil.
3) entreposer convenablement les produits alimentaires, que ce soit dans les garde-manger, le réfrigérateur ou le congélateur.
4) mettre la date d'achat sur tous les produits avant de les entreposer.
5) utiliser dans l'ordre chronologique autant que possible.
6) dans la préparation

Suite au bas de la page 8, 1ère et 2e colonnes.

LE PETIT DÉBROUILLARD

EXPERIENCES SCIENTIFIQUES POUR JEUNES DE 7 À 77 ANS

Une expérience sans éclat

par le professeur Scientifix

Souvent la magie emprunte à la science quelques tours de passe-passe dignes du grand Michel le magicien. Ainsi vous avez sûrement déjà vu sur la rue ou à la télévision l'expérience du «ballon-fakir».

Le magicien ou le saltimbanque prend un ballon de baudruche (une balloune), le gonfle et puis le transperce tranquillement de bord en bord d'une longue et fine aiguille, semblable à une aiguille à tricoter. A votre grande surprise le ballon n'a pas éclaté, et même en retirant l'aiguille du ballon, l'air contenu dans ce dernier ne semble pas vouloir s'échapper. Par après, d'un geste sec, le magicien, avec la même aiguille, fait éclater le ballon.

Ce soi-disant truc de magie fait appel à deux propriétés physiques: l'élasticité du caoutchouc et la pression à l'intérieur d'un corps allongé.

Pour réussir cette expérience, vous aurez sûrement remarqué qu'il ne faut pas planter l'aiguille en n'importe quel endroit sur le ballon. L'aiguille pénètre le ballon par une de ses extrémités. La peau du ballon y est moins tendue; cela signifie que l'air à l'intérieur exerce moins de pression aux extrémités que sur les côtés. Il s'agit là d'une caractéristique des formes oblongues, c'est-à-dire qui sont plus longues que larges.

L'autre principe physique qui entre en jeu dans cette expérience est l'élasticité du caoutchouc. En pénétrant doucement dans le ballon, l'aiguille déchire la membrane de caoutchouc mais celle-ci se referme immédiatement autour de l'aiguille empêchant ainsi l'air de s'échapper. De plus, comme il y a moins de pression aux extrémités, l'air n'a pas le temps de fuir l'intérieur du ballon.

Evidemment lorsque vous piquez le ballon sur le côté, celui-ci éclate car sa peau est tellement tendue par la pression de l'air qu'elle ne peut se refermer autour de l'aiguille. Dans ce cas-ci, c'est plutôt l'air qui s'échappe et qui fait éclater le ballon en déchirant sa peau.

Alors la prochaine fois que vous verrez un saltimbanque sur la rue qui veut vous faire le coup du «ballon-fakir», ne vous laissez pas impressionner et montrez-lui que vous êtes capable de réussir ce petit truc sans faire de bruit.

CARRIERE

Conseiller communautaire bilingue

$19,700 - $23,200

Voici une occasion au sein du MINISTERE DE LA CULTURE ET DE LA CITOYENNETE d'aider à fournir des services consultatifs aux organisations communautaires, aux autorités locales et aux individus qui s'occupent du développement de la culture et de la citoyenneté; d'aider à développer leur capacité à offrir des programmes qui amélioreront la qualité de la vie dans leurs communautés en ce qui a trait au multiculturalisme, à l'héritage, aux bibliothèques et aux arts; d'offrir des services de leadership, d'organisation communautaire et de développement des ressources; d'aider à établir des buts généraux et des objectifs, à préparer des budgets et à analyser les problèmes; d'aider à évaluer les projets approuvés; de participer à l'entraînement et au développement du personnel. Il s'agit d'un poste sous contrat. Endroit: Windsor.

Qualités nécessaires: De l'expérience à travailler avec des groupes communautaires; des connaissances et/ou de l'expérience au sujet des fonctions des divers niveaux de gouvernement, des organisations communautaires et du développement des organisations et du leadership; habiletés de communication efficace, de relations interpersonnelles, d'analyse et de planification; connaissance rudimentaire de la comptabilité; être complètement bilingue (français et anglais); posséder un permis de conduire d'Ontario en règle; être prêt à voyager.

Prière de faire parvenir sa candidature, d'ici le 3 septembre, en citant le dossier MCC-58/82 au: **Ministère de la culture et de la citoyenneté, Division du personnel, 77 ouest, avenue Bloor, 6e étage, Toronto, Ontario, M7A 2R9.**

Chances d'embauche égales pour tous

Fonction publique Ontario

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite tous les jours

Amplement de stationnement gratuit

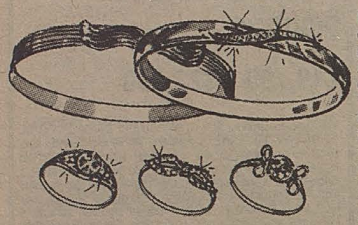
Seary's
FLEURS ET CADEAUX
1326 rue Ottawa
MAIL TECUMSEH
MAIL DEVONSHIRE
258-3400
Présentez ce coupon pour obtenir 10% d'escompte
Ceci ne s'applique pas à la marchandise en solde et aux commandes FTD

Chateau Inc.
Services de "Disc Jockey"
mariages - banquets
parties - présentations
de mode, etc...
disques - films
1318 Wyandotte — Tél.: 254-6936
Nous vous offrons 10% de rabais sur toute réception de mariage.

Gérard P. Levesque
avocat

52 ouest	*12150*
rue Chatham	*chemin*
suite 205	*Tecumseh*
Windsor, Ont.	*735-9928*
252-2323	*735-7157*

Le diamant, pierre du rêve



Il faut savoir qu'il existe beaucoup de qualités de diamants et que plus il est pur plus il est cher. Si l'on vous parle d'une qualité A-1, la pierre ne doit comporter aucun "charbon", aucune tache, aucune éraflure car s'il est vrai que le diamant est la pierre la plus dure, on peut toujours le briser. Bien des femmes ont eu la surprise en le faisant remonter d'entendre que leur diamant était légèrement brisé bien que cela ne se voyait absolument pas à l'oeil nu.

Il faut savoir aussi que l'augmentation de prix des pierres par rapport à leur grosseur, à leur poids, n'est pas arithmétique. Un diamant de 2 carats vaut beaucoup plus cher que deux diamants de 1 carat, et ainsi de suite.

Les différences de prix tiennent donc à la pureté, à l'éclat ou à l'eau, au poids et à la taille.

Le carat (de l'arabe girat = poids) sert à évaluer le poids du diamant et non pas sa grosseur, la largeur de la "table" dépendant de la coupe, de la profondeur et de la forme. Le carat se divise en 100 points, 50 points signifient donc un diamant de ½ carat. On ne peut dire le nombre ou la fraction de carats d'un diamant comparé à un autre à cause de ces caractéristiques. Même un bijoutier exercé doit le démontrer et le peser.

La couleur: tous les diamants ne sont pas transparents, incolores. Ils ont presque tous une petite teinte; ils peuvent tirer sur le bleu, le jaune. Il se taille en "rose", en "brillant", en "poire", en "navette", ou encore rectangulaire (en émeraude). Le plus beau des diamants d'Europe (et peut-être du monde) dit le Régent pèse 136 carats ou 27 grammes.

L'eau: c'est la transparence du diamant au microscope grossissant 10 fois. La plupart des diamants ont de légères boursoufflures, inclusions qui ne nuisent pas à la transparence de la pierre mais qui en déprécient la valeur. Un bijoutier consciencieux doit signaler toute inclusion ou charbon.

La taille: la valeur du diamant provient de la lumière qu'il reçoit et projette par ses facettes et c'est la taille qui en assure ainsi les feux. La taille désigne donc le nombre de facettes (on vous dira d'un bijou de famille qu'il a une coupe ancienne et sa valeur en sera moindre), ainsi que la forme.

Enfin, un bijoutier responsable inscrit toujours sur la facture la description de la bague et vous remet un certificat avec le nombre de carats ou de points, la date, et l'estimation du bijou aux fins d'assurances.

Bien des gens n'achèteront un diamant qu'une seule fois pour le faire sertir à la bague de fiançailles. Il importe donc qu'ils choisissent bien cet achat important et qu'ils se fassent conseiller par une maison responsable.

Les Indes

L'extraordinaire diversité de l'immense territoire des Indes se retrouve dans la variété des climats. Bien que généralement considéré comme un pays sous-tropical, trois saisons s'y distinguent les unes des autres: un été chaud et sec d'avril à juillet, suivi de la saison des moussons qui transforment les plaines en luxuriantes étendues vertes et enfin, un hiver —de novembre à mars— particulièrement recommandé aux touristes.

Agréablement doux dans le nord, l'hiver perd de son intensité au fur et à mesure que vous descendez vers le sud où un air vivifiant, des cieux bleu azur et un soleil chaud vous accueillent. C'est aussi la saison des festivals de Dussehra et Diwali, par exemple, et des célébrations pittoresques de la fête nationale de la république, particulièrement colorée à Delhi; de la foire au bétail renommée de Pushkar près d'Ajmer, réputée pour la richesse de ses couleurs et de ses costumes; les courses de boeufs et de chameaux, le carnaval de Goa —merveilleuse occasion de folâtrer en s'abandonnant à la joie— le Mardi gras par excellence de masques, bals et somptueux cortèges.

C'est encore la saison des voyages à travers les plaines des Indes du nord pour y visiter les superbes forts et palais de Rajasthan —à Jaipur ou Jodhpur, Udaipur, Bikaner ou Jaisalmer— à très peu de distance de Delhi. Une autre visite à ne pas manquer... cette merveille mondiale en marbre —monument à l'amour— le fameux Taj Mahal à Agra.

Gulmarg, à plus de 3 000 mètres d'altitude, n'est pas éloigné de Srinagar dont les hôtels et chalets confortables s'offrent aux touristes qui peuvent profiter, à des prix très abordables, d'un matériel de ski et de remonte-pentes perfectionnés.

Colva... avec son sable moelleux, réserve aux amateurs de natation l'expérience unique de la saison sous un soleil d'hiver. Colva se compose en fait d'une série de plages sur toute sa longueur de 19 km! Il s'agit de Siridao Vagator Mandrem, Morjim, Gaga, Betim et bien d'autres encore. Mais la beauté de Goa n'est pas limitée à ses plages. De nombreuses attractions vous y attendent... magnifiques cathédrales anciennes, petites cités charmantes, lieux ensoleillés, forteresses antiques longeant de superbes temples hindous.

Plus au sud de Tribandrum se trouve Kovalam, la station balnéaire des Indes la mieux aménagée. Sa plage, bordée de palmiers caressés par le soleil, est l'une des plus réputées du monde. En outre, ses installations touristiques en font le lieu de détente le plus agréable et le plus compact du monde. Il fait si bon s'y reposer!

"Qu'on revoie le serveur"

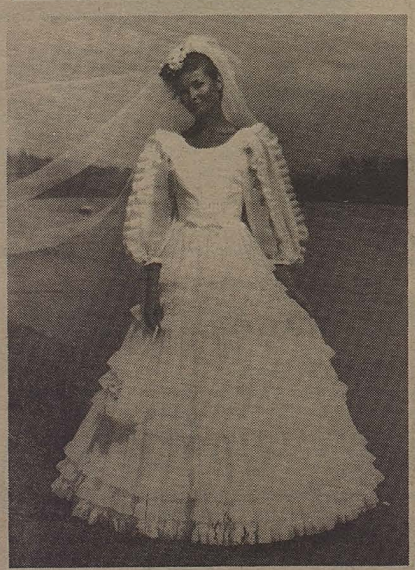
Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

L'intoxication alimentaire. Suite de la page 7.

tion des aliments, vérifiez la propreté du comptoir ainsi que celle des ustensiles de cuisine.

7) cuire selon les instructions et servir immédiatement.
8) couvrir ou envelopper ensuite les restes pour les réfrigérer rapidement.
9) avoir les mains propres en manipulant la nourriture.

LA MODE



Merveilleusement traditionnelle, cette robe de mariée est garnie aux manches et à la jupe de dentelles. Le voile est simple et la taille est mise en valeur par une jolie boucle. PRONUPTIA DE PARIS.

Petites annonces

A LA RECHERCHE

La Chiffonnière est à la recherche de meubles pour cuisine et salon pour une famille dans le besoin.

Cette famille se trouve aux prises avec des problèmes financiers et doit s'emménager dans leur domicile.

Si vous avez des meubles pour cette famille, veuillez composer le 945-5989 pendant les heures de 9h00 à 16h00.

RECHERCHEE

Gardienne, commençant le 30 août, pour fillette de 5 ans et garçon de 18 mois dans la région de Harrow-McGregor. 738-3138.

A LOUER

Appartement avec sous-sol, 2 chambres à coucher, salle de bain, cuisine, salle à manger et salon. Fraîchement repeint.

$250 par mois tout compris situé à l'angle des rues Dougall et Técumseh. 256-6385.

E. ETHIER MOTOR SALES LTD.
successeur de Superior Motor Home
Ventes - location - service - entreposage
vente autorisée en
Honey - Citation
Midas - Sunkamper
Boler
Route 2,
1 mille à l'ouest de B.-R. **Tél.: 727-6225**

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Técumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

727-6622 727-6318
Gauthier
ROOFING & SIDING
Spécialistes pour la rénovation de domiciles.
Yvon Martineau
Rés.: 944-0938
Rue 42 & 21
P.O. Box 3154
Windsor, Ont., N8N 2M4

AVIS AUX INTERESSES

Elections à la Caisse populaire de Windsor

Les nominations au Conseil d'administration de la Caisse populaire de Windsor seront fermées à la fin de la journée de travail le 31 août, 1982.

Les candidat(e)s devront afficher leur candidature appuyée par un proposeur et un secondeur au dessus de l'acceptation signée du (de la) candidat(e).

Les formulaires de nominations sont disponibles à la Caisse.

Le salon Headquarters au service égale des hommes et des femmes

Le salon de coiffure Headquarters compte 3 employés en plus du propriétaire, M. Martin Levesque.

Sis au 770 de la rue Ouellette, le salon est ouvert de 9h à 18h pendant la semaine et de 9h à 17h le samedi.

Les employés de Headquarters sont spécialisés pour donner des permanentes et des coupes pour hommes et pour femmes.

Notre photo fait voir le propriétaire, M. Martin Levesque qui coiffe une de ses clientes tandis qu'un autre employé est au téléphone.

Pour faire un rendez-vous chez Headquarters, composez le 254-7264.

Toujours l'Ontario

(SHS) L'Ontario demeure encore l'enfant chéri du fédéralisme canadien, surtout lorsque l'on regarde les contrats de recherche scientifique alloués par le gouvernement fédéral. Par exemple, en 1981-1982, le Québec a reçu moins de la moitié de la part ontarienne. L'année auparavant, c'était 4,5 fois moins d'argent en contrat qu'avait reçu le Québec par rapport à son riche voisin. Du point de vue scientifique, on peut dire que le fédéralisme est rentable pour les Canadiens en Ontario, car les autres provinces n'obtiennent guère plus que le Québec.

Participez à notre promotion

"Les Beaux Cheveux"

McGraw's HOUSE of PRÉCISION Hair Care Centre Unisex
21 est, rue Chatham
Windsor, Ont.
Phil McGraw
254-8201

Vous avez douze chances de gagner un bon de $40

Au cours de cette promotion, Le Rempart offre gratuitement 12 bons, chacun d'une valeur de $40., pour achat de produits ou de services chez un des coiffeurs ou des coiffeuses dont l'annonce paraît sur cette page.

Règlements:

1. La participation à cette promotion est ouverte aux membres des deux sexes de 19 ans ou plus, sauf les employés du Rempart, les propriétaires et les employés des salons de coiffure participant et les membres de leurs familles immédiates.
2. Pour avoir la chance de gagner un bon, vous n'avez qu'à inscrire votre nom et les autres renseignements indiqués sur le Coupon de Participation que vous pouvez obtenir à n'importe quel des salons qui annoncent sur cette page, puis nous l'envoyer par courrier ou venir le porter à notre bureau. Il n'est pas nécessaire d'acheter quoi que ce soit pour participer.
3. Tous les quatre lundis, pendant 40 semaines, Le Rempart fera un tirage pour un bon de $40 parmi les Coupons de Participation reçus depuis le tirage précédent et jusqu'à 5 heures le vendredi précédent. L'on peut participer à chacun des dix tirages mais chancun n'a droit qu'à un seul Coupon par tirage.
4. Après le dixième tirage, Le Rempart offrira deux autres bons de $40. chacun; ces tirages se feront parmi les Coupons de Participation reçus tout au long de la promotion.
5. Pour gagner un bon, la personne dont le nom paraît sur le Coupon tiré devra répondre à une question mettant à l'épreuve sa compétence mathématique.
6. Les bons ne sont utilisables que pour acheter des produits ou des services chez l'un des coiffeurs ou coiffeuses qui participent à cette promotion et dont l'annonce paraît sur cette page.

Gagnante du tirage No 4
Mlle Marian Goodger, Técumseh

Prochain tirage: le 6 septembre

Headquarters
770 Ouellette
Windsor, Ont.
Martin Lévesque
254-7264

PRESTIGE COIFFURES of TECUMSEH Ltd.
12061, est ch Tecumseh
Windsor, Ontario
Richard Lachapelle
735-4911

The New Look
12033 ch Tecumseh
Windsor, Ont.
Murielle Fortin
735-7071

Boutique ASTRAL
2851 ave Howard
Windsor, Ont.
Rolande Tremblay
966-2282

Prestige II Unisex
550 Notre Dame
Belle Rivière, Ont.
728-2446

Chez Yvette
rue Main
Pointe-aux-Roches, Ont.
Yvette Tremblay
798-5707

Chez Annette Unisex Hairstyling
9325 Malden
Rivière-aux-Canards
Annette Bondy
734-7505

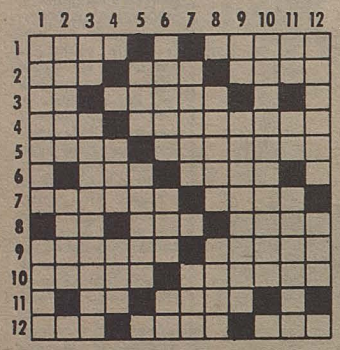
Village Hair Fashions
13807 prom. Riverside
St-Clair Beach, Ont.
Pat Brecka
735-4898

FRANCE COIFFURE
1277 rue Ottawa
Windsor, Ont.
(entre Pierre et Hall)
Anne-Marie Calvar
256-6081

— Les cheveux soignés sont une marque importante d'une bonne tenue —

MOTS CROISÉS

PROBLÈME 3705



HORIZONTALEMENT

1–Robe des femmes hindoues. – Chose déposée.
2–Conscience. – Titre anglais. – Non cuite.
3–De l'alphabet grec. – Faire sortir un os de sa place naturelle.
4–Ferme, solide. – Se trouver de nouveau.
5–Du verbe aller. – Noeud fait avec deux boucles.
6–Non vêtue. – Liquide nourricier.
7–Prén. masc. – Fort construit sur l'île de Montréal en 1671.
8–Pron. pers. – Assassiné. – Prén. masc.
9–Ongles des oiseaux de proie. – Ancienne mesure de capacité.
10–Bavais. – Foulée, durcie par une pression répétée.
11–Aimée par Zeus. – Chef d'une paroisse.
12–Dénué d'esprit. – Jour précis. – Le levant.

VERTICALEMENT

1–Petit poisson. Marque la situation d'une chose à l'égard d'une autre.
2–Sentiment du coeur. – Affaiblis.
3–Préf. – Mettrais en rang.
4–Romancier français. – Critique d'art français.
5–Certain. – Greffes.
6–Rendre inaltérable. – Obtins. – Adv. de lieu.
7–Cessation de mouvement. – Fin qu'on se propose.
8–Couper jusqu'à la peau. – Petit amas d'eau dormante.
9–Ecole (abrév.). – Qualité d'une chose sévère.
10–D'une manière agile, adroite.
11–A quel endroit. – Etranges.
12–Sol (pl.). – Saison.

JOUEZ AVEC NOUS

Trouvez les 7 erreurs.

MOTS CACHÉS

9 lettres cachées

O	F	P	R	E	S	S	I	O	N	E	L	F	A	F
R	R	I	R	A	I	E	N	T	O	E	T	R	R	N
I	A	D	R	O	I	T	E	E	I	R	T	O	O	F
E	L	O	O	E	L	C	I	R	R	S	L	T	R	A
N	I	M	M	N	T	O	A	A	E	O	O	E	I	F
T	N	I	A	F	N	M	N	S	N	C	C	C	O	F
A	A	C	I	D	E	E	E	G	I	A	S	T	R	E
T	G	I	N	R	I	M	A	G	E	S	E	I	N	T
I	E	L	E	I	A	T	E	S	H	R	V	O	I	R
C	R	E	S	R	I	R	R	I	O	I	I	N	L	I
N	E	S	E	C	E	C	R	N	L	R	A	S	R	F
T	R	O	N	C	S	C	T	L	E	V	A	A	O	E
R	R	A	T	E	R	S	G	S	I	R	E	I	N	R
A	M	O	R	P	H	E	S	R	I	T	O	R	T	A
C	A	T	T	E	S	T	E	R	A	I	E	N	T	S

Adroite
arts
amorphes
attesteraient
astre
aime

Coton
cerf

Domiciles

Etriperas

Gère

Images

idée

Loir

Mare

Noires
noire
nier
navire
rieront

Ordonne
oppression
orientation
ôteras

Prolongation
pâtes
prote
prolonger
protection
poteront
privilèges
pralinage

Rater
rare
rotir
romaines
riraient
riez
rein

raser
rame
ramer

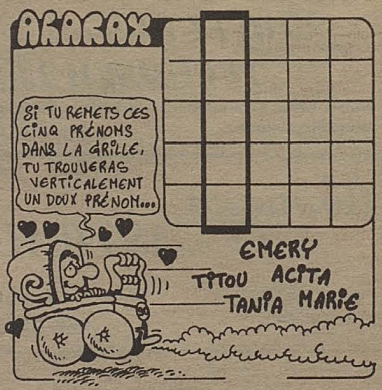
Tronc
trot
trésors
trocs
trac

Voir

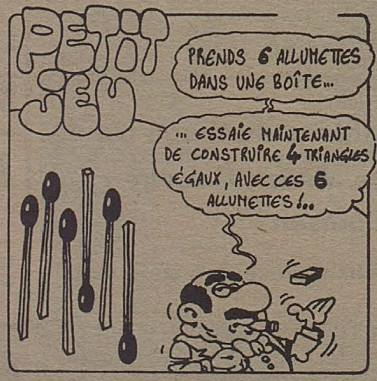
LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Une dame assez snob se présente chez son marchand de fruits et légumes.
— Vos pommes, demande-t-elle, elles sont françaises ou viennent-elles de l'étranger?
— Pourquoi? répond le marchand. C'est pour manger ou pour parler avec?

Le directeur d'un grand journal sportif appelle son photographe:
— Vous allez vous rendre tout de suite au stade, rapportez-moi une bonne photo du départ du 100 mètres.
— Bien patron.
— Puis, vous vous dépêcherez un peu et vous me ferez une bonne photo de l'arrivée.



Quel monde que le nôtre!



Solutions à la page 11

Spectacles

Sélections CBEFT

— canal 78 —

samedi 21 août
14h00 LES HEROS DU SAMEDI
En direct de Boucherville, finale du championnat canadien des petites ligues de baseball, au centre sportif Pierre-Laporte.
18h30 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
Frissons garantis [1re de 2]. Des truands se méprennent sur la véritable identité d'un individu et s'imaginent être en présence d'un célèbre tueur.

dimanche 22 août
15h00 UNIVERS DES SPORTS
Faits saillants des championnats mondiaux de sports, dont la natation, tenus cet été en Equateur; chronique de golf, avec Luc Brien; chronique de chasse et de pêche, avec Jean V. Pagé; les drôleries du baseball; course de chevaux. Réal.-coord.: Guy DesOrmeaux.
20h30 LEA BEAUX DIMANCHES
Norma. Depuis le centre O'Keefe de Toronto, dame Joan Sutherland chante le rôle titre du grand opéra de Bellini, avec le Canadian Opera Company, sous la direction de Richard Bonynge. Egalement en vedette: le mezzo américain Tatiana Troyanos, le ténor espagnol Francisco Ortiz, la basse Justino Diaz, le ténor Michael Shust et le soprano canadien Frances Ginzer.

Norman Campbell, Joan Sutherland et Richard Bonynge à l'émission "Norma" dans le cadre des Beaux Dimanches, dimanche à 20h30.

lundi 23 août
18h00 CE SOIR
Les grands titres des nouvelles nationales, internationales et locales.
19h30 ANGIE
De passage à Philadelphie, M. Benson demande à Brad et Angie d'accueillir incognito un de ses amis, en l'occurence le président des Etats-Unis

mardi 24 août
21h30 PREMIERE PAGE
Une mise à jour des grands dossiers de l'actualité nationale et internationale. Des reportages et des entrevues d'intérêt social, culturel ou scientifique. Anim.: Donald Dodier.

mercredi 25 août
17h00 LES AMIS DE MES AMIS
A travers le monde, des enfants de moins de 12 ans ont des responsabilités d'adultes et doivent subvenir aux besoins de leurs familles. **Les Enfants de Terre des hommes.**
19h00 LE RANCH DE LA ROUGE
Emission de variétés réalisée dans un ranch de la rivière Rouge, au Manitoba. Anim.: Joanne Mercier (Manda) et David Dandeneau (Anatole), entourés des danseurs et chanteurs du Ranch de la Rouge. Inv.: Mel Bédard et Marcel Meilleur, violoneux; Léa Gendron, danseuse de gigue, et Gérald Laroche, joueur d'harmonica.
19h30 BASEBALL DES EXPOS
Du Riverfront Stadium de Cincinnati, match entre les Reds et les Expos de Montréal. Comm.: Raymond Lebrun.

jeudi 26 août
11h00 MAGAZINE-EXPRESS
Inv.: Robert Lapalme, qui nous parle de l'humour des Canadiens. — Inv.: Annie Rioux, parapsychologue. L'interprétation des rêves.
[illegible]00 LES TROUBAILLES DE CLEMENCE
Confection d'une lampe avec un chapeau de paille, avec François Décarie. — Préparation de côtelettes d'agneau en cuirasse, avec Rollande Desbois.

Le Ranch de la Rouge, mercredi à 19h.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 22 août

20h00 PARLER FRANÇAIS EN ONTARIO
Des chansonniers, écrivains, comédiens et linguistes franco-ontariens échangent leurs réflexions sur leur identité et leur langage.
21h00 PECHE SPORTIVE: La baie Georgienne
Deux pêcheurs présentent les techniques et le matériel de pêche requis pour attraper les grands poissons vivant dans les eaux de la baie Georgienne.
21h30 FAIRE ET DEFAIRE: La ville de demain
Comment planifier la croissance urbaine et transformer nos villes en des endroits où il fait bon vivre?
22h00 TELE-CINEMA: Le genou de Claire [France - 1970]
Un film de Eric Rohmer avec Jean-Claude Brialy dans le rôle de Jérôme, un Suédois qui rencontre deux adolescentes, Laura et Claire. Pour conjurer le trouble qu'il éprouve face à Claire, Jérôme se convainc qu'il doit arriver, d'une façon ou d'une autre, à toucher le genou de la jeune fille. Ce geste tout simple sera pour lui une sorte d'exorcisme.

A l'antenne de CBEF 540

jeudi 19 août
9h30 A CHACUN SON TOUR, de Moncton.
19h00 LE TRAVAIL DE LA CREATION: Pierre Ouvrard, maître-relieur.
20h00 ORCHESTRE SYMPHONIQUE de Vienne interprète Mozart, Beethoven.

samedi 21 août
23h00 ROCK-HEURE: musique contemporaine en provenance de Vancouver.

dimanche 22 août
20h00 PAR QUATRE CHEMINS: avec Jacques Languirand.

lundi 23 août
9h30 A CHACUN SON TOUR: pour les deux prochaines semaines Jean-Louis Foulquier de France-Inter sera l'animateur.
12h30 ONTARIO MIDI animé par Pierre Pilon.
15h30 CONTACT avec Jacques Danis.
17h00 EXPRESS ETE animé par Danie Béliveau.

mardi 24 août
6h00 AU PLAISIR DU MATIN avec Robbert Fortin. Vers 8h40 M. Delage de Chatham parlera horticulture. Si vous avez des questions, composez le (519) 792-3000.

vendredi 27 août
20h00 LES BONS SOIRS: spectacle des Soeurs McGarrigle enregistré à Leamington le 12 août dernier.

Blanche's SNACK-BAR
238 est rue Erie
Windsor, Ontario
Tel: 256-9467
Bonne cuisine familiale
à déguster ou à emporter
ouvert du lundi au vendredi
7h a.m. à 5h30 p.m.
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

Vous êtes bien INFORMES à
CBEF-540
Radio journaux à toutes les heures. Nouvelles locales à 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 9h58, 11h55, 15h58 et 16h55.

Bienvenue à tous . . . au
TECUMSEH CORN FESTIVAL
du 26 au 29 août
le vendredi, 27, à 19h: Sélection de "Miss Tecumseh Corn Festival"
le samedi, 28, à 11h: Parade
le dimanche, 29, toute la journée: concours hippiques
. . . et pendant toute la fin de semaine:
musique et rafraîchissements sous la tente
spectacles variés
concours divers
tours en hélicoptère
et dégustation du fameux blé d'Inde du Géant Vert
Venez participer aux célébrations, à l'amitié et au plaisir!
Les profits sont versés aux oeuvres de charité et aux oeuvres communautaires

SOLUTIONS

PROBLEME 370S

1	S	A	R	I	■	F	■	D	E	F	O	T		
2	A	M	E	S	■	S	U	R	■	C	R	U	E	
3	R	O	■	L	U	X	E	R	■	E	■	R		
4	D	U	R	■	R	E	P	A	S	S	E	R		
5	I	R	A	S	■	R	O	S	E	T	T	E		
6	■	M	U	S	E	■	S	E	U	E	R	S		
7	E	U	G	E	M	E	■	R	E	M	I	T		
8	■	S	E	■	T	U	E	■	A	E	M	E		
9	S	E	A	R	E	S	■	M	I	N	O	T		
10	O	S	A	I	S	■	D	A	N	T	U	S		
11	■	U	■	L	O	■	C	U	A	E	■	I		
12	S	O	T	■	D	A	M	E	■	E	S	T		

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

QUI A RAISON ?

Henri Rochefort, en 1974 est resté ainsi six mois entre ciel et terre.

PETIT JEU

Il faut placer les prénoms de haut en bas dans l'ordre suivant: Emery, Marie, Tilon, Adita, Tana et on obtient Maica.

Mots cachés

RATIFIERAI

LA CHAINE A MOTS

Autruche, cheval, valise, lisse-ron, rondpoint, pointure.

AGAGAX

Le Rempart

offre

UN SERVICE COMPLET D'IMPRESSION

- Rapports, livres-souvenir, dépliants publicitaires, brochures, etc. . .
- Cartes d'affaires, de mariage, d'anniversaire. de remerciements, d'annonce d'ouverture, etc. . .
- Sous-verres ou livrets d'allumettes imprimés
- Papeterie de deuil
- Papeterie commerciale

Venez discuter avec nous de tous vos besoins d'impression en français ou en anglais

2418 ave Central
Windsor, Ontario N8W 4J3

948-4139

Le Rempart

16ième année | No 33 | Windsor, le 25 août 1982 | 30 ¢

Conflit d'opinions au sujet du projet de regroupement des francophones de Kent

(Paincourt-Chatham SMD) Le projet "Infrastructure" qui avait posé les premiers jalons en vue de l'établissement d'un lieu commun de rencontre pour les francophones du comté de Kent a été suspendu au moins pour un an.

Sous la direction de Mme Françoise Rivest, les responsables du projet avaient terminé une étude faisant ressortir le besoin de regroupement des francophones de Kent et, au début de l'année, avaient formé un comité-directeur sous la présidence de M. Raymond Larouche, ainsi que de sous-comités afin de faire l'achat éventuel d'un bâtiment qui servirait de lieu de rencontre.

Cependant, le Secrétariat d'Etat ne donnera pas de nouvel octroi aux responsables du projet cette année.

Selon M. Raymond Fournier, agent du Secrétariat d'Etat à London, cette décision a été prise suite à une réunion spéciale tenue au mois de mai.

La réunion était à l'intention des responsables du projet "Infrastructure", M. Fournier ainsi que des représentants du Centre culturel canadien-français de Chatham et la région et avait pour but d'examiner la question de collaboration entre les deux groupes dans la poursuite de l'objectif de regroupement des francophones.

Le Centre culturel canadien-français de Chatham et la région existe depuis 1973 et est octroyé par le Secrétariat d'Etat.

Au cours de l'année, il organise diverses soirées récréatives pour ses membres et présente quelques spectacles d'artistes pendant la saison.

"Le Centre culturel de Chatham et le projet "Infrastructure" desservaient la même clientèle, donc ils ont décidé conjointement de se réunir," a déclaré M. Fournier, soulignant que ce n'était pas une décision faite par le Secrétariat d'Etat.

M. Fournier a ajouté que c'est une expérience entreprise pour une année et que la situation sera revue à la fin de l'année fiscale soit le 31 mars 1983.

Cependant, certains gens sont mécontents devant cette situation.

Mme Rivest a déclaré au Rempart qu'elle s'était tout de suite opposée à une telle décision puisqu'elle ne croyait pas que le Centre culturel de Chatham pourrait servir tous les francophones du comté de Kent.

Elle a laissé entendre que la question n'avait pas été discutée en aucun détail et que d'autres personnes n'étaient pas d'accord mais n'auraient pas osé se prononcer devant des représentants du Secrétariat d'Etat qui fournissent les subventions.

Mme Rivest a de plus indiqué que plusieurs membres du comité-directeur formé par le projet "Infrastructure" ont démisionné "puisqu'ils ne voulaient pas travailler avec le Centre culturel de Chatham et qu'ils étaient offensés par les actions du Secrétariat d'Etat".

Toutefois, trois membres de ce comité soit MM. Raymond Larouche, Luc Samson et Mme Marjolaine St-Amand travaillent maintenant avec le Centre de Chatham.

En fait, M. Larouche occupe le poste de deuxième vice-président du Centre de Chatham.

Questionné par Le Rempart au sujet des démissions de membres du comité dont il était le président, M. Larouche a répondu qu'il existe un conflit entre les Franco-Ontariens de Chatham et ceux des autres régions du comté.

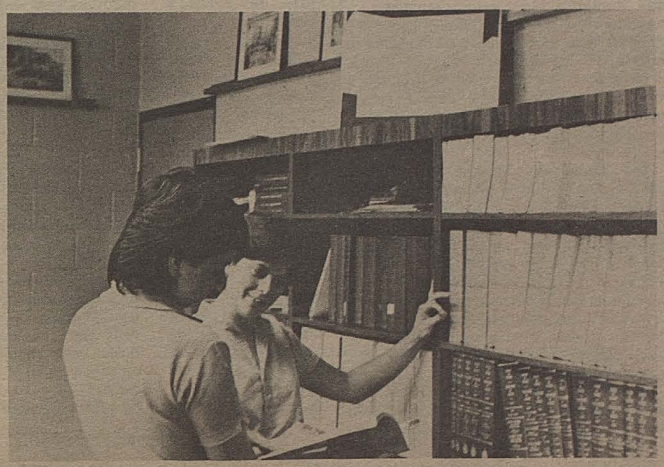
Toujours sur le sujet des démissions, M. Dorima St-Jacques, président du Centre culturel de Chatham a dit qu'il lui semble que les participants au projet "Infrastructure" voulaient rester autonomes et ne voulaient pas devenir membres du Club de Chatham.

Il croit pourtant que les deux organismes s'adressaient à la même clientèle et donc qu'il est logique qu'ils s'unissent.

Il n'est pas clair cependant si le Centre culturel de Chatham donnera effectivement suite aux démarches effectuées par les responsables de "Infrastructure".

Questionné à ce sujet, M. St-Jacques n'a pu apporter au-

Suite au bas de la page 2, 3e et 4e colonnes.



A la recherche du passé...

(St-Clair Beach, SMD) Six étudiantes de l'école secondaire L'Essor sont en train de rechercher et de compiler les faits historiques des paroisses bilingues du comté d'Essex.

Il s'agit d'un projet de huit semaines subventionné par le ministère de l'Emploi et de l'Immigration afin d'ajouter de la documentation locale à la collection croissante de la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie régionale Windsor-Essex (SFOHG).

Fondée en novembre 1980, la SFOHG, dont le siège social est à Ottawa, veut mettre en valeur le cheminement, d'hier à aujourd'hui du peuple franco-ontarien, et donc de chaque individu qui le compose et de permettre aussi à chacun de découvrir son patrimoine et de faire connaissance avec ses ancêtres.

La Société Windsor-Essex est la première régionale à être établie et l'ouverture officielle de son local aura lieu à l'automne.

Le bureau régional de la SFOHG est situé à l'école secondaire L'Essor et est déjà inondé de livres et de documents historiques. Entre autres, on retrouve plusieurs documents de généalogie, les statistiques de recensement de 1911 jusqu'à 1951 et un guide géographique des régions de Timmins, de Noëlville et de Welland en plus de celui du comté d'Essex écrit par M. René Godin et Mme Lise-Roy Poirier.

De plus, quelques gens ont fait des dons de vieilles peintures et de photos pour augmenter la collection historique du Centre.

"Le but du projet d'été est de faire un relevé des francophones qui se sont mariés ou sont décédés dans certaines paroisses du comté," d'expliquer Mlle Monique Désormeaux, coordonnatrice du projet. Les employés sont présentement à recueillir l'historique des paroisses de Ste-Anne de Técumseh, de l'Assomption de Windsor, de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches, de St-Simon et St-Jude de Belle-Rivière et de St-Jérôme de Windsor.

Les employées sont Mlle Désormeaux, Lise Nadeau, Monique Jobin, Jenny Li, Michelle Charrette et Renée Moison.

Notre photo fait voir Mlle Désormeaux à droite qui indique à Mme Joanne Racicot qui visite le Centre, des faits sallants dans un des volumes.

Les éducateurs se penchent sur la question de l'ordinatuer dans la salle de classe

NDLR — Ce qui suit est un aperçu général du monde des ordinateurs, plus précisément, de leur rôle dans les écoles.

Comme on le sait, les élèves de plusieurs écoles de la ville de Windsor ont déjà accès aux ordinateurs et selon un porte-parole du Conseil des écoles séparées du comté d'Essex, il y aura des ordinateurs dans les écoles bilingues du comté dès septembre.

Certains experts estiment que nous sommes au beau milieu d'une révolution informatique qui sera en tous points aussi spectaculaire et d'une portée aussi considérable que la révolution industrielle du 18e siècle.

C'est aux historiens qu'il appartiendra de déterminer si l'avènement de l'ordinateur a marqué le début d'une ère nouvelle ou s'il ne constitue qu'une autre étape du progrès technologique auquel tend depuis toujours l'humanité. Il n'en reste pas moins que les ordinateurs ont beaucoup à nous offrir si nous avons les connaissances voulues pour les utiliser efficacement.

En éducation comme dans l'industrie, on a eu recours à l'ordinateur dans le passé principalement comme un moyen hautement efficace de tenir les dossiers et d'effectuer des calculs. Le Réseau informatique éducationnel de l'Ontario (RIEO) épargne des impôts aux contribuables locaux en établissant par ordinateur les horaires des élèves des 20 conseils de l'éducation qui y adhèrent et des quelque 60 conseils scolaires satellites. Le Système informatique d'orientation scolaire (SIOS) fournit par la poste aux élèves qui les demandent des renseignements sur la formation requise pour une carrière, des imprimés d'ordinateur, des listes d'établissements postsecondaires connexes et autre matériel. La

Suite à la page 2, 3e, 4e, 5e, 6e et 7e colonnes.

En bref

• Le Canada, un bon endroit pour investir, selon un rapport japonais

Le ministre du Commerce international, l'honorable Ed Lumley, a annoncé dernièrement que la mission d'une enquête japonaise sur le climat des investissements outre-mer a conclu que notre pays est prometteur pour ceux qui veulent y investir. M. Lumley a fait savoir à Tokyo en mai dernier que le ministre japonais du Commerce international et de l'Industrie, l'honorable Shintaro Abe, avait accepté de dépêcher la mission d'étude au Canada.

Le rapport de la mission publié le 30 juin à Tokyo, déclare que: "Le Canada est un pays jeune et attrayant avec des possibilités d'expansion plus que prometteuses pour les investisseurs".

Les délégués ont été très impressionnés par le fait que le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux sont très désireux d'accueillir des investissements d'entreprises japonaises. On s'attend à ce que des investissements apportent de nouvelles techniques, créent des emplois, favorisent les exportations et ajoutent habituellement à la diversification et au perfectionnement des diverses industries manufacturières et d'extraction et de transformation des richesses naturelles en question.

D'après le rapport, un accroissement des investissements au Canada serait conforme aux objectifs japonais visant à diversifier ses relations avec ses principaux partenaires commerciaux.

• Le maire de Montréal est congédié de l'hôpital

Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, qui avait été hospitalisé au mois de juillet à la suite d'un accident cérébro-vasculaire, a reçu récemment son congé de l'hôpital.

Agé de 66 ans, le premier magistrat a dirigé la ville pendant un quart de siècle.

• Le Club de l'âge d'or Jean-Paul II pétitionne contre le haussement des tarifs

Les membres du Club de l'âge d'or Jean-Paul II de Windsor ont récemment signé une pétition contre le haussement des tarifs de la compagnie Bell Téléphone.

La pétition a été ajoutée à celles des autres clubs d'âge d'or de Windsor et ont été acheminées à la Bell et au ministère du gouvernement concerné.

Quoique la compagnie Bell a accepté des limites fixées à 6% cette année et à 5% en 1983-84 sur l'augmentation des prix et des salaires, les pétitions pourront servir à abaisser les haussements futurs.

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

29 août: "Art by the River", exposition et vente annuelle d'art et d'artisanat.
Endroit: Parc historique national du fort Malden.
Heure: 10h à 17h30
L'entrée est libre.

29 août: Epluchette de blé d'Inde
Endroit: Club Rod and Gun, 7ième concession à Paincourt
Heure: 13h à 23h
Entrée: $10.00 la famille, $3.00 par personne et gratuit pour enfants âgés de 5 ans ou moins.
Apportez votre dîner et venez fraterniser. Spectacle le soir. Invité: Alyre Lévesque, guitariste et chanteur.

11 septembre: La Journée du Millionnaire
Endroit: Centre Canadien Français, 2418 ave Central, Windsor.
Heure: 12h00 à 23h30

Le bilinguisme de la province toujours dans les limbes

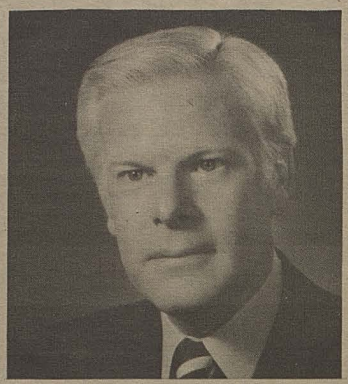
Le ministre des Affaires intergouvernementales, M. Tom Wells vient de déclarer que le gouvernement provincial ne présentera pas, cet automne, un projet de loi visant à assurer des services en français à la population francophone de l'Ontario.

M. Wells a affirmé que les rumeurs selon lesquelles son ministère aurait préparé un projet de loi sur les services en langue française sont très exagérées.

Le ministre a indiqué que quelques idées sur ce que pourrait comporter un tel projet de loi ont peut-être été mises sur papier mais que ce ne sont que de vagues suggestions. Ces suggestions ont été faites il y a 8 mois par M. Roger Regimbal, président du Conseil des affaires franco-ontariennes et ont été étudiées par des fonctionnaires du ministère de M. Wells.

"Dans tous ces ébauches, je ne me souviens de rien qui aurait fait de l'Ontario une province officiellement bilingue, a affirmé M. Wells. Nous désirons procéder ministère par ministère, comme dans le cas de la loi sur le français dans l'éducation."

Il a précisé que les différentes idées qui ont été émises peuvent être rassemblées pour rédiger un projet de loi si le cabinet décide de faire une législation spécifique sur les services en langue française.



M. Tom Wells, ministre des Affaires intergouvernementales.

Mais, selon le ministre, une telle loi ne sera pas présentée avant la reprise des travaux de la législature, le 12 octobre.

"Nous n'abandonnons pas l'idée d'améliorer les services en français — nous nous sommes toujours en tant que gouvernement engagé à le faire."

Un conseiller du premier ministre a déclaré que M. Davis n'avait jamais manifesté l'intention de faire préparer un tel projet de loi.

Comme on le sait, M. Davis a toujours refusé de proclamer l'Ontario province officiellement bilingue, répétant à plusieurs reprises qu'il favorisait une approche graduelle par le biais du système d'éducation et en fournissant certains services en français dans les régions à forte concentration francophone.

Il y a environ 500,000 francophones en Ontario, sur une population totale de 8 millions d'habitants.

Les éducateurs se penchent sur la question de l'ordinateur dans la salle de classe. Suite de la page 1.

Circulaire 14, catalogue de manuels agréés pour les écoles de l'Ontario, est imprimée par ordinateur depuis plus de 10 ans.

Expérience pratique

L'invention des micro-ordinateurs, bien que récente, revêt pour le ministère de l'Education une grande importance. La plupart des conseils scolaires de l'Ontario achètent ces ordinateurs portatifs économiques pour permettre à leurs élèves d'acquérir de l'expérience pratique dans les techniques informatiques. On peut emmagasiner dans ces petits appareils des programmes d'enseignement dans un bon nombre de matières générales ou techniques enregistrés sur cassettes ou sur des petits disques en vinyle. Un élève qui fait par exemple des expériences en physique peut répondre à des questions présentées sur un terminal vidéo qui ressemble à un écran de télévision ordinaire. Le terminal peut présenter un graphique mouvant qui présente les résultats de ces réponses et signale à l'élève toute réponse incorrecte. Si celui-ci continue à donner des réponses incorrectes, l'appareil peut automatiquement repasser le matériel antérieur du cours portant sur le problème. Si l'élève n'arrive toujours pas à saisir la notion en cause, le terminal peut lui demander de consulter son enseignant pour de plus amples explications.

Pour s'assurer que ces programmes répondent aux besoins des élèves ontariens, le ministère de l'Education a entrepris récemment une étude sur l'informatique dans l'enseignement, dirigée par M. Kel Crossley. L'objet de cette étude était de déterminer quels sont les programmes actuels qui répondent aux besoins et de fixer les critères d'évaluation des nouveaux programmes à mesure qu'ils sont élaborés. Les responsables de l'étude ont également établi des critères qui permettent de déterminer le moment où il s'impose d'avoir recours à l'enseignement assisté par ordinateur pour accompagner ou remplacer le matériel pédagogique comme les manuels et les appareils audiovisuels. "Nous voulons déterminer ce qui convient aux élèves et ce qui les aide à apprendre", déclare M. Crossley.

Compatibilité

Etant donné que plusieurs société se font concurrence pour pénétrer le marché lucratif du micro-ordinateur, les consommateurs se trouvent confrontés à un grave problème, celui de l'incompatibilité des programmes - les programmes préparés pour une marque d'ordinateur ne peuvent pas être utilisés sur une autre.

M. Crossley espère que dans toute directive qu'il donnera sur l'enseignement assisté par ordinateur, le ministère insistera sur la nécessité de pouvoir utiliser dans le plus grand nombre d'écoles possible, sinon dans toutes, les programmes approuvés. On pourra, selon lui, présenter comme argument l'importance du marché scolaire pour amener les producteurs à élaborer les programmes compatibles.

"Le ministère insistant sur la maîtrise de l'objet d'apprentissage, les petits ordinateurs autonomes qui aideraient élèves et enseignants à se familiariser avec l'informatique constituent, ajoute M. Crossley, le matériel d'apprentissage idéal."

Conflit d'opinions au sujet du projet de regroupement des francophones de Kent. Suite de la page 1.

cune précision quant aux actions qu'entreprendrait le Centre.

De plus, Le Rempart a appri que l'octroi courant accordé par le Secrétariat d'Etat au Centre de Chatham est moindre que celui dont il a reçu à lui seul l'année précédente.

Toutefois, le projet de lieu de rencontre n'est pas abandonné.

M. Larouche a indiqué que c'est son intention de convoquer une réunion au mois de septembre afin de concerter les efforts en vue de l'achat éventuel d'un bâtiment.

M. St-Jacques s'est dit d'accord avec la tenue de cette réunion.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la Presse Francophone Hors Québec.

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: MARTINE BARBE
Responsable des abonnements: KATHERINE
Responsable des abonnements: JOHNSTON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: JACQUELINE RAYMOND
MARTINE CHRETIEN

Enrégistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Abonnement au Rempart

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Ville: _____

Code Postal: _____

Téléphone: _____

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

Tarifs: au Canada - $10.00 par année; au Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

On parle d'eux

NDLR — Notre chronique cette semaine comprend surtout des souvenirs de voyages que les gens nous ont rapportés. Nous invitons les autres lecteurs à nous communiquer leurs petites nouvelles personnelles que nous pourrons inclure dans cette chronique.

M. et **Mme Eugene Sylvestre** et **M.** et **Mme Alphonse Rondot** de Pointe-aux-Roches se sont promenés dans le nord pendant 5 jours. Ils se sont rendus jusqu'à Huntsville et sont revenus la semaine dernière.

*****

Après un mois de voyage, il est toujours bon de revenir à la maison pour se reposer! En fait, c'est la famille **Edouard Ouellette** de Pointe-aux-Roches qui a voyagé jusqu'à l'Ile du Prince-Edouard en arrêtant à plusieurs lieux touristiques au cours du mois.

*****

Partis pour 2 semaines, **M.** et **Mme Leonard Ploudre** et **M.** et **Mme Nil Desmarais** se sont rendus jusqu'à Rimouski afin de visiter la parenté des Ploudre.

*****

Quatre jeunes filles de la région se sont rendues à Trois-Rivières au mois de juillet pour participer à un programme de culture française de 6 semaines octroyé par le Secrétariat d'Etat.

Anne Marie Hammer de Belle-Rivière, **Jeanne Quenneville** de St-Joachim, **Carol St-Louis** de Tilbury et **Michelle Bondy** de LaSalle assistaient à des cours de français le matin tandis que, pendant l'après-midi, elles participaient à des ateliers récréatives.

Le groupe composé d'une soixantaine de jeunes du Canada dont 15 de cette province, ont joui de quelques excursions à Québec et à Montréal.

Tous les participants avaient une chose en commun: il voulaient améliorer le français écrit et parlé.

*****

Une vingtaine de membres du Club de l'âge d'or Jean-Paul II à Windsor ainsi que plusieurs autres des Clubs de l'âge d'or de Pointe-aux-Roches, de Sarnia et de Grande Pointe, démontreront, aujourd'hui, leur esprit de coopération en assistant à la veillée annuel du Club d'amitié de Paincourt.

La soirée commencera avec une messe célébrée par **Mgr Caron** et les **Pères C. Sylvestre, L. Rivard** et **L. Charron**, suivie d'un souper et quelques heures de fraternisation.

*****

L'invité du mois de septembre au Club de l'âge d'or Jean-Paul II de Windsor sera **M. Pierre Lamollie** du département de Nouveaux Horizons, du ministère de la Santé et du Bien être social qui subventionne les clubs de l'âge d'or.

Il fera sa conférence le 21 septembre au sous-sol de l'église St-Jérôme.

*****

C'est avec regret que nous annonçons que **M. Joseph-Edouard Thibault** est décédé récemment à Montréal.

Il laisse dans le deuil son épouse **Marie-Anne Bertrand** ainsi que 11 enfants soit **Fernand** de Joliette, **Jean-Marc** de LaPlaine, **Joseph-Aimé, Gréné, Gaston, Marie-Anne Béland, Henriette Bélanger, Fleur-Ange Audy,** tous de Val d'Or, **Gisèle Thérrien** de Tillsonburg, **Bernadette Grenier** de Windsor et **Anne-Marie Thibault** de Sherbrooke.

Il laisse aussi dans le deuil plusieurs petits-enfants.

Diminution des ventes aux magasins de la rue Ouellette

Le mail à piétons rouvert aux autos

(Windsor, SMD) Suite aux plaintes des marchands de la rue Ouellette à Windsor qu'il y avait une baisse des ventes dans leurs magasins à cause de l'absence de circulation d'autos sur cette rue, le Conseil de la ville de Windsor a décidé la semaine dernière de rouvrir le mail aux autos.

Plus précisément, le Downtown Business Association (DBA) qui est formé de marchands et d'hommes d'affaires du centre-ville s'est plaint que les commerçants souffraient d'un manque de clients parce que les touristes américains qui sortaient du tunnel ne pouvaient pas tourner à droite sur la rue Ouellette.

Mme Elizabeth Kishkon, échevin du Conseil a laissé savoir au Rempart que le DBA ayant beaucoup de pouvoir, a persuadé le Conseil de rouvrir le mail aux autos.

Au mois de mai, le Conseil avait fermé le mail aux autos de la rue Park jusqu'à la promenade Riverside, ce qui devait durer jusqu'au 7 septembre, une décision que le DBA avait alors appuyée. Mais c'est le DBA qui a fait volte-face 3 mois après pour demander d'ouvrir de nouveau le mail.

Mme Kishkon s'est dite pas d'accord avec la décision du Conseil en indiquant que plusieurs citoyens lui ont communiqué le fait qu'ils aiment un mail pour piétons seulement et non pour autos.

La circulation devait donc reprendre lundi au moment où notre journal est mis sous presse.

D'autre part, le Conseil a approuvé le prolongement du mail de la rue Maiden Lane jusqu'à la rue Wyandotte.

La construction doit commencer immédiatement et être terminée avant le mauvais temps d'hiver.

Le mail à piétons sur la rue Ouellette n'est évidement pas limité aux piétons si on décide de permettre la circulation, une décision qui a été faite par le Conseil de la ville de Windsor.

A Sudbury

Le premier ministre Trudeau rudement accueilli

Le train que transportait le premier ministre Trudeau et ses trois fils a été lapidé de pierres, d'oeufs et de tomates alors que quelque 1,000 personnes ont manifesté contre la difficile situation économique lorsque le train est arrivé à Sudbury jeudi soir dernier.

Portant de nombreuses affiches et en criant "Trudeau doit partir", les manifestants ont accueilli le train qui est demeuré à la gare pendant dix minutes.

Le train n'a subi aucun dommage matériel malgré qu'il ait été couvert de résidus d'oeufs et de tomates.

Il s'agissait de la première manifestation d'hostilité à l'égard de M. Trudeau depuis son arrivée dans cette province.

Dans l'Ouest canadien, le chef du gouvernement avait toutefois subi un tel affront à quelques reprises, depuis le début de ses vacances.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

CARRIERE

COLLEGE ST-CLAIR
D'ARTS APPLIQUES ET DE TECHNOLOGIE
Département de l'Education
Permanente/Services Communautaires

Requiert un(e) SECRETAIRE Bilingue à temps partiel avec les qualifications suivantes:

— bonne connaissance du français oral et écrit
— dactylographie
— sténographie
— sens de l'organisation

En plus des fonctions habituelles de secrétaire, le(la) candidat(e) devra également faciliter la communication entre professeurs et étudiants francophones.

Salaire — $7.49 par heure pour 20-24 heures de travail par semaine.

Prière de faire votre demande avant le 3 septembre 1982.

Adresser vos demandes avec curriculum vitae au:
Directeur du Personnel
COLLEGE ST-CLAIR
2000 ouest, chemin Talbot
Windsor, Ont. N9A 6S4

ST. CLAIR COLLEGE
OF APPLIED ARTS & TECHNOLOGY
Continuing Education/Community
Services Department

Requires the services of a Part Time Bilingual SECRETARY with the following qualifications:

— Good knowledge of written and oral French
— Typing
— Shorthand
— Organizational ability

In addition to the normal duties of a Secretary, the candidate will also facilitate the communication between Francophone teachers and students.

Salary — $7.49 per hour for 20-24 hours per week.

Closing date for applications is September 3, 1982.

Apply in writing outlining complete details of education and experience to:
Director of Personnel
ST. CLAIR COLLEGE OF APPLIED ARTS & TECHNOLOGY
2000 Talbot Rd. W.
Windsor, Ontario N9A 6S4

An Equal Opportunity Employer

JANISSE FRERES LIMITEE
Entrepreneurs de pompes funèbres
1139, rue Ouellette Windsor 253-5225

Nous nous efforçons à servir du mieux possible ceux qui font appel à nos services

PERSONNEL LICENCIE:
MM. Alphonse Janisse, François Janisse, Paul Janisse, David Janisse, Vincent Janisse, Michele Janisse, Pierre Cécile, Stan Dubreuil

La sécurité énergétique du Canada,

Nous consommons moins de pétrole.

Au Canada, nous pouvons produire plus d'électricité, de gaz naturel, de propane et de charbon que nous n'en avons besoin. Lorsque nous produirons autant de pétrole que nous en consommons, le Canada sera complètement autonome du point de vue énergétique. Or, nous sommes en voie d'y parvenir grâce aux programmes mis sur pied par le gouvernement du Canada.

- Des milliers de particuliers et d'entreprises se sont prévalus des subventions du Programme canadien de remplacement du pétrole au profit d'autres types de combustibles.
- Plus d'un million de Canadiens ont utilisé les subventions du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes pour réduire la consommation énergétique de leur domicile par une meilleure isolation.
- L'extension du gazoduc vers l'Est du Canada ouvre déjà de nouveaux marchés au gaz naturel de l'Ouest, réduisant d'autant notre dépendance à l'égard du pétrole. Un autre programme aide les sociétés distributrices de gaz à prolonger leurs gazoducs vers de nouveaux clients.
- Le Programme de subventions pour les véhicules au propane aide les entreprises ayant des parcs de véhicules à adapter ceux-ci au propane, carburant propre et économique.

D'autre part, au moyen de programmes de recherche et de développement, le gouvernement du Canada découvre d'autres façons de réduire notre dépendance à l'égard du pétrole. De meilleures techniques d'isolation des domiciles, le chauffage solaire, la production d'énergie éolienne, l'utilisation de déchets comme source d'énergie, font tous l'objet de démonstrations dans le cadre de projets actuels du gouvernement fédéral.

La sécurité énergétique: une force pour le Canada.

En octobre 1980, le gouvernement du Canada annonçait, par son Programme énergétique national, une série de programmes et de mesures visant à rendre le Canada autosuffisant sur le plan énergétique avant la fin de la décennie.

Après 18 mois seulement, il est clair que le programme est en bonne voie de réalisation et que la majorité des Canadiens partagent les objectifs énergétiques de leur gouvernement.

Pour réduire nos besoins de pétrole, les propriétaires de maisons et d'entreprises participent avec enthousiasme aux nombreux programmes que le gouvernement fédéral a conçus pour les aider à remplacer le pétrole par d'autres combustibles.

Pour accroître nos réserves de pétrole, l'industrie pétrolière investit des milliards de dollars dans des projets d'exploration et de mise en valeur, malgré des conditions économiques défavorables.

Une fois la consommation et la production en équilibre, nous serons parvenus à la ***sécurité énergétique,*** source de force pour n'importe quel pays à l'heure actuelle.

Le Canada a déjà fait un grand pas vers la sécurité énergétique.

Ça marche!

Nous en produisons plus.

En dépit des difficultés économiques actuelles, des découvertes de pétrole ont été effectuées dans le Nord soit dans la région de la mer de Beaufort et du delta du MacKenzie ainsi que dans les îles de l'Arctique au cours des derniers 18 mois. D'après l'Association pétrolière du Canada, les réserves canadiennes de pétrole se sont accrues en 1981, avec l'inclusion des réserves prometteuses du gisement Hibernia, au large des côtes de l'Atlantique.

On a maintenant établi que les réserves de gaz naturel au large de l'île de Sable sont suffisantes pour en justifier la mise en valeur. Tout compte fait, le taux de découvertes de réserves de gaz naturel au Canada a été deux fois plus élevé que le rythme de production de ces dernières années.

Ensemble, nous y parviendrons!

Renseignez-vous sur les programmes du gouvernement fédéral. Beaucoup d'entre eux offrent des subventions qui peuvent vous permettre de réduire la facture énergétique de votre domicile ou de votre entreprise par des conversions ou des mesures d'économie d'énergie. Écrivez à:

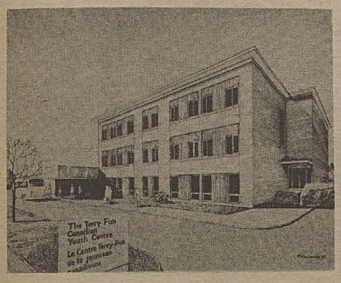
Énergie, Mines et Ressources Canada
C.P. 3500
Ottawa (Ontario)
K1Y 4G1

Energie, Mines et Ressources Canada
Energy, Mines and Resources Canada

Canada

Pour les jeunes de 16 à 17 ans

Une occasion idéale de mieux comprendre le Canada



Le Centre Terry-Fox de la jeunesse canadienne.

(SMD) Le Conseil pour l'unité canadienne, fondé en 1964, a toujours considéré très important les programmes conçus pour encourager et stimuler une plus grande sympathie parmi les jeunes Canadiens.

Dans ce but, le Conseil a décidé de lancer un nouveau projet qui permettra aux jeunes Canadiens de se rapprocher en leur fournissant une occasion exceptionnelle de fraterniser et de mieux se comprendre.

Il s'agit du Centre Terry-Fox de la jeunesse canadienne, un centre résidentiel permanent situé dans la capitale nationale.

Tous les étudiants canadiens âgés de 16 à 17 ans qui poursuivent des études à temps plein dans une institution d'enseignement reconnu par le ministère de l'Education de leur province sont les bienvenus à faire un stage au Centre.

Chaque session d'une semaine au Centre offrira à 136 étudiants venus de toutes les régions du pays, une expérience intéressante ayant pour buts de mieux se connaître, d'avoir une plus grande compréhension des institutions canadiennes et une prise de conscience de la complexité de la société canadienne.

Les stagiaires écouteront des conférenciers, et rencontront des hauts fonctionnaires et des représentants du gouvernement. De plus, ils feront des visites organisées qui leur permettront de découvrir les richesses artistiques et culturelles de la capitale nationale et de se familiariser avec les institutions politiques du pays.

Le Centre est nommé en hommage à Terry Fox, dont le courage et la détermination ont inspiré tous les Canadiens.

Les sessions au Centre Terry-Fox de la jeunesse canadienne se tiendront pendant une période de 28 semaines et commenceront la troisième semaine de septembre.

Le coût total d'une semaine est de $475.00 dont le partage se fait ainsi: $150. subventionnés par le gouvernement fédéral, $150. subventionnés par le Conseil pour l'unité canadienne, $25. payés par le stagiaire et $150. à être payé par des associations ou entreprises locales intéressées à parrainer le stagiaire.

Pour une formule d'inscription ou pour plus de renseignements on peut écrire au Centre Terry-Fox de la jeunesse canadienne, casier postal 7279, Ottawa, Ontario, K1L 8E3.

CAPSULE D'HISTOIRE

Mgr John T. Kidd, sixième évêque de London

Plusieurs lecteurs se souviennent sans doute de Mgr Kidd, qui devint pasteur du diocèse à la mort de Mgr Fallon, en 1931. Il demeura évêque de London pendant près de vingt ans.

Né en Ontario, le **28 août 1868**, de parents irlandais, John Thomas Kidd est ordonné en février 1902 et nommé vicaire, puis curé, à Penetanguishene. Après un séjour à l'archidiocèse de Toronto, de 1908 à 1925, il est sacré évêque de Calgary. Six ans plus tard, le 3 juillet 1931, il accède au trône épiscopal de London.

Mgr Kidd assume ses nouvelles fonctions en septembre 1931 et visite Windsor le mois suivant. Moins d'un an après le début de son épiscopat, il organise un congrès eucharistique pour l'ensemble du diocèse. Il se rend à Técumseh, en 1934, pour la fête patronale (Ste-Anne) et préside, en 1936, un congrès d'action catholique. Mgr Kidd s'intéresse à la fois aux questions scolaires et linguistiques, pratiquant à cet égard une politique plus équitable que celle de son prédécesseur.

En 1946, alors que les charges épiscopales se font plus nombreuses et qu'il a plus de 75 ans, Mgr Kidd bénéficie d'un évêque auxiliaire en la personne de Mgr Cody. Quatre ans plus tard, le 2 juin 1950, il est conduit à son dernier repos. Mgr Kidd aura donc été pasteur pendant vingt-cinq ans, dont dix-neuf au sud-ouest ontarien.

par Paul-François SYLVESTRE

"Art by the River" dimanche

(Amherstburg, SMD) L'exposition et la vente annuelle d'art et d'artisanat "Art by the River" aura lieu, cette année, dimanche le 29 août sur les terrains du parc historique national du fort Malden à Amherstburg.

Parmi les activités régulières du dimanche après-midi au fort Malden on retrouve la fabrication de chandelles par les visiteurs, un forgeron au travail, des manoeuvres militaires et des démonstrations de tir au fusil à pierre effectuées par des soldats en uniforme, la dégustation d'un repas de soldat, et la présentation de films dans l'auditorium du centre d'accueil.

Le tout débutera à 10h et continuera jusqu'à 17h30.

Le parc historique national du fort Malden est situé à un coin de rue à l'ouest de la route 18 à Amherstburg.

"Art by the River" est parrainé par la galerie Gibson d'Amherstburg.

Index de Services en français

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Agent d'immeuble

Natco Realty
(voir annonce ci-bas)

Assurances générales

Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen,
Tilbury
682-0451, 682-2391

Automobiles — pièces

A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch Comber (77)
776-5274, 798-3525

Construction ou rénovation de domicile

Adrian Aluminum
3979 est, ch Técumseh
945-1761

Dépanneur

The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario
(Rose Daoust)

Epicerie

Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches, Ont.
798-3028

Equipement sportif

R.B.'s Sports Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch Lespérance, Técumseh
735-3112

Imprimerie

Imprimerie Lacasse
12129 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
735-4121

Institutions financières

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100 Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée
1520 Lespérance
735-6069

Caisse Populaire Windsor Ltée
2800 est, ch Técumseh
Windsor, Ontario
945-8156, 945-8161

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

NOUS VENONS D'OUVRIR UNE SUCCURSALE A BELLE-RIVIERE POUR RECEVOIR LE GRAIN.

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage.

798-3011 798-3012

Librairie

Editions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Peinture, tapisserie

Bisson Decorating
(M. Alfred Bisson)
252-4919

Photographe

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
735-2622

Réceptions, salle à louer

Centre Canadien-Français
(Mme Lynne Sirois)
2418 ave Central
Windsor, Ontario
945-1189

Rénovations de meubles

Comeau Furniture Restorers Ltd.
(voir annonce ci-contre)

Restaurant

Ducks on the Roof
(Michel & Marie Crovisier)
1430 sud, ch Front
Amherstburg, Ontario
736-6555

Salons funéraires

Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139, rue Ouellette
Windsor, Ontario
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor, Ontario
12105 ch Técumseh
Técumseh, Ontario
253-3577, 735-2830

Services agricoles

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-haut)

Services légaux

Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch Lespérance
Técumseh, Ontario
735-2463

Système "audio"

Audioworld
(voir annonce ci-bas)

Trophées et plaques

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Comeau Furniture Restorers Ltd.

270 Inshes Ave.
Chatham, Ontario N7M 2Z7

Experts pour le rembourrage et la refinition
Meubles modernes ou anciens complètement rénovés
Satisfaction garantie
Pour estimation sans frais, chez vous, téléphoner à frais virés

(519) 352-2303

RENALD | RON | PAQUIN
"Conseiller en ventes"
Bur. 948-7696
Rés. 735-2552

Natco

NATCO REALTY Place Pickwick 7651 est, rue Tecumseh
Successeur de National Trust-Windsor, Ont. N8T 3H1

Consultez votre agent d'immeuble RENALD PAQUIN avant de vendre ou d'acheter une propriété

AUDIOWORLD INC.

DAN DEMERS
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

4398 est, rue Tecumseh 948-8137

Consultant certifié pour la vente de radio, de chaines stéréo, de tourne-disque, etc.

"Un commerce que les clients recommandent à leurs amis"

Dites à ces gens que vous avez vu leur annonce dans Le Rempart

Pour vous mesdames

Régime

Dans un gros plan, le problème semble très simple. Si nous absorbons plus de calories que nous n'en dépensons, nous grossissons. En général, les gens ne veulent pas faire un régime qui demande de devenir des nutritionnistes instantanés, des biochimistes, ou des économistes. Ils aiment avoir les faits bien expliqués, et veulent aussi un plan conçu par des experts.

Les **calories** comptent. Mais ils comptent de différentes manières selon les époques. Tout dépend de nos habitudes et de notre métabolisme, de notre âge et de nos besoins de nutrition.

Nous pouvons manger 1,000 calories par jour en pâtisseries, en chocolats et perdre probablement du poids; nous finirons aussi sous - alimentées, intoxiquées de sucre et avec un grand besoin de travail dentaire. Nous pouvons manger 1,000 calories par jour en légumes, perdre du poids et souffrir d'un manque de protéine; ou nous pouvons manger 1,000 calories par jour en légumes différents et d'une manière équilibrée, perdre du poids et demeurer en parfaite santé.

Certaines gens peuvent perdre du poids, même en absorbant jusqu'à 2,000 calories par jour, alors que d'autres doivent s'en tenir à 700, pour garder leur programme sur le bon chemin. Vous pouvez diminuer votre taille, même en mangeant plusieurs livres de steak par jour, mais vous prenez le risque de déséquilibrer la chimie de votre corps, pour ne pas mentionner votre budget...

Ne sous-estimez pas non plus le facteur psychologique d'un régime. Une dame avait de la difficulté à suivre sa diète. Le docteur lui fit donc subir un examen complet afin de savoir pourquoi elle ne pouvait perdre du poids. Elle avait 35 ans et était en excellente santé. Aucun régime normal ne donnait de bons résultats. Tout ce qu'elle voulait, c'était la dernière innovation en matière de diète. Alors, le docteur suggéra tout bonnement de manger 3 oranges par jour, une petite salade avec fromage à l'heure du "lunch" et un "banana milkshake" au dîner. Trois semaines plus tard, elle avait perdu 14 livres. La dame s'était motivée pour suivre une diète, qu'elle croyait de la toute dernière nouveauté. Elle ne pouvait se contenter d'employer le même régime modéré que tout le monde.

Quel que soit votre âge, vous devez prendre l'avis de votre médecin avant d'entreprendre une diète, au cas où vous auriez un métabolisme dérangé, ou un problème de santé qui agirait au détriment de votre bien-être. Vous êtes probablement en parfaite condition physique, mais ça ne vous ferait aucun tort d'en être certaine. Si votre médecin suggère qu'un régime haut en protéines ou bas en hydrates de carbone n'est pas pour vous, n'allez pas contre ses directives. Si vous insistez pour miner votre santé en étant maigre, vous avez une forte chance d'être trop malade pour apprécier votre mine élancée.

E. ETHIER MOTOR SALES LTD.
successeur de Superior Motor Home
Ventes - location - service - entreposage
vente autorisée en
Honey - Citation
Midas - Sunkamper
Boler
Route 2,
1 mille à l'ouest de B.-R. **Tél.: 727-6225**

Participez à notre promotion

"Les Beaux Cheveux"

McGraw's
HOUSE of PRECISION Hair Care Centre
Unisex
21 est, rue Chatham
Windsor, Ont.
Phil McGraw
254-8201

PRESTIGE COIFFURES of TECUMSEH Ltd.
12061, est ch Tecumseh
Windsor, Ontario
Richard Lachapelle
735-4911

Boutique ASTRAL
2851 ave Howard
Windsor, Ont.
Rolande Tremblay
966-2282

Chez Yvette
rue Main
Pointe-aux-Roches, Ont.
Yvette Tremblay
798-5707

Village Hair Fashions
13807 prom. Riverside
St-Clair Beach, Ont.
Pat Brecka
735-4898

Vous avez douze chances de gagner un bon de $40

Au cours de cette promotion, Le Rempart offre gratuitement 12 bons, chacun d'une valeur de $40., pour achat de produits ou de services chez un des coiffeurs ou des coiffeuses dont l'annonce paraît sur cette page.

Règlements:

1. La participation à cette promotion est ouverte aux membres des deux sexes de 19 ans ou plus, sauf les employés du Rempart, les propriétaires et les employés des salons de coiffure participant et les membres de leurs familles immédiates.
2. Pour avoir la chance de gagner un bon, vous n'avez qu'à inscrire votre nom et les autres renseignements indiqués sur le Coupon de Participation que vous pouvez obtenir à n'importe quel des salons qui annoncent sur cette page, puis nous l'envoyer par courrier ou venir le porter à notre bureau. Il n'est pas nécessaire d'acheter quoi que ce soit pour participer.
3. Tous les quatre lundis, pendant 40 semaines, Le Rempart fera un tirage pour un bon de $40 parmi les Coupons de Participation reçus depuis le tirage précédent et jusqu'à 5 heures le vendredi précédent. L'on peut participer à chacun des dix tirages mais chacun n'a droit qu'à un seul Coupon par tirage.
4. Après le dixième tirage, Le Rempart offrira deux autres bons de $40. chacun; ces tirages se feront parmi les Coupons de Participation reçus tout au long de la promotion.
5. Pour gagner un bon, la personne dont le nom paraît sur le Coupon tiré devra répondre à une question mettant à l'épreuve sa compétence mathématique.
6. Les bons ne sont utilisables que pour acheter des produits ou des services chez l'un des coiffeurs ou coiffeuses qui participent à cette promotion et dont l'annonce paraît sur cette page.

Gagnante du tirage No 4
Mlle Marian Goodger,
Técumseh

Prochain tirage: le 6 septembre

Headquarters
770 Ouellette
Windsor, Ont.
Martin Lévesque
254-7264

The New Look
12033 ch Tecumseh
Windsor, Ont.
Murielle Fortin Thomas
735-7071

Prestige II Unisex
550 Notre Dame
Belle Rivière, Ont.
728-2446

Chez Annette Unisex Hairstyling
9325 Malden
Rivière-aux-Canards
Annette Bondy
734-7505

FRANCE COIFFURE
1277 rue Ottawa
Windsor, Ont.
(entre Pierre et Hall)
Anne-Marie Calvar
256-6081

— Les cheveux soignés sont une marque importante d'une bonne tenue —

Les pêches de l'Ontario – une bonne pêche pour toi!

Voici les pêches - fraîchement arrivées des vergers de l'Ontario, bien mûres et prêtes à préparer, conserver et bien sûr... à manger!

Choisissez des pêches fermes, mûries sur l'arbre et de couleur jaune crème. Gardez les pêches à moitié mûres à la température ambiante, sans les couvrir et loin des rayons directs du soleil. Mettez les pêches mûres au réfrigérateur sans les couvrir, elles se garderont pendant au moins 5 jour. Lavez-les avant de les utiliser.

Dégustez des PECHES CONFITES comme une friandise de râre élégance ou disposez-les dans une bonbonnière pour en faire un cadeau gracieux.

Capturez la saveur de la pêche "récoltée à son meilleur" en confectionnant des MUFFINS AUX PECHES qui sauront régaler vos convives tout au long de l'été.

MUFFINS AUX PECHES

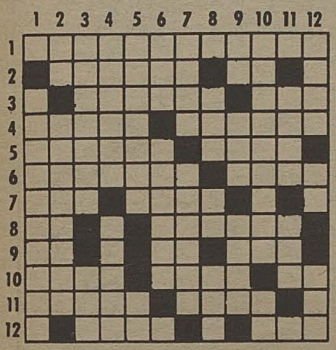
3-4 Pêches
⅓ tasse Graisse végétale (Shortening)
¼ tasse Sucre
1 Oeuf légèrement battu
½ tasse Lait
1-⅓ tasse Farine tout usage
2 c. à thé Poudre à pâte
1/8 c. à thé Sel
1/8 c. à thé Muscade
1/8 c. à thé Cannelle
1 c. à thé Zeste de citron
½ tasse Fromage cheddar

Peler, dénoyauter et trancher assez de pêches pour en faire une tasse. Battre en crème la graisse végétale et le sucre. Ajouter l'oeuf et le lait, battre jusqu'à consistance crémeuse. Ajouter délicatement les pêches tranchées. Dans un autre bol, combiner la farine, la poudre à pâte, le sel, la muscade, la cannelle, le zeste de citron et le fromage cheddar. Ajouter le mélange crémeux aux pêches aux ingrédients secs en mélangeant le moins possible. Remplir 12 moules à muffins bien graissés. Cuire au four à 400°F pendant 20 minutes.

Donne 12 muffins.

MOTS CROISES

PROBLEME 3706



HORIZONTALEMENT

1—Réseau de canaux, de conduits.
2—Pays. – Année.
3—Vif. – Un des bruits de l'horloge.
4—Poisson d'eau douce. – Qui n'a pas d'indulgence.
5—Prendre note de. – Grosse moulure.
6—Venait de dehors. – Blessa fit tort.
7—Volonté. – Chimiste belge (1813-1891).
8—Voyelles. – Sorte de mouette.
9—Consonnes. – Inf. – Condiment.
10—De naissance. – Liquide nourricier. – Ville de Chaldée.
11—Se dit des poissons qui ont des oeufs. – Chiffre.
12—Opinion, idée. – Partie du visage.

VERTICALEMENT

1—Renoncement.
2—Prép. lat. – Fait des ronrons.
3—Espèce de petit navet. – Non vêtus.
4—Douer de vie. – Jambière d'armure (vx).
5—Nettoyeras avec un liquide. – Dans.
6—Nom de deux chaînes de montagnes. – Différentes parties d'une habitation.
7—Marque privation, exclusion. – Ne direz point.
8—Petit cours d'eau de France. – Pron. pers. – Animal mou.
9—A toi. – Action de celui qui dérobe. – Se servir.
10—Captive. – Pron. indéf.
11—Dieu de la guerre. – Nommé.
12—Niais. – Article. – Tout contre.

JOUEZ AVEC NOUS

Trouvez les 7 erreurs.

Solutions à la page 8

MOTS CACHES

8 lettres cachées

M	E	F	I	A	N	T	E	R	I	E	U	R	E	E
E	O	A	I	I	C	D	E	N	T	R	R	N	V	N
U	F	R	L	E	I	I	A	T	A	R	C	A	O	R
N	R	C	T	L	F	P	O	V	E	A	R	I	E	I
E	E	E	E	I	M	L	O	H	S	G	T	R	E	R
D	N	O	C	E	F	M	C	E	R	A	U	T	R	E
E	T	R	E	S	A	I	R	A	S	B	A	C	H	E
P	N	E	R	S	R	V	C	I	R	E	G	P	E	H
L	E	T	V	E	A	E	L	A	R	E	O	R	E	C
O	M	O	E	H	I	A	C	I	T	O	Y	E	N	N
R	E	U	L	C	R	R	L	E	T	I	E	C	G	A
A	T	R	E	U	T	M	R	E	D	N	O	A	M	L
B	T	R	T	D	R	A	L	F	U	O	T	N	A	F
L	E	A	R	R	O	G	A	N	T	E	N	N	E	S
E	N	F	E	R	M	E	R	E	V	I	S	S	E	L

Antennes
aminée
arête
antérieur
arma
arrogant
autre

Bâche
bagarre

Carburer
cervelet
citoyen
d
Déclin
dent
dénué

déplorable
duchesse

Edile
en-cas
enfermer
empan
êtres

Farce
fécond
flotte
fief

Grave

Havresac

Lessiver
lire

Méfiant
mort
mortification

Nager
naturalisation
nerf
nettement

Onde

Pantouflard
planche

Race
retour
riche
rire

Samovar

Yoga

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Blanche's SNACK-BAR
238 est rue Erie
Windsor, Ontario
Tel: 256-9467
Bonne cuisine familiale
à déguster ou à emporter
ouvert du lundi au vendredi
7h a.m. à 5h30 p.m.
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

727-6622 727-6318
Gauthier
ROOFING & SIDING
Spécialistes pour la rénovation de domiciles.
Yvon Martineau
Rés.: 944-0938
Rue 42 & 21
P.O. Box 3154
Windsor, Ont., N8N 2M4

Gérard P. Levesque
avocat
52 ouest rue Chatham suite 205 Windsor, Ont. 252-2323
12150 chemin Tecumseh 735-9928 735-7157

Seary's
FLEURS ET CADEAUX
1326 rue Ottawa
MAIL TECUMSEH
MAIL DEVONSHIRE
258-3400
Présentez ce coupon pour obtenir 10% d'escompte
Ceci ne s'applique pas à la marchandise en solde et aux commandes FTD

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Auberge Richelieu inn
A CUT ABOVE THE REST
Ouvert sept jours par semaine pour vous servir
COCO'S
LE CARDINAL
Terrasse
METS RECHERCHES, VINS DE QUALITE, MUSIQUE DE DANSE, DINER ROMANTIQUE. C'EST L'AMBIANCE QUE VOUS TROUVEREZ A L'AUBERGE RICHELIEU.
253-7281
Richelieu
430 rue Ouellette,
Windsor, Ontario N9A 1B2

Spectacles

Sélections CBEFT — canal 78 —

samedi 28 août

14h00 BASEBALL DES EXPOS
Du stade Olympique de Montréal, match entre les Astros de Houston et les Expos. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy.

20h00 CINEMA CANADIEN: Noces de sang
Spectacle musical réalisé par Carlos Saura, avec le groupe de danseurs d'Antonio Gades. Répétition générale d'un ballet flamenco, adapté de la pièce de Frederico Garcia Lorca: **Noces de sang.** Le ballet en a retenu les trois principaux moments: le mariage, le conflit entre le mari et l'amant, et le duel final (Esp. 81).

dimanche 29 août

19h30 LES BEAUX DIMANCHES: Les Prix du Festival des films du monde.
La télévision de Radio-Canada présente une émission spéciale réalisée par Roger Fournier pour souligner la remise des prix du 6e Festival des films du monde, tenu du 19 au 29 août à Montréal.

Le Festival rendra hommage à quatre des plus grandes vedettes du cinéma américain, voire du cinéma tout court: Katharine Hepburn, Bette Davis, Barbara Stanwyck et Lana Turner. M. Serge Losique, directeur général du Festival, précise: "Nous rendrons hommage à ces quatre comédiennes en projetant deux de leurs films respectifs et peut-être en les félicitant de vive voix car il est possible que deux d'entre elles viennent à Montréal à l'occasion du Festival, cette année."

lundi 30 août

14h30 DOCUMENTAIRES CANADIENS: Ce grand oiseau blanc.
Documentaire réalisé par Mike McKennery. Le cheminement scientifique des biologistes, zoologistes et conservateurs de la faune qui ont consacré tous leurs efforts pour empêcher la disparition de la grue blanche d'Amérique. Prod.: ONF (Can. 77).

19h00 LE VAGABOND STC [Emission sous-titrée, codée pour les mal-entendants].
Drame d'aventures, réalisé par Anthony Perris, avec Vic Morrow, Michael Ironside et Sandra Scott. **Autres aventures de Willy et Kate.** La jeune Kate et le vieil homme tentent toujours d'atteindre la Californie.

mardi 31 août

10h15 EN MOUVEMENT
Entraînement en vue de l'hiver. Anim.: Raymond Gagnon.

20h00 NOUS, LES COMIQUES: Attachez vos ceintures.
Comédie réalisée par Ernst Hofbauer, avec Wolf Goldan, Robert Widmark et Matilde Estella Calle. Un homme est dépêché en Colombie pour acheter une statue à des religieuses. Il y retrouve deux amis qui y vivent d'expédients et connaît avec eux diverses mésaventures avant de récupérer la statue (All.-It. 75).

21h30 PREMIERE PAGE
Une mise à jour des grands dossiers de l'actualité nationale et internationale. Des reportages et des entrevues d'intérêt social, culturel ou scientifique.

vendredi 3 septembre

20h00 FOOTBALL CANADIEN
Du Lansdowne Park d'Ottawa, les Rough Riders reçoivent les Lions de Vancouver.

23h15 SIMON AND GARFUNKEL: Un concert mémorable
Les téléspectateurs de Radio-Canada pourront revivre un événement exceptionnel alors que le réseau français présentera le mémorable concert de **Simon and Garfunkel** à Central Park. Ce spectacle réunissait sur scène le plus célèbre duo de l'histoire de la musique pop pour la première fois depuis onze ans. A cette occasion, Paul Simon et Art Garfunkel ont interprété les chansons qui leur ont valu la célébrité dans les années soixante, des succès comme The Sound of Silence, Mrs. Robinson et Bridge Over Troubled Water.

A l'antenne de CBEF 540 AM et 103,1 FM à Leamington

jeudi 26 août

15h30 CONTACT: animé par Jacques Danis. Y'a-t-il du bois dans le charbon de bois?

19h00 LE TRAVAIL DE LA CREATION: Danièle Morneau, psychothérapeute.

vendredi 27 août

17h10 EXPRESS-ETE: affaires publiques locales avec Danie Béliveau, Jean-Claude Parenteau, Suzanne Ouellette et Michel Labrecque.

20h00 LES SOEURS McGARRIGLE A LEAMINGTON.

samedi 28 août

23h00 ROCK-HEURE: musique contemporaine en provenance de Vancouver.

dimanche 29 août

19h00 MEMOIRES D'UNE EPOQUE: Bernard Cossette, exjournaliste.

mardi 31 août

6h00 AU PLAISIR DU MATIN: vers 8h40, M. Delage nous parlera des bulbes de forcage pour Noël.

19h00 LES GRANDS HOTELS: l'hôtel Empress à Victoria et l'hôtel Vancouver à Vancouver.

Le dimanche à TVOntario

Le dimanche 29 août

16h30 - 19h: EMISSIONS POUR ENFANTS

21h00 NICKELER LE MONDE
Le Vieux Nick nous fait découvrir les procédés d'extraction, d'exploration et d'affinage du nickel à Sudbury.

21h30 FAIRE ET DEFAIRE: Une place au soleil
L'exode des populations agricoles vers les villes provoque de graves crises de croissance dans le domaine de l'habitat.

22h00 TELE-CINEMA: L'énigme de Kaspar Hauser

L'Enigme de Kaspar Hauser, un drame psychologique à l'affiche de Télé-Cinéma le dimanche 29 août à 22h.

(Allemagne - 1974) Drame psychologique de Werner Herzog avec Bruno S. Basé sur des faits réels, le film retrace la réadaptation sociale d'un jeune homme "sauvage" qui a passé toute sa vie dans un obscur réduit, sans contact avec le monde extérieur. Avec difficulté, Kaspar s'efforce d'acquérir quelques connaissances de base dans une société parfois sympathique, parfois hostile.

Petites annonces

VENTE-GARAGE

Porte d'aluminium, machine à coudre, linge d'automne-hiver de fille 4X et plus, table de cuisine, jeux, appareils de cuisine et beaucoup plus. Les 27, 28 et 29 août, de 9h00 à 17h00 à 1018 rue Fairview.

RECHERCHEE

Gardienne, commençant le 30 août, pour fillette de 5 ans et garçon de 18 mois dans la région de Harrow-McGregor. 738-3138.

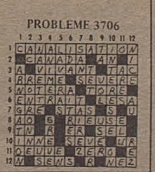
Faire-part et remerciements

Prière publiée en hommage au St-Esprit
St-Esprit, Toi qui m'éclaircit tout, Toi qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donne le don Divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, Toi qui est toujours avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux, pendant ce court dialogue, Te remercier pour tout et Te confirmer encore une fois que je t'aime et que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré toutes les illusions matérielles. Je veux être avec Toi dans Ta gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens.

SOLUTIONS

Mots cachés CREPITER

PROBLEME 3706



Vous êtes bien INFORMES à

CBEF-540

Radio journaux à toutes les heures. Nouvelles locales à 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 9h58, 11h55, 15h58 et 16h55.

CBEF *présente*

KATE & ANNA Mc GARRIGLE

vendredi soir à 20h00
spectacle enregistré à Leamington
le 12 août dernier

Animation JACQUES G. DANIS

540 AM, Windsor
103,1 FM, Leamington

CBEF *présente*

LA NUIT DE JAZZ

LESTER YOUNG "The Prez"

Au plaisir de l'insomnie avec Gilles Archambault
le vendredi 3 septembre
dès 22 heures

8 heures de jazz ininterrompues!

540 AM, Windsor
103,1 FM, Leamington